

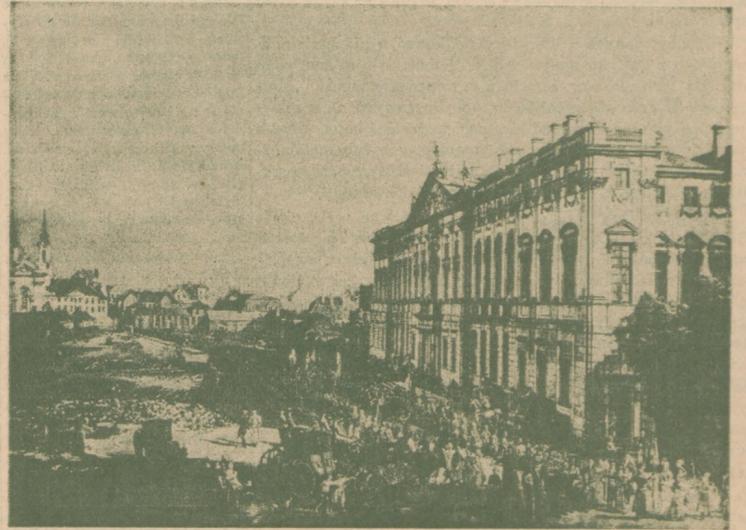
Arcydziela z Polski Na Wystawie w Chicago



WIDOK WARSZAWY Z PRAGI — obraz olejny malowany na płótnie w roku 1770 przez artystę włoskiego Bernardo Bellotto (1720 - 1780). Rozmiaru 172,5x261 cm. Jest on częścią zbiorów Muzeum Narodowego w Warszawie. Obraz ten ukaże się na wystawie historycznych zbiorów polskich w Muzeum Sztuk Pięknych (Chicago Art Institute) w dniach od 11 października do 18 grudnia.



PORTRET OLEJNY HRABIEGO STANISŁAWA POTOCKIEGO na koniu, wykonany w r. 1781, przez artystę Jacques-Louis David (1748-1825). Portret ten, malowany farbami olejnymi na płótnie, rozmiaru 304x218 cm. znajduje się na wystawie historycznych zbiorów polskich w Muzeum Sztuk Pięknych (Chicago Art Institute) w dn. 11 października do 18 grudnia. Własność muzeum narodowego w Warszawie ze zbiorów Wilanowskich.



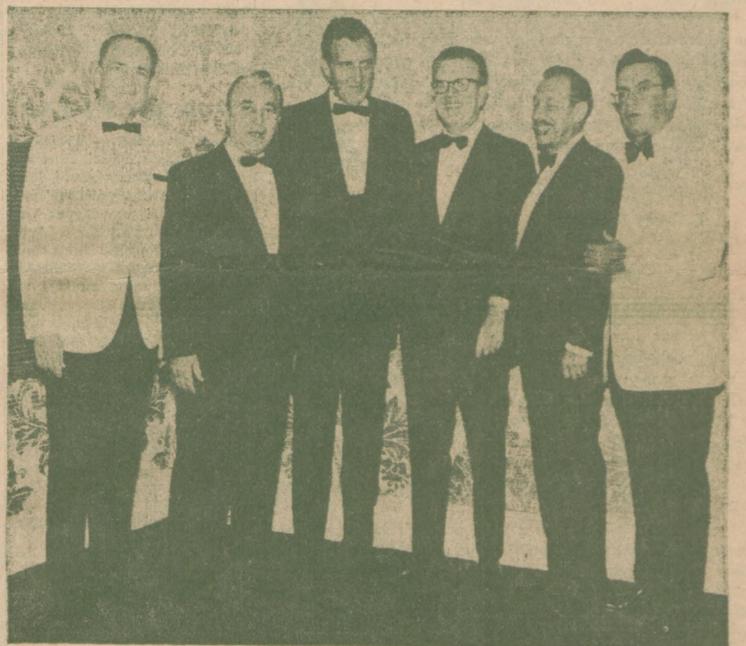
PLAC KRASINSKIEGO W WARSZAWIE ... roku 1778, obraz olejny dzieło artysty włoskiego Bernardo Bellotto (1720 - 1780). Obraz malowany na płótnie, rozmiaru 116x164 cm., pokazany będzie na wystawie historycznych skarbów z Polski w Muzeum Sztuk Pięknych (Chicago Art Institute) w dniach od 11 października do 18 grudnia.



Z BANKIETU MILLENIJNEGO ODBYTEGO W SOBOTĘ, 30go LIPCA w hotelu Sheraton-Park w Washingtonie, urządzonym z okazji wydania przez pocztę Stanów Zjednoczonych znaczka millenijnego. Przy mikrofonie znajduje się przewodniczący programu senator Edmund Muske ze stanu Maine. Na prawo, przy głównym stole zasiadają — adw. Władysław Dworakowski, cenzor ZNP: Adolf Bilton, przew. komitetu stołecznego; mec. Karol Rozmarek, prezes Zw. Nar. Pol. i Kongresu Pol. Amer. i Antoni Czeleń, wice-cenzor ZNP.



KS. BISKUP ALOJZY WYCISŁO Z CHICAGO przemawia na bankiecie millenijnym w Washingtonie, jaki odbył się w sobotę, 30go lipca w hotelu Sheraton-Park, z okazji uroczystej dedykacji znaczka millenijnego.



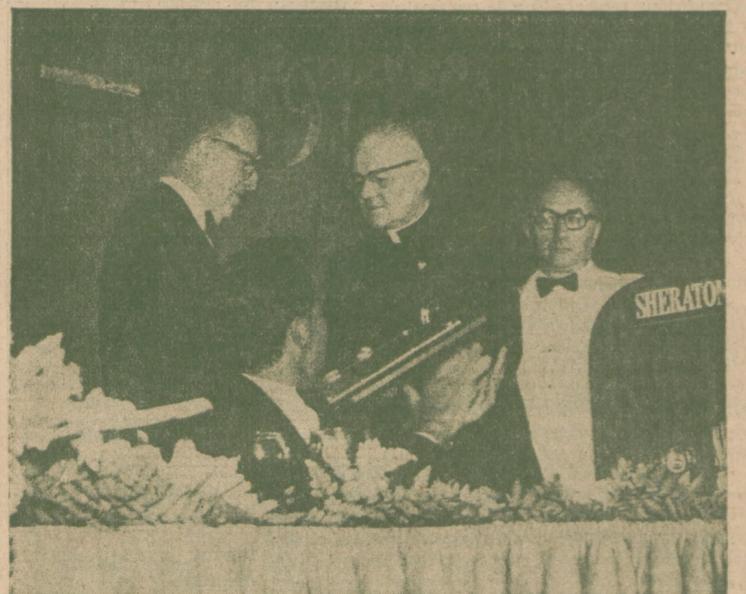
WYBITNI GOŚCIE NA BANKIETIE MILLENIJNYM W hotelu Sheraton Park w Washingtonie, w sobotę 30go lipca, wydanym dla dedykacji znaczka millenijnego. Od lewej do prawej: — mec. Karol Rozmarek, prezes ZNP i prezes Kongresu Pol. Amer.; kongresman Roman Puciński; senator Edmund S. Muske; poczmistrz generalny Stanów Zjed. Lawrence F. O'Brien; kongresman Lester L. Wolff i kongresman Edward S. Boland.



Z BANKIETU MILLENIJNEGO W SOBOTĘ 30go LIPCA w hotelu Sheraton-Park w Washingtonie, urządzonym z okazji uroczystej dedykacji znaczka millenijnego. Przy mikrofonie — ks. biskup Stanisław Brzana z Buffalo, na lewo — senator Edmund Muske ze stanu Maine, przewodniczący programu i sędzia Tomasz Kluczyński z Chicago.



PROWADZENIE NEGOCJACJI — Scena z konferencji w Washingtonie w sprawie zakończenia strajku mechaników lotniczych. U góry: James J. Reynolds, Sekretarz Pracy robi jakies obliczenia, a u dołu: Roy Siemiller (z lewej), prezes unii mechaników lotniczych konferuje z Williamem J. Curtin, przedstawicielem linii lotniczej.



WRĘCZENIE PAMIĄTKOWEGO ALBUMU ZNACZKA MILLENIJNEGO, na bankiecie dedykacyjnym w stolicy kraju w Washingtonie, w hotelu Sheraton-Park, w sobotę, 30go lipca. Od lewej — generalny poczmistrz Stanów Zjednoczonych Lawrence O'Brien; ks. Norbert Zońca z Buffalo, współprzewodniczący krajowego komitetu znaczka millenijnego; sędzia Tadeusz Adesko, drugi współprzewodniczący tegoż komitetu. Przy stole siedzi — senator Edmund Muske ze stanu Maine.



LUCI I PAT NUGENT spędzają miodowy miesiąc w pobliżu Nassau na wyspach Bahama, gdzie uprawiają sporty wodne i pływają łodzią.

Zapisujcie Działkę Waszą Do
Wydziału Małoletnich Z. N. P.

TOMASZ J. TURLEY
POLACY BADACZE AMERYKI

33 (Ciąg Dalszy)

Skąd pochodzą ciężkie minerały piasku nad Bałtyku? Przechodząc do najbardziej ciekawego zagadnienia, dotyczącego pochodzenia piasku z Bałtyku, musimy zaznaczyć, iż duże znaczenie mają studia grupy minerałów ciężkich, gdyż te ostatnie według opinii mineralogów mogą wskazać na źródło, skąd pochodzą piaski. Przy wietrzeniu skał krystalicznych magmowych lub metamorfizowanych najodporniejsze minerały zachowują się i następnie występują w piaskach, jak np. granat, cyrkon, magnetyt lub limenit. Miki zaś nie wytrzymują długiego procesu wietrzenia i transportu, ulegają rozdrobieniu, skalenie — szpaty polowe — mogą przetrwać lepiej.

Według danych z literatury naukowej o piaskach nadmorskich z Bałtyku można sądzić, iż materiału mineralnego dla złóż tych piasków, a zwłaszcza minerałów ciężkich, dostarczają nagromadzenia żwirów polodowcowych na wybrzeżach Bałtyku, na stromych terasach. Żwirzy zaś polodowcowe składające się z okruchów skał magmowych lub metamorfizowanych (które zawierają minerały ciężkie), zostały przetransportowane z terenów Skandynawii i Finlandii.

Piaski nadmorskie, leżące w zasięgu fal na wybrzeżach Bałtyku, są ustawicznie przez nie przepłukiwane. To ostatnie może spowodować selekcję piasku według ciężaru właściwego ich składników i w ten sposób mogą powstać warstwy piasków, wzbogaconych w takie minerały jak magnetyt, ilmenit, cyrkon. Występujące nad Bałtykiem piaski magnetytowo-ilmenitowe-cyrkonowe nie są tak bogate jak znane złoża, powstałe z wietrzenia masywów granitu w Brazylii lub na Cejlonie, pomimo to są one interesujące nie tylko z punktu widzenia naukowo-mineralogicznego, ale także i praktycznego, jako możliwe źródła surowców przemysłowych, pod warunkiem zastosowania nowoczesnej techniki wzbogacenia minerałów.

W czasopiśmie geologicznym znajdujemy publikację, iż podobne piaski nadmorskie z wybrzeża Bałtyckiego na terenie Niemiec Wschodnich, z okolic Rostocka - Warnemuende, są wykorzystywane na niewielką skalę w celu otrzymywania granatu i cyrkonu. Badania spektrograficzne tych piasków wykazały, iż ich ciężkie minerały zawierają ślady takich rzadkich pierwiastków, jak wanad, tor, itrium, hafnium i inne.

Kończąc tę krótką notatkę o piasku nadmorskim z polskiego wybrzeża Bałtyku, możemy więc stwierdzić, iż należy ono do ciekawych okazów petrograficznych o różnorodnym składzie mineralogicznym, zwłaszcza w zakresie t.w. ciężkich minerałów. Piasek ten zasługuje na wszechstronne naukowe badania w celu wyjaśnienia jego właściwości chemicznych i możliwości praktycznego wykorzystania.

Wyniki badań opisanych wyżej są drukowane w Rocks and Minerals Mag., N.Y., 1958r.

Ciekawe Ekspozycje z Ziemi Polskich w Chicago Natural History Museum

Miłą niespodzianką dla naszych rodaków odwiedzających Muzeum Przerodnicze w Chicago (Chicago Natural History Museum) będzie odnalezienie ciekawych, dość licznych ekspozycji wystawionych w kilku halach tego Muzeum i pochodzących z ziem polskich.

Warto zaznaczyć, iż Chicago Natural History Museum należy do liczby największych na świecie: fundatorem jego w 1893 roku był Marshall Field; wyjątkowo cenne i rzadkie ekspozycje muzealne zostały w muzeum tym w wielkiej ilości, ze wszystkich kontynentów kuli ziemskiej. Najbogatszymi są oddziały muzeum: zoologii, botani, geologii, mineralogii i archeologii.

Ekspozycje, pochodzące z ziem polskich są rozmieszczone w kilku halach muzeum, jednak najczęściej ich znajduje się w oddziale geologii (hala 35, 36); są to minerały imeteority; oto na przykład w hali 36, w dużej oskłonkiej szafie znajdziemy starannie ułożoną kolekcję minerałów, należących do znanych złóż soli potasowych z okolic Kalusza (woj. Stanisławowski), Małopolska. Kolekcja tych soli, używanych w rolnictwie, jako surowiec dla nawozów sztucznych, została подарowana Muzeum Chicagowskiemu przez Polsko - Amerykańską Izbę Handlową. Oto nazwy minerałów, należących do odmian soli potasowych, pochodzących z Kalusza i Stebnika: 1.) polyhalit — piękny okaz szarego koloru, rozmiaru 35 x 25 centymetrów; 2.) sylwinit — błękitnego koloru; 3.) blodit — różowy; 4.) langbeinit; inne minerały, pochodzące z Kalusza są to: kainit — różowy, halit — szary, anhydryt — też szary. Jedną z minerałów soli potasowych, występujących w Kaluszu ma nazwę Kaluszyt (chlorek potasu) — więc należy do minerałów polskich — został odkryty przez uczonych polskich.

Inne Okazy

W innej szafie znajdujemy duży piękny kryształ soli kamiennej (halit) z kopalni, Wieliczki pod Krakowem, która należy do najstarszych, najwspanialszych i słynnych na cały świat. Drugi wielki kryształ soli kamiennej z Kopalni Wieliczki znajduje się w londyńskim British Museum.

Ozokeryt, czyli parafina naturalna, rzadki minerał z polskiego zagłębia naftowego w Boryslawiu, jest również wystawiony w Chicagowskim Muzeum. Pośród dużej kolekcji bursztynów z wybrzeża Bałtyku spotrzegamy kilka okazów bursztynów polskich z Pomorza. W hali 36 znajdujemy również okaz rudy cynkowej z polskich okolic Olkusza — jest to tak zwany Smithsonit (nazwa minerału pochodzi od nazwiska słynnego mineralog J. Smithsona).

W hali minerałów szlachetnych i klejnotów (Hall of Gems; 31) możemy oglądać piękne okazy minerałów szlachetnych ze Śląska: zielony chryzopras, prazopal, opal i kryształy kwarcu. Muzeum Chicagowskie posiada wielką i cenną kolekcję meteorów, pochodzących z Ameryki, Azji i Europy, między nimi są też i meteory polskie. W jednej z szaf możemy oglądać meteory, które spadły w Pultusku (pod Warszawą), z okolicy Wilna, Grodna, na Wołyniu itd. Jeden z okazów waży więcej niż jeden kilogram; większość zaś — to odłamki ważące po 100 i mniej gramów. Ogólna waga wystawionych w muzeum meteorów polskich dochodzi do 6 kilogramów. Meteory pultuskie należą do pospolitego typu tak zwanych chondrytów. Składają się one z krzemianów żelaza, niklu, siarki, chloru i innych pierwiastków, to jest takich samych prostych ciał - pierwiastków, z jakich jest zbudowana skorupa ziemska.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgow 1-go Do 8-go Z. N. P.

Korespondent JERZY MAYNARD 118 Beach Street, Jersey City, N. J. 07307 Tel. 798-3057

Sejmik Okr. 6go ZNP

Camden, N.J. — W niedzielę, 4 września o 10 po południu w sali Klubu Pol. Amer. Obyw. (Polish American Citizens Club) pnr. 1038 Lowell st., w Camden, N.J., odbędzie się Sejmik Okręgu 6go ZNP, który zwołuje na podstawie przepisów Konstytucji ZNP komisarz Hilary S. Czaplinski.

Gminy przynależne do tego Okręgu wezwane zostały do wysłania pełnej liczby delegatów tj. jednego delegata na każde 500 lub większy ułamek pełnoletnich członków w Gminie, oraz nadesłanie w terminie najszybszym mandatów na ręce komisarza, który zamianuje komitety sejmikowe. Adres: 7405 E. Roosevelt Blvd., Philadelphia, Pa. — 19152.

Delegaci i delegatki są proszeni o przygotowanie sprawozdań z działalności swoich Gmin i Grup z poleceniami na dobro Okręgu i ZNP.

Udział wszystkich Gmin w Okręgu jest bardzo pożądanym. — Omawiane bowiem będą ważne i interesujące sprawy dotyczące działalności dla dobra i dalszego rozwoju ZNP jak również akcja werbowania nowych członków i sprawa zbiórki funduszu na Kolegium Związkowe.

Na Sejmik komisarz H. Czaplinski zaprasza dyrektora ZNP M. Holdnicka, komisarzkę Okr. 6go ZNP Leokadię Misiora, organizatorów dystryktowych Józefa Surdeli i Władysława Szczygieli, prezesów, prezeski, sekretarzy, organizatorów i organizatorki i dalszych urzędników Gmin i Grup interesujących się rozwojem ZNP.

Do wzięcia udziału zostały zaproszone nac. organizatorka Wydziałów Kobiet Wikt. Pietkiewicz i Józefa Niewodowska honorowa komisarzka Okr. 6go ZNP.

Piknik Gr. 848 ZNP

Washington, D.C. — W niedzielę 28 sierpnia Polski Klub Gr. 848 ZNP urządza w Ford Hunt Recreation Park w alei "B" parku położonym przy Mount Vernon Memorial Parkway o 12 mil od stolicy, doroczny Piknik dla członków i przyjaciół. Komitet przygotowuje liczne atrakcje, zabawy towarzyskie oraz specjalne niespodzianki i przyjęcie dla dzieci. Nagrody, zabawy sportowe i różnego rodzaju kontesty będą uzupełnieniem całości. Bufet i bar będą obficie zaopatrzone. Zarząd i komitet zaprasza członków i sympatyków na miłą zabawę na świeżym powietrzu.

Z Tow. Króla Jana III Sobieskiego Grupa 43 ZNP

Greenpoint, N.Y. — Dnia 4go sierpnia w Polskim Domu Narodowym przy 261 Driggs Ave. odbyło się specjalne posiedzenie Tow. Króla Jana III-go Sobieskiego, Gr. 43 ZNP, któremu przewodniczył prezes Bolesław Krocak.

Tematem dyskusji były sprawy na dobro Towarzystwa i ZNP, oraz sprawa wycieczki autobusowej na Polankę ZNP w Budd Lake, N.J. dnia 7go sierpnia.

W debatach nad sprawami organizacyjnymi i społecznymi wzięli udział wiceprezisi Józefa Rauhut i Józef Lewandowski, sekr. fin. Stefan Bilski, sekr. prot. A. Domańska, kasjer J. Chodkowski, członkowie komisji rewizyjnej Z. Sikorska, P. Biel, F. Sieraniński i marszałek J. Grochmal oraz dalsi członkowie.

Omawiana była również sprawa wizyty specjalnej komisji Zarządu Centralnego ZNP, która przybyła do Grupy na posiedzenie w lipcu w składzie wicecenzora ZNP Ant. Czelenia, oraz dyrektorów J. Danczewicza i E. Moskala. Komisja ta uregulowała pewne sporne sprawy organizacyjne. Decyzja z tej komisji będzie podana do wiadomości członków listownie.

Oprócz wymienionych urzędników z Zarządu Centralnego uczestniczyli również Krajowy sekretarz Adolf Pachucki i komisarz Okr. 3go ZNP Leopold Babirecki.

Kwiat Naszej Młodzieży

Brooklyn, N.Y. — Kazimiera Kostecka, córka znanych działaczy związkowych i społecznych pp. W. K. Kosteckich, ukończyła w tym roku w Kolegium Związkowym w Cambridge Springs, Pa. 4-letnie studia w zakresie wiedzy ścisłej otrzymując dyplom B. S. Obecnie przetrwała ona wywczas i wyjechała na letni kurs drukarstwa i ekonomii wydawniczej, prowadzony przez Kingsport Press, Tennessee.

Greenpoint, N.Y. — Irena Sobierska córka znanych działaczy wśród Polonii przy parafii św.

Stanisława Kostki jest studentką ostatniego roku studiów w Kolegium ZNP w Cambridge Springs, Pa.

Przerwała ona również swoje wakacje i wyjechała do Kolegium ZNP na ćwiczenia zespołu tanecznego "Kujawiaki", który wkrótce znów podziwiać będziemy w wielu miastach.

Godne Poparcia Przez Związkowców

New York City. — W głównym gmachu Publ. Biblioteki przy Fifth Ave. i 42 St. w Manhattan odbywa się obecnie wystawa książek poświęcona Tysiącleciu Chrześcijaństwa Polski. Wystawa, która potrwa do listopada br. mieści się w galerii na drugim piętrze i otwarta jest codziennie od 9 rano do 10 wieczór, zaś w niedzielę od 1 w południe do 10 wieczór.

Wystawa zawiera wiele cennych eksponatów, między innymi pierwsze wydanie o teorii Kopernika wydane w 1543 r. oraz pierwsze wydanie historii napisanej przez Jana Długosza wydane w 1711 roku.

Piękną dekoracją wystawy są liczne portrety sławnych Polaków, jak Paderewskiego, Chopina, Kopernika, Kościuszki, Pułaskiego, Skłodowskiej-Curie i wielu innych.

Buffalo, N.Y. — Istniejąca w tym mieście Polska Szkoła Milenijna przy parafii św. Łukasza została ostatnio przeniesiona do parafii bazyliki św. Wojciecha. Lekcje w tej szkole dla młodzieży i dorosłych odbywać się będą w soboty od 10 rano do 12 w południe. Nauka rozpocznie się we wrześniu, wykładcą ją będzie dziekan fachu nauki. Zapisy na lekcje odbywają się w miesiacu sierpniu od 7 do 9ej wieczór, w biurze szkolnym przy Rother Ave.

Urodziny

Dunellen, N.J. — Znany związkowiec Hipolit Jakubowski, prezes Gm. 181 ZNP, właściciel "Jakubowski Hall," 626 Bound Brook Rd., lat 72, obchodził urodziny 13 sierpnia i w dniu tym otrzymał liczne życzenia od członków rodziny i przyjaciół, w tym 3 córki i 2 synów z których najmłodszy Tadeusz jest majorem lotnictwa St. Zjedn. Graduował w Kolegium ZNP.

Liczbę "13" uważa on za liczbę szczęśliwą, gdyż w tym dniu urodził się dnia 13 sierpnia 1927 r. przeprowadził się z Jersey City do Dunellen, N.J. Udziela się on w życiu Polonii i na niwie ZNP.

Wiadomości Drobne

Philadelphia, Pa. — Dnia 7 sierpnia staraniem wspólnym Okr. 10 i Placówki 12ej SWAP, odbyło się na Polance w Edgington, Pa. blisko Filadelfii doroczne Święto Żołnierza. W czasie programu między innymi atrakcjami nastąpiło czytanie rezolucji przez znanego związkowca i prawnika adw. Lucjana Pazulskiego.

Greenpoint, N.Y. — Tow. Króla Jana III Sobieskiego Gr. 43 ZNP, licząca 1000 członków, urządziła w dniu 7 sierpnia, doroczną wycieczkę autobusową na Polankę ZNP w Budd Lake, N.J. Wyjazd nastąpił rano po 8ej sprzed siedziby Domu Narodowego, 261 Driggs Ave.

Baltimore, Md. — Gmina 21sza ZNP odbyła w niedzielę 7 sierpnia wieczór we własnym Domu Związkowym nadzwyczajne posiedzenie zwołane przez prezesa Edwarda Dąbrowskiego. Uczestniczyli delegaci przynależnych grup. Tematem dyskusji były sprawy dotyczące Domu Związkowego, który jest obecnie do brze i wzorowo utrzymywany i prowadzony z korzyścią przez kierujących urzędników.

Filadelfia, Pa. — Dla słuchaczy programów radiowych dobrze jest przypomnieć, że w każdą niedzielę od 3:45 do 5:30 po południu nadawany jest na sieci WTEL, piękny program polski pod kierownictwem Geni Gunter - Zacharka, znanego związkowca przy Gminie 1-iej ZNP, sekr. fin. Grupy 3131 ZNP oraz kierownicze zespołów młodzieżowych.

Staten Island, N.Y. — Zarząd Gminy 102 ZNP na czele z prezesem Janem Endias opiekuje się nowo założoną Polską Szkołą Doskonalącą, której założycielką jest znana działaczka związkowa i kierowniczka szkoły Cecylia Połuszyńska. Uroczonieniem początkowo tej szkoły pomogła filantropijna organizacja United Youth Activity Appeal, której prezesem jest Marian Weglicki z Brooklyna, N.Y.

Chmura Kandydatem

Holyoke, Mass. — Stanowy reprezentant Stefan T. Chmura znany związkowiec i działacz polityczny zam. 4 Elm St., ogłosił, że ponownie ubiegać się będzie o urząd reprezentanta z dystryktu Hampden.

Jest on weteranem 2ej wojny światowej armii St. Zjedn., był sierżantem przez dwie kadencje, i w czasie wieloletniego urzędowania w legislaturze był przewodniczącym wielu komitetów w tym najdłużej w komitecie finansowym "Ways and Means."

Wywczasy

Jersey City, N.J. — Jadwiga Grudzińska - Zaleska zam. przy Clifton Place, prezeska Gr. 3144 w Old Bridge, N.J., oraz członkini licznych organizacji, czynna pracowniczka w Polonii, przebywa na wakacjach w krewnych w Cleveland, Ohio, skąd nadesłała pozdrowienia. Członkinie i znajomi życzą jej spędzenia miłych wywczasów i nabrania sił do pracy.

Sp. Leonard Arend

Buffalo, N.Y. — Dnia 10 lipca zmarł sp. Leonard Arend lat 82, zam. przy Charles St., długoletni członek Gr. 153 ZNP i innych organizacji. Pogrzeb odbył się dnia 14 lipca, z kaplicy Kocół Funeral Home, 1972 Genesee St., do kościoła Królowej Pokoju na Mszę św. żałobną, skąd na cmentarz św. Stanisława B. i M.

Zmarły pozostawił w żalobie żonę Julię z domu Macadio, synów O. Misjonarza Juliana prowadzącego od lat prace misyjne na Filipinach, Romana z żoną Eleonora, Daniela z żoną Loretą, 4 wnuków, braci Bronisława w Buffalo i Aleksandra w Polsce oraz siostrę z rodziną. Trumnę nieśli bratankowie zmarłego Bronisław Arend Jr., Leonard Arend, Daniel Arend, Stanisław Arend, Jan Arend i Mateusz Gullen. Cześć jego pamięci.

Zebranie Kom. Rozwoju Gminy 39 ZNP

Ważne posiedzenie Komitetu Rozwoju Gminy 39 ZNP odbędzie się w piątek, 26go sierpnia, w sali J. Slowackiego (Columbia Hall), pnr. 1700 W. 48-a ul. Początek o godzinie 8-mej wieczorem.

Zapraszamy wszystkich delegatów, delegatki, organizatorów i organizatorki oraz wszystkich zainteresowanych rozwojem Związku — Tadeusz Radosz, przewod. kom.; Franciszek Prochot, prezes; Helena Marzec, sekr. kom.

Koszt Mobilizacji Gwardii Narodowej

Koszta mobilizacji Gwardii Narodowej dla opanowania rozruchów w Chicago w ubiegłym miesiącu wyniosły sumę \$284.236. Suma ta będzie pokryta ze stanowego funduszu na "klekisy wyziwołowe". Mobilizacja Gwardii Narodowej objęła 4.200 gwardzistów, gdy policja w Chicago nie była w stanie powstrzymać rozruchów.

Słuchajcie Programu NINY CZUWAROWEJ W Każdą Niedzielę

od 11 rano do 1-jej po poł. od 11 do 12 Muzyka Międzynarodowa od 12 do 1 Głos Polski RADIOSTACJA WXRT FM - 93.1

CZOŁOWE PROGRAMY RADIOWE

'Poranny Dzwonek' Nadawane Przez Całą Godzinę od 6:30 rano Od Poniedziałku do Piątku 'Wesola Chicagowska Fala' SOBOTA: 11-11:30 Przed Poł. NIEDZIELA: 1-2 Po Południu NADAWANE OD 13 LAT ze stacji WOPA 1490 Kc. Kierownik M. PRZEMYSKI Tel. Belmont 5-2444

"Il Messaggero" w Superlatywach o Ambasadorze Gronouskim Podkreśla Jego Zalety, Wykształcenie i Polskie Pochodzenie.

Najważniejszy dziennik włoski "Il Messaggero" poświęcił niedawno wielki artykuł Johnowi Gronouskiemu, amerykańskiemu ambasadorowi przebywającemu od niespełna roku w Warszawie. Autorem artykułu jest korespondent tego pisma Enrico Serra.

Popularny dziennik rzymski w artykule p.t. "Johnson wybrał Amerykanina pochodzenia polskiego, celem budowy pomostu ze Wschodem," zwraca uwagę czytelników na znaczenie Warszawy jako miejsca, gdzie już od dawna odbywają się spotkania między przedstawicielami Stanów Zjednoczonych a Czerwonymi Chinami. Dziennik włoski zwraca przede wszystkim uwagę na osobę Gronouskiego, podkreślając jego zalety, jego charakter, wysokie wykształcenie i jego pochodzenie polskie. Autor artykułu Enrico Serra, dziennikarz polityczny specjalizujący się w sprawach wschodnich, twierdzi, że Prezydent Johnson nie mógł zrobić lepszego wyboru na stanowisko ambasadora St. Zjednoczonych w Warszawie, stwierdzając że Gronouski jest dyplomata na miarę Kennana i Bohlena, a ekonomista na miarę Galbraitha. "Johnson — pisze Messaggero — nie wybrał eksperta od spraw komunistycznych czy "Kremloga", ale wybrał osobę polskiego pochodzenia, profesora uniwersytetu i byłego Ministra Poczty Amerykańskiej."

W Warszawie

W ciągu krótkiego pobytu w Warszawie, Gronouski zdobył sobie uznanie, serca i sympatie wszystkich Polaków. Interesował się on w Stanach Zjednoczo-

nych emigracją nie tylko polską ale również włoską i innymi grupami narodowościowymi. "Il Messaggero" szczegółowo opisuje dzieje Gronouskiego w czasie IIej Wojny Światowej, kiedy to służył w lotnictwie amerykańskim i został strzelony przez Niemców. Dziennik przypomina, że po skończeniu studiów, Gronouski uzyskał stopień doktora filozofii i objął stanowisko profesora uniwersytetu. (W wyniku jego "Good Will Mission" w krajach ze Żelazną Kurlą, stosunki ekonomiczne pomiędzy Ameryką a tymi krajami znacznie się polepszały.)

Na Stanowisko Poczmiistrza Generalnego

Za zasługi położone w czasie kampanii wyborczej na Prezydenta Stanów Zjednoczonych, Kennedy ofiarował mu stanowisko Poczmiistrza Generalnego. Aczkolwiek stanowisko to, zdaniem "Il Messaggero", miało charakter głównie polityczny, Johnson mianując Gronouskiego ambasadorem, nie tylko wziął pod uwagę jego polityczne zasługi, ale również jego osobiste wysokie kwalifikacje i zdolności, którymi Gronouski się odznaczył jako członek Gabinetu.

Na zakończenie tego bardzo pochlebnego artykułu, dziennik włoski przytacza słowa Gronouskiego wypowiedziane na jednej z konferencji prasowych w Warszawie w czasie której powiedział on m. i. o następująco: "W tym samym czasie gdy się wojna toczy w Wietnamie, my dyskutujemy możliwości pokoju w Warszawie, tym ważnym pomoście amerykańskiej ofensywy dyplomatycznej — pisze włoski dziennik. Uważam, że dyskusje pomiędzy Ambasadorem Gronouskim z Wang Kuczungiem, Ambasadorem Czerwonych Chin w Warszawie, to sprawa życiowej wagi. Rozmowy te będą kontynuowane. W interesie wszystkich leży znalezienie drogi, która by doprowadziła do stabilizacji oraz sprawiedliwego i trwałego pokoju na Dalekim Wschodzie, konkluduje Enrico Serra.

MIZAR Wykresła od Smutku... 800 N. Taylor Ave., Oak Park, Ill. lub do: Joseph Sobchowski 1147 N. Ashland

Wyłowienie Zwłok 2-eh Chłopców

W czwartek nurkowie z Portage, Ind., wyłowili z jeziora Michigan niedaleko terenów firmy Inland Steel leżących o 1 milę od granic Gary, zwłoki 17-letniego chłopca, Michaela McCreaughlina z pnr. 2349 Silvercreek dr., Franklin Park, Chłopiec ten znikł pod wodą w śróde w czasie nurkowania w towarzystwie dziewięciu innych chłopców.

Nurkowie zaś z East Chicago wydobyli w czwartek zwłoki 11-letniego chłopca, Davida Green z pnr. 1143 115-a ul. Hammond, który we wtorek jeszcze kąpał się z swym bratem Robertem i kolegą 14-letnim Larry Remlinger — znikł nagle pod wodą. Chłopcy nurkowali obok stacji filtracyjnej dla Hammond-

matycznej — pisze włoski dziennik. Uważam, że dyskusje pomiędzy Ambasadorem Gronouskim z Wang Kuczungiem, Ambasadorem Czerwonych Chin w Warszawie, to sprawa życiowej wagi. Rozmowy te będą kontynuowane. W interesie wszystkich leży znalezienie drogi, która by doprowadziła do stabilizacji oraz sprawiedliwego i trwałego pokoju na Dalekim Wschodzie, konkluduje Enrico Serra.

Góralski Zespół Artystyczny Giewont Zapowiada Bogaty Program Dożynków



Dożynki będą w niedzielę, 4 września w Polonia Grove, 4604 Archer Ave.

Starannie przygotowane prawdziwe polskie dożynki przy współudziale wysokiej klasy artystów, śpiewaków i tancerzy zapowiada na dzień 4 września Zwiąnek Przyjaciół Wsi Polskiej. Organizatorzy zapowiadają, że tegoroczne dożynki w Polonia Grove są opracowane na tle życia Górali na Podhalu. Pierwsze skrzypce na tych dożynkach będzie grał znany w Chicago Góralski Zespół Artystyczny "Giewont" założony w 1962 roku przy Klubie Odroważy Podhalański. Zespół ten zaskarbił sobie wśród Polonii chicagowskiej wielką życzliwość. Słynie ze solidnego przygotowania swojego programu, z pięknego śpiewu i "siarczystego"

tańca. Członkowie Zespołu "Giewont" to przeważnie młodzież Skalnego Podhala, władająca oryginalną gwara góralską, młodzież pełna ideału i poświęcenia. Urocz. Górali — tancerki i "śwarni" Górale — tancerze, gdzie tylko się pojawiają rześkie są oklaskiwani. Ich obecny prezes i założyciel Zespołu "Giewont" p. Franciszek Las, właściciel "Frank Las Studio" zapytany co słychać w Zespole, z wielką dumą i radością odpowiada "Nasz Zespół Artystyczny

"Giewont" pięknie pracuje, ma za sobą dobry rekord. Jesteśmy znanymi nie tylko w Chicago, ale i w innych stanach. Mamy na celu podniesienie wartości śpiewu i tańca Ludu Podhalańskiego. Jesteśmy dumni z tego, że "Giewont" zdobywa coraz to nowych członków. Jest nas już dzisiaj wielka gromada. Talentu w Zespole mamy sporo, a ochoty do pracy wiele. W imieniu naszego Zespołu chicagoskiego na te przepiękne dożynki do Ogrodu Polonia Grove,

Nie Czekajcie — Jutro Może Być Za Późno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, mebla, samochód lub cokolwiek zaasekurować, prosimy przyjdź do naszego biura. Zabezpieczcie się. Zgłoście się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonujcie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc. GENERAL AGENTS American Indemnity Company Fire & Casualty Ins. Co. of Conn. General Fire & Casualty Co. Hanover Insurance Co. Highway Insurance Company Home Insurance Company Home Indemnity Company LaSalle Casualty Company Mercury Mutual Insurance Company Monarch Insurance Company National Union Fire Insurance Co. New York Fire Insurance Co. Pacific National Fire Insurance Co. Security Insurance Company Universal Insurance Company Western Fire Insurance Company Western Casualty & Surety Company 222 W. Adams Ul. Pokój 800 Telefon Central 6-5206 CHICAGO

W KAŻDĄ SOBOTĘ, O GODZ. 6:30 WIECZ. SŁUCHAJCIE! PROGRAMU ZWIĄZKU KLUBÓW MAŁOPOLSKICH

TADEUSZ KUCZEWSKI, Kierownik Ze Stacji WOPA-1490 KC • MUZYKA • POLSKA PIOSENKA • PRZEGLĄD TYGODNIA

Ważne Dla Słuchaczy Programu Radiowego "Opoka św. Piotra"

Stacja W.O.P.A. AM i FM, Pniedziałki Godzina 9:30 Wieczorem

W związku z Tysiącleciem Chrześcijaństwa polskiego na zaproszenie Komitetu Millenijnego, któremu przewodniczy ks. prałat Alfred Abramowicz, przemawiać będzie na programie radiowym "Opoka św. Piotra" w poniedziałek: 15go i 22go sierpnia b.r. ks. prałat dr Paweł Iliński na następujące tematy:

- 1) "Kościół — ostoja i obrona narodu";
2) "Rola dziejowa Mieszka I i Dąbrowki".

Jest wielce pożądanym, aby społeczność polonijna, jak najliczniej i z uwagą wysłuchała tych przemówień, gdyż mają one na celu pogłębienie naszego przygotowania do tym godniejszego obchodu uroczystości millenijnnych.

JOHN MARSHALL
Teraz odbywa się rekrutacja na KURS PRAWNIKA, rozpoczynający się po południu 12-go września.
Instytut Adwokacki Kury rozpoczynają 12-go września.
Po Katalogu pisać: 315 Plymouth Ct. Chicago 4, Ill. WA 2-8828
Na południe od Jackson — pomiędzy State i Dearborn

Pielgrzymka Ligi O. Semenki z Okazji Millenium Do Lemont

Pragnąc dać swym członkiniom i członkom szczególną okazję uczczenia Tysiąclecia Chrztu Polski, Liga Sługi Bożego Ojca Piotra Semenki, 5352 W. Belden Ave., urządza Pielgrzymkę do Klasztoru Sióstr Franciszkanek, pod wezwaniem Matki Boskiej Zwycięskiej, w Lemont, Illinois, w niedzielę, dnia 11go września.

Odjazd autobusem będzie o godzinie 9ej rano, z przed Domu Związek Polek w Ameryce, pnr. 1309 N. Ashland Ave.

O godzinie 10:30 odprawiona zostanie Msza św., którą odprawi w języku polskim Ks. Mieczysław Starzyński, C.R., Wice-Postulator spraw beatyfikacyjnej Ojca Semenki. Do wygłoszenia homilii podczas Mszy św. poproszono zostali Wiel. O. Henry Malak, T.O.S.F. Podczas Mszy św. uczestnicy pielgrzymki przystąpią do wspólnej Komunii św.

W południe podany będzie obiad, poczyni rekreacja i gry towarzyskie na dary ofiarne przez członkinie.

O godzinie 2:30 popołudniu zgromadzeni w kaplicy odmówią wspólnie różaniec i litanię do N. M. Panny, poczem Ks. Starzyński poda główne wyjątki z homilii Ojca św., Pawła VI, którą wygłosił podczas uroczystości

Piknik Legionistek Nr. 148 L. Pułaskiego

Oddział Legionistek No. 148my przy Legionie Pułaskim urządza piknik w niedzielę, 21go sierpnia w ogrodzie Natoma, 6512 Milwaukee Ave.

Początek o godzinie 12:30 popołudniu. Komitet przyrządko smaczny przekąskę domowej roboty, ciastka i kawę.

Oddział Legionistek, zaprasza wszystkich członków i ich rodziny oraz całą Polonię. Będzie także doborowa orkiestra, aby zapewnić miłą zabawę dla wszystkich obecnych na pikniku.

Komitet Pikniku: — L. Siwinski, prezeska; S. Tylicka, W. Płocki, J. Matysiewska, E. Taraszka i S. Spiewak, sekr. (17, 19)

Pielgrzymka Do Olivet, Ill.

Pielgrzymka Arcybractwa M. B. Sektyńskiej do Olivet, Ill. odbędzie się w niedzielę, 18go września. Autobusy będą odjeżdżać z narożnika Archer i Pułaskiego o godzinie 5:45 rano, a z Lockwood i Archer o 6:15 rano.

Po rezerwacji zgłaszać się do następujących par: M. Ryzner — PO 7-2658; S. Magur — LA 3-9564; A. Gacek — VI 7-3090.

Z Gminy 87 ZNP

Tow. Artyleria Polska, Jęzrego Washingtona, Gr. 760 ZNP, zawiadamia swoich członków, że miesięczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 21go sierpnia, w sali Lipskich, pnr 2059 W. 18-ta ul., o godzinie 2ej po południu.

Tow. Sokół Polski, Nr. 1szy Bratnia Dłoń, Gr. 1060 ZNP, zaprasza członków do wzięcia licznego udziału w posiedzeniu, jakie się odbędzie w niedzielę, 21go sierpnia, w sali Sokolniki, pnr. 1921 W. Cermak rd., o godzinie 2ej po południu.

Klub Parafii Wielowieś, przypomina wszystkim członkom, że regularne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 21go sierpnia, w sali parafialnej św. Anny, pnr 2201 W. 18 ulica, o godzinie 2ej po poł.

Emerytura na Florydzie? Po kompletnej informacji w sprawach realności i pomieszczeń motelowych, pisać do:

Sylvester J. Turek
336 DeSoto St.
President of Hollywood
President Polish-American Club
of Hollywood
Secretary Polish-National Alliance
Group 3122
Associated with:
Gordon D. McManis, Realtor
1815 Wiley St.
Hollywood, Florida 33023
Bus. Phone 923-2034
Res. Phone 923-0346

POLSKI KOŚCIÓŁ BIBLIJNY
zaprasza
NA NABOŻENSTWA W JĘZYKU POLSKIM
W KAŻDĄ NIEDZIELĘ O GODZ. 10 RANO
MIEJSCE NABOŻENSTW:
Y M C A 1621 W. DIVISION ST.
Pierwsze Piętro Na Prawo.

PŁACIMY WYSOKIE DYWIDENDY
NA WSZYSTKICH KONTACH WAŻNE OD ZARAZ!
Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Poczta.
TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
OSZCZĘDZAJCIE BEZPIECZNIE
1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill.
PRospect 8-5800

OSZCZĘDZAJCIE NA OGRODZENIACH W CERTIFIED — PONIEWAŻ
INSTALACJA I MATERIAŁ 99c ZA STOPE 36" WYSOKO
Ogrodzenie jest zrobione z 2" galwanizowanej siatki drucianej. Umocowane i mocno doposażone w betonowej podstawie, górna sztaba i pionowe słupy. Słupy do futerek i bram dodatkowo. BEZ WPLATY.
KOSZTORYSY DARMO TEL. SP 2-7470
CERTIFIED HOME IMP.
2932 MILWAUKEE AVENUE

Dziś Zaczyna Się Doroczny Turniej Golfowy ZNP w Cleveland, Ohio

Kierownikiem Turnieju Jest Felix Hujarski. — Turniej Sponsoruje Krajowa Komisja Golfowa Z.N.P., Której Przewodniczącym Jest Wiceprezes Franciszek M. Prochot, Przewodniczący Komitetu Sportu i Młodzieży ZNP.

Dzisiaj w sobotę dnia 20-go i jutro w niedzielę dnia 21-go sierpnia zostanie rozegrany w miejscowości Cleveland, Ohio, wielki doroczny Turniej gry w golfa o mistrzostwo Związku Narodowego Polskiego.

Turniej odbędzie się na polu golfowym Seneca "A" Course w Cleveland, Ohio. Kierownikiem turnieju jest prezes Grupy 9-iej ZNP, Felix Hujarski. W skład Komitetu Turnieju wchodzi: A. A. Koczyński, Komisarz Okręgu 9-go ZNP; Bolesław Piotrowski, Prezes Gminy 6-iej ZNP; Betty Jane Fisher, Stan. Jaśkowski, Wiceprezes Gminy 6-iej ZNP; Józef Adrian, Ralph Konkowski, Jim Kruciel, Tadeusz Chojnacki, Kasjer Gminy 6-iej ZNP; Wanda Hujarska, Wiceprezeska Gminy 6-iej ZNP; Stan. Samek, Trustysy Szkoly Związkowej; Bill Guzikowski, Irene Jaskowski, Ed Brych, Julian Niedzwiecki i Henrietta Golembczyk.

Sponsorzy
Turniej sponsorowany jest przez Krajową Komisję Golfową ZNP, a której przewodniczącym jest Krajowy Wiceprezes ZNP Fran. Prochot, Przewodniczący Wydziału Sportu i Młodzieży ZNP, a do której Komisji wchodzi również Dyr. Jan Ziemia, Melanija Winiecka, Edward Moskal i Stanisław Józefiak.

Do turnieju zgłoszonych zostało 133 zawodników i 3 zawodniczki z 43-ech miast i 5-ciu Stanów. Gospodarzem Turnieju jest Gmina 6-ta ZNP, której lokal znajduje się w tej miejscowości pnr. 7205 Fullerton Ave., Cleveland, Ohio.

Bankiet w Sobotę
W programie turnieju odbędzie się bal w sobotę dnia 20-go sierpnia a w niedzielę dnia 21-go sierpnia odbędzie się bankiet w lokalu Gminy 6-iej ZNP. Podczas bankietu będą rozdane puchary jak i też nagrody zwycięzcom w poszczególnych dywizjach.

Turniej jest indywidualny, przewiduje nagrody i trofea dla zwycięzców w klasach Mistrzowskiej, oraz klas "A", "B", "C", "D", "E". Trofea ufundował Wydział Sportu i Młodzieży ZNP. Uroczystego wręczenia nagród i trofea zwycięzcom dokona Wiceprezes ZNP Franciszek M. Prochot, przewodniczący Komisji Sportu i Młodzieży ZNP.

Obesanie Turnieju
Turniej wzbudził wielkie zainteresowanie w Grupach i Gminach ZNP, a szczególnie u naszych graczy i miłośników gry w Golfa należących do ZNP. Ze Stanu Pennsylvaniana zgłosiła się największa liczba Zawodników (63), z następujących miast: Monaca, Erie, Monessen, Glassport, Ellwood City, Pittsburgh, Natrona, Beaver Falls, Latrobe, Johnstown, Natrona Heights, Coraopolis, Ambbridge, New Kensington, New Brighton, Scenery Hill, Alliquippa, Baden, Vanport, Farrell i Bentleyville, razem 21 miejscowości.

Ze Stanu New York biorą udział zawodnicy z następujących miast: Lackawanna, Dunkirk, Buffalo, Orchard Park i West Seneca, razem 5 miast.

Ze Stanu Ohio biorą udział zawodnicy z następujących miast: Cleveland, Garfield Heights, Seven Hills, Parma Heights, Brecksville, Parma, Dayton, Willowick, Lakewood, Broadview Heights i Chesterland, razem 11 miast.

Ze Stanu Indiana biorą udział zawodnicy z następujących miast: South Bend, Anderson i Chesterfield, razem 3 miast.

Ze Stanu Michigan biorą udział zawodnicy z następujących miast: Jackson, Battle Creek i Kalamazoo, razem 3 miast.

Popularność Turniejów
Z roku na rok wzrasta liczba naszych Związkowców i Związkowczyń uprawiających ten bardzo zdrowy gałęz sportu jaką jest gra w Golfa, tym bardziej że uprawiać ją mogą nie tylko młodzi ale i też starsi wiekiem. Turnieje w golfa zorganizowane przez Wydział Sportu i Młodzieży ZNP, stanowią nie tylko znaczenie kompetycji ale sprzyjają większemu zbliżeniu się naszych Związkowców i Związkowczyń z braćmi i siostrami z innych miasteczek naszego kraju. Nadto poza zawodnikami i zawodniczkami przyjeżdżają również rodziny i wiele gości, mile spędzając czas na całym programie Turniejowym.

Z Gminy 39 ZNP
Bierzemy udział W Nabożeństwie Millenium Na Soldier Field

Niniejszym zawiadamiamy, że Gmina 39 ZNP bierze gminny udział w nabożeństwie Millenium 1000-lecia Chrześcijaństwa Polski.

Wszyscy, którzy chcą brać udział w tym nabożeństwie są proszeni zarezerwować sobie miejsce w autobusie, który Gmina wynajmie dla Waszej wygody.

Zbiórka na przejazdkę odbędzie się w niedzielę, 28go sierpnia, o godzinie 4-ej popołudniu, przy sali Columbia, — 48-ma ul.

Cena przejazdu w obie strony — \$1 od osoby. Po rezerwacji miejsc prosimy dzwonić: Tadeusz Radosz, 586-7090; Franciszek Prochot, GR 6-7160; Melanija Winiecka, LU 2-0152; Józef Badon, 925-9234; Helena Marzec, HE 4-6189 i Józef Pieniczak YA 7-0986. (x)

PODRÓŻ DO POLSKI zorganizuje PACZKĘ DO POLSKI wyśle PIENIĄDZE DO POLSKI przekaże
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
Przedstawicielstwo wszystkich najważniejszych linii lotniczych i morskich. Przedstawicielstwo PZP "Orbis" i PaKaO. Bilety lotnicze, morskie, kolejowe i autobusowe. Rezerwacje hoteli. Akty majątkowe i adopcyjne. Tury wycieczkowe w Stanach Zjednoczonych, w krajach Europy Zachodniej, w Polsce i na całym świecie. OSZEŁUGA, UPRAZDZKA — TROSKLIWA — PACHOWA
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
828 N. State Street, Chicago, Illinois 60610 tel. SU 7-4440 i SU 7-4441 T. W. Bielobradek, kierownik
5047 S. Ashland Ave., Chicago, Illinois 60609 tel. CL 4-3545 i CL 4-3546 E. Marolewska, kierownik

Z Kensington
Posiedzenie Tow. Naród Polski, Gr. 132 ZNP odbędzie się w niedzielę, 21go sierpnia, w Domu Polskim, pnr. 11935 S. Michigan Ave. Początek o godzinie 2-iej popołudniu.

Napad 4 Bandytów
Czterech bandytów dokonało w czwartek wieczorem napadu rabunkowego na karczmę w South Chicago Heights, wymusiwszy od właścicielki karczmy Hazel Klemme wydanie z kasy około 5,000 dol. W chwili napadu w lokalu znajdowało się około 15 klientów. Bandytami byli murzynami w wieku około 20 lat. Wszyscy mieli przy sobie broń. Wyhodząc postrzelili właścicielkę w stopę.

Change Dull Evenings To Fun Filled Nights
Every day we show about 10 more single men and women the easy way to... meet new people... make new friends... have more fun... go out more... and never be lonely some again... at Chicago's newest and finest adult social club.
FREE \$20.00 Club Membership To The First 50 People Contacting Us!
METROPOLITAN DANCE CLUB
Metropolitan Dance Club 5 E. Lake, Rm. 310 Dept. P.
NAME
ADDRESS
CITY PHONE

Zmarł z Ran w Wietnamie
Starszy strzelec morski Ronald E. Fitzell, lat 18, z pnr. 1419 Balmoral Ave., zmarł 12 sierpnia, w Wietnamie, z ran od szrapnela jakie otrzymał w akcji na terenie prowincji Qua Tin. Rodzice jego, brat i siostra, zamieszkali w Chicago oświadczyli, że Ronald, graduate W. Szkoły Senn, wstąpił do służby wojskowej dnia 7go kwietnia, 1965 roku, szkolili się w Camp Pendleton, w Kalifornii i potem odesłany został do Okinawa. W Wietnamie był około 6 miesięcy.

Czytajcie Dziennik Związkowy Prenumerujcie Dziennik Związkowy
Jak Wykazuje Statystyka Dziennik Związkowy Jest Obecnie Największym Polskim Dziennikiem w Ameryce
Codziennie 8 stron druku, 8 kolumn na stronie.
Jedynie Polskie Pismo w Chicago WYCHODZĄCE TAKŻE W SOBOTĘ!!!
Sobotnie Wydanie Zawiera 16 stron i Jest Ilustrowane.
Czy chcecie wiedzieć co słychać:
Wśród Polonii w Ameryce, w Anglii, w Niemczech, we Francji, w Ameryce Południowej.
Wiadomości z Polityki Lokalnej i Zagranicznej. Informacje z Całego Świata.
Dziennik Związkowy korzysta ze stałej obsługi Dalekopisów UNITED PRESS INTERNATIONAL
NIE ZWLEKAJCIE!
Zaprenumerujcie Największy Polski Dziennik w Obu Amerykach —
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
Poniżej podajemy cennik prenumeraty. — Wystarczy wyciąć kupon i załączyć opłatę aby Dziennik Związkowy zjawiał się w Waszym domu!

KUPON
DZIENNIK ZWIĄZKOWY, 1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60622
Data
Panowie:—Korzystając z oferty Panów zamawiam Dziennik Związkowy na (1/2) roku \$9.00 na (1) roku \$15.00 na (2) lata \$27.00 Chicago \$9.50 \$16.00 \$29.00
na prenumeratę załączam sumę \$.....
Imię i nazwisko
Numer Domu i Ulica
Miasto..... Zone..... Stan.....
Załączam Przekaz Pieniężny na \$.....
JAK WYSYLAĆ PIENIĄDZE:
Pieniądze za prenumeratę prosimy wysyłać przekazem pieniężnym.
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 MILWAUKEE AVENUE
CHICAGO, ILL. 60622

POLISH HAM
NAJLEPSZA POLSKA SZYNKA
Z Montreалу do Gdyni bezpośrednio z możliwością zabrania 275 funtów bagażu bez dopłaty. Komfort, wspaniała obsługa, wysmienita kuchnia, rozrywki.

DO POLSKI na MILLENIUM!
Podrózuj wygodnie i ekonomicznie na M/S BATORY
Polish Registry
Z Montrealu do Gdyni bezpośrednio z możliwością zabrania 275 funtów bagażu bez dopłaty. Komfort, wspaniała obsługa, wysmienita kuchnia, rozrywki.
NAJBLIŻSZE REJSY:
20 września*, 18 października* i 12 listopada*
*znizkowe rejsy.
Rezerwacji można dokonać w najbliższym biurze podróży lub bezpośrednio w
GDYNIA AMERICA LINE
159 Bay Street, Toronto 1, Ont., Canada
Phone 366-5464 (416)

Amerkański Instytut Nauk Technicznych Dla Polaków
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
znajdujący się przy 1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520
Kursy są następujące:
• Drafting, kreślarski dla początkujących.
• Design, dla zaawansowanych kreślarzy.
• "Engineering", inżynierski dla zdobycia dyplomu inżyniera "Bachelor of Science" w mechanice.
• Warsztatowy — Obsługa maszyn.
• Tool and die, dla zaawansowanych warsztatowców.
• Welding, spawanie.
• Air conditioning, ochładzanie.
Wszystkie kursy prowadzone są w godzinach wieczorowych. Po informacje i w celach zapisu można się zgłaszać w godzinach rannych i wycieczkach.
Informacje w języku Polskim uzyskać można tylko wieczorem. —Kursy kreślarskie od pon. do piątku 6:30 do 10ej. —Kursy warsztatowe od pon. do piątku 6:30 do 10ej.
WSZYSTKIE Kursy są bardzo dobrze prowadzone przez wykwalifikowanych Instruktorów. Dają możliwość naucejście do dobrego zawodu a przez to otrzymaniu pracy dobrze płatnej i przyjemnej.
PAMIĘTAJCIE
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520

Dziennik Związkowy
POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois, 60622

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie		Wysyłany przez Pocztę Poza Granice Chicago w U.S.	
Codziennie i Sobota	Rocznie (1 yr.) \$16.00	Codziennie i Sobota	Rocznie (1 yr.) \$15.00
	Półrocze (6 mos.) 9.50		Półrocze (6 mos.) 9.00
	Kwartał (3 mos.) 5.00		Kwartał (3 mos.) 5.50
	Miesiąc (1 mo.) 2.75		Miesiąc (1 mo.) 2.75
Tylko		Tylko	
Sobotnie Wydanie	Rocznie (1 yr.) \$6.50	Sobotnie Wydanie	Rocznie (1 yr.) \$6.00
	Półrocze (6 mos.) 4.00		Półrocze (6 mos.) 3.75
	Kwartał (3 mos.) 2.50		Kwartał (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW

Codziennie i Sobotnie		Tylko Sobot. Wydanie	
Rocznie (year)	\$22.00	Rocznie (year)	\$20.00
Półrocze (6 mos.)	13.00	Półrocze (6 mos.)	12.50
Kwartał (3 mos.)	8.00	Kwartał (3 mos.)	7.50

„Standach” (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c
Na „Standach” (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIĄTKIEWICZ, Editor-in-Chief
EMIL J. KOLASA, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A.M. BRUNSWICK 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Bumerang Mieszkaniowy

W przyniesionych dzielnicach w Chicago, gdzie władze zaczęły gwałtowniej następować na pięty właścicielom w nagleju na konieczne naprawy i modernizację pod wpływem skarg lokatorów kolorowych i niekolorowych, zaniosło się na ironiczny bumerang dla wielu rodzin.

Właściciele zabrali się do ulepszenia swoich nieruchomości, zniszczonych, a często i zrujnowanych do niepoznania przez lokatorów bez poczucia do szanowania cudzej własności. Lokatorskim dezwyderatom stanie się zadość pod tym względem, ale nie pod każdym. Wielu „landlordów” naprawia budynki i zapowiada podwyżki dotychczasowych czynszów. Wahają się one od \$15 do \$35 miesięcznie zależnie od wielkości i wartości mieszkania.

Tymczasem znajdujące się na utrzymaniu publicznym rodziny otrzymują najwyżej na mieszkanie \$105.15 miesięcznie.

Według informacji posiadanych przez p. Victora Spallone, szefa Departamentu Pomocy Mieszkaniowej i Publicznej w powiecie Cook, „setki rodzin” jest zagrożonych podwyżkami. To jest takich rodzin, które nie zamierzają ze swej strony dopłacić do czynszu i są zagrożone ewikcją.

W styczniu roku bieżącego departament p. Spallone aprobował 20-dolarową podwyżkę czynszu dla około 100 wyjątkowo licznych rodzin.

Znajdują się bowiem w mieście lokatory wyczuł z naturalnego obowiązku wychowania swego potomstwa. Powiększają je tylko stale z myślą, że ogół społeczeństwa powinien łączyć z ich mieszkanie, żywność, wykształcenie i ogólną opiekę. Zagrożonych podwyżkami i ewikcją ma znajdować się w tej chwili co najmniej ze sześćset rodzin. Pan Spallone dokonał na koszt powiatu i stanu w roku ubiegłym przesiedlenia półtora tysiąca rodzin z ruderowych budynków do lepiej utrzymanych. Niestety, teraz ograniczone fundusze jego departamentu na wszystko nie pozwalają. Przyjdzie więc w przyszłym tygodniu pukać w Springfield o więcej pieniędzy podatkowych dla tych, którym wydaje się, że podatki są na to, aby jedni placili, a drudzy z nich korzystali.

W tych dzielnicach „ruderowych” nie należy też do rzadkich wypadków zupełne porzucenie przez właścicieli budynków spustoszonych przez tych „biednych” lokatorów z wielkimi rodzinami, a małymi chęciami i kwalifikacjami do pracy zarobkowej.

Dlatego też w innych dzielnicach posiadacze domów, przedstawiających często cały ich dorobek życiowy, boją się jak ognia takich lokatorów, bo płacony przez nich czynsz nie pokrywa wyrządzonych szkód. Do czego dochodzą jeszcze często kosztowne korowody sądowe i strata czasu, jeśli gospodarz jest zmuszony do usunięcia siłą lokatorów w obronie swego dobytku.

Kanada Też Potrzebuje

Brak odpowiednio wykwalifikowanych rąk do pracy jest odczuwany nie tylko w Stanach Zjednoczonych. Brak taki odczuwa także Kanada.

W okresie następnych 12 miesięcy, jak dowiadujemy się z prasy kanadyjskiej, w samej tylko prowincji Alberta będzie potrzebna co najmniej 60,000 osób. Ubiegłej wiosny czynniki federalne i prowincjonalne przeprowadziły wywiad z 2,000 pracodawców, by zorientować się co do ilości pracowników, potrzebnych w przyszłym roku.

Pracodawcy oznajmili, że potrzebują już teraz 14,388 osób do pracy, a następnie 47,048 pracowników do końca marca przyszłego roku. Spodziewają się oni znaleźć około 29,000 robotników przez lokalne biura pracy. Pozostałe 18,000 muszą uzyskać z innych prowincji oraz krajów europejskich.

W chwili obecnej potrzeba przeszło 400 fachowców w przemyśle odzieżowym, 1,300 tokarzy, maszynistów oraz fachowców w za-

wodach pokrewnych, około 800 wykwalifikowanych robotników w przemyśle budowlanym. 600 gospođyn domowych, pokojówek i kucharzy; prawie 1,200 pracowników w dziedzinie usługi; 705 pielęgniarek i akuserek; 349 kreślarzy i innych techników 1,300 maszynistek, stenografistek i innych pracowników biurowych oraz 758 nauczycieli.

Wolne posady są przewidywane w tych samych zawodach. Naprzykład: potrzeba będzie 1,605 pielęgniarek, 2,067 nauczycieli, 791 inżynierów, architektów i mierniczych. Będzie również praca dla 3,200 biuralistów, dla prawie 1,400 kierowców autobusów i samochodów ciężarowych, 4,200 tokarzy i maszynistów oraz 4,000 wykwalifikowanych robotników budowlanych.

U nas, w Stanach Zjednoczonych, dają się coraz dotkliwiej odczuwać takie same i podobne braki.

Jak Widzą i Piszą Inni

To Nie Śmiech

DZIENNIK POLSKI. — Stanowcy senator Stanisław Różycki, demokrata z Detroit, przedłożył w Senacie rezolucję, w której przedstawia krytyczny stan bezpieczeństwa publicznego w Detroit i w rezultacie żąda wprowadzenia stanu wyjątkowego.

Koledzy jego — nie wszyscy — ze zdziwieniem i nawet z uśmiechem politowania przyjęli tego rodzaju żądanie. Rezolucja Różyckiego mówi, że „Senat powinien zażądać od gubernatora wprowadzenia stanu wyjątkowego jako jedynej ucieczki w obecnie istniejących warunkach gwałtownego wzrostu zbrodni.”

RÓŻYCKI NIE przejął się uśmiechami swych współkoledżów, kiedy rezolucja jego była czytana. „Jest faktem, że ludzie boją się wyjść z swych domów na ulicę po godzinie ósmej wieczorem, a dane statystyczne FBI za rok 1965 wskazują na wzrost fali zbrodni w większych rozmiarach aniżeli w jakimkolwiek innym mieście... a prawie przewidziane i istniejące władze bezpieczeństwa oraz porządku publicznego nie były w stanie powstrzymać lub zmniejszyć fali zbrodni w Detroit, jakkolwiek inne miasta zdołały tego dokonać” — mówi rezolucja.

Różycki wytacza swój najsilniejszy argument, że gdy przeciętny wzrost zbrodni w całym kraju wyniósł pięć procent, to w sześciu innych większych miastach przeciętna ta spadła do czterech proc., ale w Detroit doszła do zawrotnej wysokości 19.2 procenta.

Senator przyznaje, że obywatelskie komitety bezpieczeństwa są sprawą przeszłości, ale pozostaje inny „prawie desperacki środek”, którego jeszcze się nie chwycyło, ale który mógłby być prawnie narzucony — stan wyjątkowy z prawem wojennym.

„Taka akcja” — mówi Różycki — wyraźnie pokazałaby zbrodnicemu syndykatomu tego kraju, że nasz stan przynajmniej nie znieśnie dalszej uzurpacji praw obywatelskich odnośnie do spokoju i porządku, że ich skuteczne (dotychczas) usiłowania rządzenia miastem skończyły się na zawsze i że rząd Michiganu szczerze myśli w pełni poprzeć oświadczenia swych urzędników celem zniesienia zbrodniczej władzy.”

Rezolucja Różyckiego została odesłana do t. zw. Senate Business Committee dla „dalszego przestudiowania” zanim Senat odrzucił się na wakacje. Nie wiemy, na czym mają polegać te studia, jeżeli faktem jest, że nawet moralność policji detroickiej jest pod poważnym znakiem zapytania i obecnie jesteśmy świadkami oficjalnego oskarżenia wielu policjantów o korupcję, współdziałanie z gangsterami i gamblerami.

NASTĘPUJĄ rezygnacje wyższych oficerów policji, z których pewni są w nienajlepszym świetle a inni chcą uniknąć „czarnej plamy” na swym honorze. Studia nad falą zbrodni w Detroit nie nie pomagają, jeżeli nie będzie żadnej akcji zapobiegawczej. — Fakt jest niezbity, że Detroit nie cieszy się pod tym względem najlepszą opinią.

Detroit jest miastem o ludności będącej prawie w niewoli, więzionej nocą za drzwiami, opatrzonymi łańcuchami, podwójnymi zamkami, zakratowanymi oknami i ludnością, która się boi iść ulicą wieczorem lub pójść do publicznego parku nawet w biały dzień” — mówi senator Różycki, wcale nie przesadzając.

Nie wydaje się nam, by rezolucja Różyckiego, jakkolwiek jest żądaniem niezwykłych i drastycznych środków, była powodem do uśmiechu politowania. Ze zbrodni nie można żartować, a walka z nią też żartem nie jest. Apelujemy do czytelników, aby pisali do senatora Różyckiego lub wprost do Senatu Stanowego w Lansing, by poprzeć jego rezolucję. Może stanu wyjątkowego nie wprowadzi się w Detroit, ale zwiększy się na pewno czujność wyższych władz, które będą zmuszone do bardziej zdecydowanych zarządzeń i środków w walce ze zbrodnią. Ludność miasta Detroit chce żyć i pracować spokojnie, bez obawy o swe życie i mienie.

Francuscy znawcy językowi odkryli, że podczas gdy język francuski ma 200 tysięcy słów, to przeciętny oświecony człowiek używa ich tylko 5 tysięcy, przeciętny Francuz 12 tysięcy, a uczonego 30 tysięcy.



CHRZEST W KLATCE LWÓW. — Dr. Margherita Spiranti, trzymająca 20-to dniowego Stefano Nones, podczas chrztu w klatce lwów w Genoa we Włoszech. Matką dziecka jest artystka i trenerka lwów Moira Orfei (z prawej), a ojcem Walter Nones, który po chrzcie wziął dziecko na ramiona usiadł na lwa i jeździł na nim w koło klatki, ku wielkiej ucieście widzów.

Co Życie Niesie

Komu Raki Komu Ślimaki... Wywóz Polskich Skorupiaków Za Granicę. — Jak Się Odbywa Połów Raków i Zbieranie Winniczek. — Przed Wojną Ze Wschodnich Połaci Polski, Przed Wszystkim z Wileńszczyzny i Polesia Wysyłano Za Granicę Co Najmniej 500 Ton Raków.

Jedno i drugie zwierzątko żyje w skorupce. Jedno i drugie stanowi wielki przysmak i jedno i drugie figuruje w polskim eksporcie artykułów żywnościowych. Chodzi o raki i ślimaki (odmiany winniczek) wysyłane do Francji, Belgii, Szwajcarii, Szwecji, NRF i innych krajów zachodnich. Z tym, że raki uznawane są za rarytas także w kuchni krajowej. Polacy nie gustują w ślimakach. Ich karierę dotyczy wyłącznie zagranicznych gustów i zwyczajów. Np. w Szwecji, w dniu święta państwowego 8go sierpnia, trudno sobie wyobrazić wieczorną ucztę bez porcji raków. Gotowanych — jak w Polsce — z koprem i solą, a następnie palcami obieranych ze skorupki; nadziewanych farszem z bułeczki, wątróbki geśiej i przypraw; bądź zwykłej zupy rakowej z kaszką m a n n a, przy czym szwedzkie kuchmistrze dolewają do zupy wina lub — jeśli kto woli — koniak. Ślimaki natomiast są ozdoba francuskich stołów z okazji różnych uroczystości rodzinnych, np. ślubów, chrztów, jubileusów itd. Po- daje się je w najrozmaitszych postaciach: gotowane, smażone, zapiekane. Zawsze gęsto podlewane winem albo szampanem. Zamożniejsi kupują ślimaki świeże, prosto z transportu, jeszcze żywe; średnio zamożne rodziny zadowalają się ślimakami konserwowanymi, z puszek, przy czym skorupki do nadziewania ślimaczego farszu kupuje się osobno w plastikowych woreczkach. A że polskie winniczki są wyjątkowo dorodne (każdy ma przekroju co najmniej 30 mm), więc też ich skorupki są specjalnie wysokie cenione jako element dekoracji potrawy. Stąd też zdarza się nierzadko, że w polska skorupkę pakuje się farsz lub zasmażkę ze ślimaka importowanego z Turcji, NRF, Węgier, które to państwa eksportują ślimaków więcej od Polski, ale za to mniej dorodnych. Zanim jednak poczciwe skorupki zjawiają się na francuskich czy szwedzkich stołach — upłynąć musi kilka dni przeznaczonych na podróz przez spory szmat Europy (bądź przez morze). Przedtem trzeba je zebrać.

Z raki sprawa jest trudniejsza. Trzeba znać ich miejsce pobytu, bo to nigdy nie wiadomo „gdzie raki zimują”, trzeba mieć odpowiedni sprzęt — czyli druciane kaszorki z przynętą (żabą) umieszczoną pośrodku. Trzeba wreszcie wybierać się na raki wieczorem, z lacywem lub lampką elektryczną bo wypęłają na płycizny zazwyczaj nocą. Toteż istnieją specjalna grupa — nieliczna zresztą — zbieraczy raków podległa organizacyjnemu Polskiemu Związkowi Wędkarskiemu, który jest największym w Polsce dostawcą raków na eksport. Zbieracze dostarczają raki centrali rybnej, ta z kolei wielkimi samochodami, chłodniami, przewoży je w skrzynkach lub hubiankach na najbliższe lotnisko, gdzie dyskuruje przedstawiciel firmy eksportowej. Dalsza podróz trwa wszystkiego 2-3 godziny. Toteż rak złowiony rannikiem w którejs z polskich rzek, może już tego samego dnia wieczorem znaleźć się na

stole w Paryżu czy Sztokholmie. Albo przeczeka przez noc w bazie raczanej Gaj pod Warszawą, aby udać się za granicę nazajutrz.

Roczny eksport jest zależny od wielu okoliczności: warunków klimatycznych, pogody, stanu nasilenia ruchu nad rzekami itd. Mokry rok — mało raków, za suchy — jest jeszcze gorszy. Przeszkadza woda spływająca z pól z domieszką nawozów sztucznych, przeszkadzają melioracje i regulacje rzek. Rak nie lubi bowiem ani obcych domieszek w wodzie, ani tym bardziej zbytniego ruchu nad wodą i zmieniania tradycyjnych warunków dennych. Niemniej w 1965 r. wysłano do Francji i Szwecji ok. 25 ton raków, a w bieł. roku wysłał się ich tam ok. 50 ton. Jest to kropla w morzu wobec zapotrzebowania, skoro sama Szwecja na dzień 8go sierpnia zamawia k. 30 ton, placąc po 4-5 dol. za kg. wobec normalnej ceny 2.20 dol. za kg. Obserwując tę koniunkturę fachowcy z Instytutu Rybactwa Śródlądowego zabrali się do sztucznej hodowli raka, ale na wyniki trzeba będzie jeszcze kilka lat poczekać.

Ze ślimakami sprawa jest prostsza. Jedyńm warunkiem szybkiego zboru jest wczesne wstawanie, bowiem im cieplej, tym głębiej w trawie zakopuje się ten skorupiak. Poza tym zbory ślimaków trwają bardzo krótko, zaledwie 6 tygodni, wczesną wiosną. Nie mniej 450 ton polskich ślimaków w cenie ok. 480 dol. za tonę, wysłał się ręcznie za granicę.

Większość trafia tam do przetwórci. Robi się ze ślimaków konserwy. Jest to zupełnie zrozumiałe, skoro Francuzi i Belgowie lubią jeść ślimaki nie tylko w sezonie, ale zawsze kiedy na to mają ochotę i okazję. Właśnie z okazji rodzinnych świąt i uroczystości. Oczywiście ślimacze konserwy są tak przyrządzone, że smakują jak świeże, mimo dodatków win, korzeni i innych przypraw, używanych do zachowania naturalnego smaku ślimaka.

Przed wojną ze wschodnich połaci kraju, przede wszystkim z Wileńszczyzny i Polesia, wysyłano za granicę co najmniej 500 ton raków rocznie. Były całe wieś zajmujące się zbieraniem raków; były wielkie firmy nastawione tylko na eksport tych zwierzątek. Obecnie raki — jak zresztą i ślimaki — przebywają przede wszystkim w Polsce zachodniej i północnej. Tam też spotyka się najbardziej dorodne ich okazy. W jeziorach mazurskich nierzadko znajdują się raki dochodzące do 30 cm długości od szczytów do ogona. Takie małe homary. Na ogół zaś zbiera się sztuki liczące minimum 15 cm długości. I takie wędrują na eksport, bijąc na głowę konkurencję turecką, jugosłowiańską, czy grecką.

Dla mieszkańców Polski pozostałe niewiele. Ale i tak widuje się szczególnie latem, uczestników niedzielnych wypraw za miasto objadających się raki i gotowanymi nad ognikiem rozpalonym nad

WIÓRA
SPOD PIÓRA

WSZYSTKO SIĘ WYJAŚNIA.

Pewien marynarz po powrocie z rejsu zastał w domu murzyniako. Żona tłumaczyła mu, że musiała wziąć murzyńską mamkę. Dziecko pod wpływem pokarmu ciemniało z każdym dniem, aż w końcu stało się czarne jak smoła.

Tłumaczenie było logiczne, ale nie całkiem przekonane męża. Więc napisał do matki — Kochana mammo, czy to możliwe aby niemowlę zczerniało od mleka czarnej mamki?

— Drogi synu — odpisała matka — od pokarmu wiele zależy. Ja cię karmiłam krowim mlekiem i być może dlatego wyrosły ci rogi.

O MIŁOŚCI

Wielki biolog francuski Jean Rostand zrobił odkrycie: — Miłość to jeszcze najlepsze co wymyślono, aby zastąpić sztuczne zapładnianie.

Rostand powiedział jeszcze: — Miłostka to jest nazwa, jaką nadaje się wielkiej miłości, gdy się o niej mówi w czasie przeszłym.

POLIGŁOTKA

Klient zwraca się do sprzedawcy w sklepie zoologicznym: — Proszę o papugę mówiącą po francusku i po włosku.

— Owszem, mam taką papugę. Do każdej nóżki przywiązany jest smurek. Jeżeli pan pociągnie z lewej strony, papuga odwróci się po włosku, jeżeli z prawej znacznie mówić po francusku.

— A gdy pociągnę za oba smurki jednocześnie?

— To rozewiesz mnie na dwie części, bałwanie! — zawołała papuga po polsku.

— Czy pan wciąż jeszcze tak biega za dziewczynkami, jak lat temu dwadzieścia? — z takim pytaniem zwróciła się pewna dama do pisarza Henri Gulsol.

— Tak, proszę pani, tylko biegam znacznie wolniej.

BRAK ZWIĄZKU PRZYCZYŃOWEGO

Pewien pan spokojnie przechadzał się po ulicy. W pewnej chwili uwagę jego ściągnął widok jęzomością gwałtownie gestykulującego w dyskusji, zdawało się, że w samym sobą. Przechodzący zatrzymał się na chwilę. Ale zanim na serio podjął swe obserwacje, na twarz jego spada ciężka reka monologisty. Spostponowany obserwator zawołał z oburzeniem: — Panie, co pan robi! Pan chwyłba zwierzał!

Tamten odpowiedział, z niewzruszonym spokojem: — Tak jest. A bo co?

PRZYTOMNOŚĆ UMYSŁU

Opowiadanie zapamiętałego brydżysty, który tej nocy wrócił jeszcze później niż zazwyczaj: — Zdejmuję buty w przedsieloku. Rozbieram się w hallu. Wchodzi cicho jak myszka do sypialni i bezszelnie wsuwam się do łóżka. W tym momencie żona poruszyła się i nawałpó zbudzona z gestem odpychającym dotknęła mojej twarzy i wymamrotała: „Azorek, żejdź z łóżka!” Wyobraźcie sobie, panowie, że miałem tę niebywałą przyjemność umyślnie, aby ją polizną w rękę. Ponownie zapadła w sen. Ufff!

ŚLON, JAMNIK?

Wrocław. — Archeologiczna zagadka z publikacji Gasy Róbotniczej: „Prace były prowadzone weszłym roku. Znaleźliśmy naczynia, broń, szosy, nawet doskonale zachowaną szczękę jakiegoś domowego zwierzęcia.”

rzeką. Apetyty bywają rekordowe. Przepiętny Francuz zadowala się 30 zjedzonymi raki. Polak zasiada do stołu, jeśli ma przed sobą półmisek z kopą co najmniej raków.

A. Osieckie

Henryk Sienkiewicz
QUO VADIS
Powieść z czasów Nerona

167 (Ciąg Dalszy)

Winicyusz ujrzał przed sobą obszerną sklepioną piwnicę, z której przechodziło się do szeregu innych. Mde kaganki oświecały wnętrze, napełnione ludźmi. Niektórzy z nich leżeli pod ścianami, pograżeni w śnie lub może umarli. Inni okrażali wielkie naczynie z wodą, stojące w pośrodku, z którego pili, jak ludzie trawieni gorączką, inni siedzieli na ziemi z łokciami wspartymi o kolana i z głowami w dłoniach, gdzieś tam dzieci spały, przytulane do matek. Naokół słychać było to jęki i głośny przyspieszony oddech chorych, to płacz, to szepoty modlitwy, to pieśni, nucone półgosem, to przekleństwa dozorców. W podziemiu panował trupi zaduch i łtok. W mrocznych głębiach roży się ciemne postacie, bliżej zaś, przy migotliwych płomykach, widać było twarze wybladłe, przerażone, zapadnięte i głodne, z oczyma zgaszonymi, albo płonącymi gorączką, ze zsiniałymi ustami, ze strugami potu na czołach i pozlepianym włosom. Po kątach majaczyli głośno chorzy, inni wołali o wodę, inni, by ich wiesić na śmierć. A było to jednak więzienie mniej strasne od starego Tulianum. Pod Winicyuszem nogi zachwiały się na ten widok i w piersi zabrakło mu oddechu. Na myśl, że Ligia znajduje się wśród tej nędzy i niedoli, włosy powstały mu na głowie, a w piersiach zamarł krzyk rozpaczy. Amfiteatr, kły dzikich zwierząt, krzyże, wszystko było lepsze od tych straszliwych, pełnych trupiego zaduchu podziemi, w których błagalne głosy ludzkie powtarzały ze wszystkich kątów: — Wiedźcie nas na śmierć!

Winicyusz wpił w dionie paznogie, czuł bowiem, że słabnie i że opuszcza go przytomność. Wszystko, przez co przeszedł dotychczas, cała miłość i boleść, zmieniła się w nim w jedną żądzę śmierci.

Wtem, tuż obok, ozwał się głos dozorcey Cuchnących dołów: — A ile macie dziś trupów?

— Będzie w tuzin — odpowiedział strażnik więzienny — ale do rana będzie więcej, bo tam już niektórzy rzeją pod ścianami.

I począł narzekać na kobiety, że ukrywają zmarłe dzieci, dlatego, by dłużej je mieć przy sobie i nie oddawać, póki można, do „Cuchnących dołów.” Trzeba trupy poznawać dopiero po zapachu, przez co powierze, i tak straszne, psuje się jeszcze bardziej. „Wolałbym — mówił — być niewolnikiem w większym ergastulum, niż pilnować tych gnijących za życia psów.” Dozorca „Dołów” pocieszał go, twierdząc, że jego służba nie jest lżejsza. Przez ten czas Winicyuszowi wróciło poczucie rzeczywistości i począł rozglądać się w podziemiu, w którym jednak napróżno szukał oczyma Ligii, myśląc przy tem, że może jej wcale nie zobaczyć, dopóki będzie żywa. Piwnic było kilkanaście, połączonych ze sobą świeżymi przepokami, czeladź zaś grabarska wchodziła tylko do tych, z których trzeba było zabierać ciała zmarłych, zdjąć go więc strach, że to co kosztowało tyle trudów może mu na nic nie posłużyć.

Na szczęście jego patron przyszedł mu z pomocą.

— Ciała trzeba zaraz wynosić — rzekł — bo zaraza najbardziej szerzy się przez trupy. Inaczej pomrzecie, i wy, i więźniowie.

— Na wszystkie piwnice jest nas dziesięciu — odrzekł strażnik — i musimy przecie spać.

— To ja ci zostawię czterech moich ludzi, którzy w nocy będą chodzili po piwnicach i patrzyli, czy kto nie umarł.

— Wypijemy jutro, jeśli to uczynisz. Każdego trupa niech zaniosą do próby, bo przysłyżki rozkazy, by umarłym przekłuwać szyje, a potem zaraz z nimi do Dołów!

— Dobrze, ale wypijemy! — ozwał się dozorca.

Poczem wyznaczyl czterech ludzi, a między nimi Winicyusza, z pozostałymi zaś zabrał się do wkładania trupów na nosze.

Winicyusz odetchnął. Był pewien przynajmniej tego, że teraz odnajdzie Ligię.

I naprzód począł przeglądać starannie pierwsze podziemie. Zajrzał do wszystkich ciemnych kątów, do których prawie nie dochodził blask kaganka, obejrzał postaci śpiące pod ścianami, pod przykryciem płacht, obejrzał najciężej chorych, których pozaciągano w kąty osobny, Ligii jednakże nie mógł nigdzie odnaleźć. W drugiej i trzeciej piwnicy poszukiwania jego pozostały również bez skutku.

Tymczasem godzina uczyniła się późna ciałą powynoszono. Strażnicy, ułożywszy się w korytarzach, łączących piwnice, posnęli, dzieci, znużone płaczem, umilkły, w podziemiach słychać było tylko oddech strudzonych piersi, i gdzieś niedziedzie jeszcze szepł modlitw.

Winicyusz wszedł z kagankiem do czwartej z kolei piwnicy, znacznie mniejszej i podniósłszy światło w górę, począł się po niej rozglądać.

I nagle drgnął, zdawało mu się bowiem, że pod zakratowanym otworem w ścianie widzi olbrzymią postać Urzusa. Więc, zdmuchnąwszy w tej chwili kagankę, zbliżył się do niego i spytał:

— Urzus, czy to ty?
Olbrzym odwrócił głowę:
— Ktoś ty jest?
— Nie poznajesz mnie? — zapytał młody człowiek.
— Zgasieś kagankę, jakże mogę cię poznać?

Lecz Winicyusz dojrzał w tej chwili Ligię, leżącą na płaszczu przy ścianie, więc, nie mówiąc nic więcej, kłękął przy niej.

Urzus zaś poznał go i rzekł:

— Chwała Chrystusowi! ale nie budź jej, panie.

Winicyusz, kłęcząc, wpatrywał się w nią przez izer. Mimo mroku, mógł odróżnić jej twarz, która wydała mu się bladą, jak alabaster, i wychudzone ramiona. I na ten widok ogarnęła go miłość, podobna do rozdzierającego bólu, wstrząsająca duszą do ostatnich głębin, a zarazem tak pełna litości, czci i uwielbienia, że, padłszy na twarz, począł przyciskać do ust brzeg płaszczka, na którym spoczywała ta droga mu nad wszystko głowa.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Kronika z Trójcowa

Na Ligę Katolicką:
Jako w trzecią niedzielę miesiąca, przypada w tę niedzielę specjalna kolekta na rzecz Ligi Katolickiej niesienia pomocy religijnej kościołowi w Polsce. Prosimy o łaskawą hojność.

Wielka Demonstracja:
Od tej niedzieli za tydzień, to jest w niedzielę 28 sierpnia, o godz. 8ej wieczorem na Soldiers Field, nad jeziorem Michigan, w śródmieściu, odbędzie się wspólna manifestacja religijna z okazji Millennium, pod patronatem i egidą Jego Ek. Arcybiskupa Jana Cody. Będzie to zbiorowy wysitek całej Polonii Chicagowskiej okazania naszego przywiązania i naszej miłości dla Ojczyzny naszej. Mamy nadzieję, że nasi parafianie licznie stawią się do Soldiers Field, na tę pamiątkową okazję.

Niespełnione Szkolne
Już nie długo rozpocznie się rok szkolny. Rodzice, którzy zamierzają przysłać dzieci z powrotem do naszej szkoły a jeszcze całkowicie szkolnego za ostatni

rok nie zapłacili, muszą najpierw dług ten załatwić. Spłaty można przynieść na plebanię i otrzymać pokwitowanie. Prosimy to uczynić przed końcem tego miesiąca.

Chór Parafialny Potrzebuje Więcej Sił
W związku z rozpoczynającym się sezonem jesiennym, gorąco apelujemy do naszej młodzieży parafialnej, do pań a zwłaszcza mężczyzn, ażeby licznie wstępowali do naszego chóru parafialnego. Zauważyliśmy, że sporo naszej młodzieży, zarówno ze starej jak i nowej emigracji, uczęszcza na nasze nabożeństwa, ale z przykrością musimy stwierdzić, że panuje w niej jakaś niezrozumiała opieszałość i obojętność, bowiem pomimo naszych częstych apelów w ciągu ostatnich dwóch lat, zaledwie kilka osób zgłosiło się do chóru. Jeżeli chcemy, ażeby nasz chór parafialny stanął na poziomie swego zadania, musimy stanowczo zasilić jego szeregi. W sprawie bliższych informacji w tej sprawie uprasza się zgłaszać do naszego organisty, P. Józefa Labuda.

GROOMING OUR SPECIALTY
• Miniature Schnauzers
• Poodles
• Terrier Breeds
Pick-Up and Delivery Service
TOM & BUNNIE
1821 W. 33rd St. Phone 254-9230
Mon. to Wed.—Fri. to Sunday
Closed Thursdays

Dine "Family-Style" at EDDIE'S INN & PIZZERIA
2551 West 59th St. GR 4-9712
PIZZA you will like
ITALIAN STYLE BEEF SAUSAGE SANDWICHES
PIZZAS START AT 5 P.M.
"Carry-Out" Service
WURZBURGER & OLD STYLE
ON TAP BY THE PITCHER
Closed on Monday

Wall Plaques and Figurines
PAINTED AND UNPAINTED
Free—Painting Instructions
CHUCK & DOT'S
FIGURINE SHOP
5451 S. Ashland
Phone 925-5944

KLAUS BEAUTY SHOP
Najładniejsze ułożenie fryzury przy Novej Tewałej Ondulacji Klaus.
Barwienie włosów; wszelkie odświeżenie i odświeżenie kolorystów. Najnowsze style układania włosów. Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.
1 blok na północ od Diversey i Kimball.
Otwarte wieczorami w poniedziałek i czwartek.
BE 5-2100 AL 2-0251
2865 MILWAUKEE AVE.
Mówimy po polsku

EARN 4 1/2%
PER ANNUM
All savings in by the 15th earn from the 1st of the month
Alliance Savings
5359 W. FULLERTON at LONG • BE 7-5300
CHICAGO 39, ILLINOIS

UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO
Szybkość! Punktualność! Wygodą!
ote trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW
W myśl naszego hasła — czy chcecie
By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWIĄZKOWY DO DOMU?
Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazet. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu.
Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesać go na adres:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.

KUPON
Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuję się płacić chłopcu regularnie.
Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro.....
Numer Telefonu.....
Miasto..... Zone..... Stan.....
Podpis zamawiającego.....

Wycieczki i Zabawy

Niedziela 21 Sierpnia
Klub Dolistów i Okolicy urządza roczny piknik, w niedzielę, 21 sierpnia, od godz. 12 w poł., w Caldwell Woods, platforma No. 29. Muzyka, smaczne przekąski i nagrody. Zapraszamy członków ich rodziny i Polonię. — Leon Andrak, prezes; Irena Piotrowska, sekret; Janina Bochenko, przewod.

Piknik Tow. Wolny Polak Gr. 1257 ZNP odbędzie się w niedzielę, 21go sierpnia do obozu młodzieżowego w Yorkville, Ill., na którą grupa serdecznie zaprasza wszystkich członków i członkinie jak i przyjaciół i sympatyków. Stoją będą rezerwowane. Komitet pikniku: — M. Bielawa, S. Goralczyk, W. Zak.

Tow. Postęp Gr. 3165 ZNP zaprasza swych członków, przyjaciół i sympatyków na doroczny piknik jaki urządza w niedzielę 21go sierpnia, w lasku powiatowym Clayton Smith, przy Milwaukee i Devon ulicy, platforma 34. Dojazd do lasku bardzo dogodny — autobusem Milwaukeego do Devon, a tu drogowskaz wskaże drogę do platformy 34. Początek pikniku o godz. 11ej rano. Dobra orkiestra do tańca, znakomite napoje, smaczne potrawy, przekąski, dobra obsługa — oczekują wszystkich naszych gości. Prosimy o liczne przybycie i poparcie. Komitet Zabawy: — Fran. Rajman, Zofia Hubiel, Piotr Piechur, Zyg. Cheker, Bronisława Sukienki, Władysław Ozimek, przewod. i organizator ZNP.

Klub Wioski Niedzielska — urządza wielki roczny piknik w niedzielę 21go sierpnia, w lasku powiatowym na platformie 30tej przy Milwaukee Ave. i Devon. Początek o godzinie 12 w południe. Komitet zaprasza wszystkich członków i członkinie oraz okolicznej wioski i sympatyków na tę zabawę. Cel jest godny poparcia, bo na ogrodzenie kościoła w Wiosce Niedzielskiej w Polsce. Do zobaczenia się na pikniku: — Józef Bartyzel, prezes; Stefania

Zakończenie Sezonu i Wielki Bal Kostiumowy w Sweet Cherry Resort
Już za dwa tygodnie będzie długi week-end Labor Day. Warto skorzystać z ostatnich dni i spędzić tych parę dni na słońcu i świeżym powietrzu w znanym Poloni letnisku SWEET CHERRY RESORT. Wygodne mieszkanie w małych domkach, rozczochanych wśród drzew na puszystych trawnikach, doskonale, naprawdę donowe jedzenie, przyjemne otoczenie, plaży nad jeziorem Michigan i ogrzewany basen na terenie letniska. To są zalety Sweet Cherry Resort.
W niedzielę, 4 września odbędzie się na zakończenie sezonu tradycyjny bal kostiumowy, albo maskaradowy go jak nazywają. Za najlepsze trzy kostiumy przyznane będą jak zawsze wartościowe nagrody. Wszyscy jednak, którzy przybędą na bal w kostiumach, otrzymają upominki. Bal kostiumowy w Sweet Cherry Resort jest największą imprezą sezonu letniego w trzech stanach: Illinois, Indiana i Michigan. Do tańca gra Dobra orkiestra.
Zaproszenia w tym roku nie będą

wysłane i właściciele letniska Państwo Jan i Helena Taftowsky tą drogą zapraszają serdecznie całą Polonię na week-end Labor Day i na bal.
Wprawdzie oficjalnie sezon kończy się na Labor Day, ale Sweet Cherry Resort jest otwarte dla gości jeszcze i później, dopóki pogoda dozwoli. Warto też skorzystać z basenów i zabawy w wodzie. W ogrzewanym basenie można się kąpać gdy woda w jeziorze jest już zimniejsza.
Nie zwlekajcie też Państwo, ale jeszcze dziś piszcie, lub telefonujcie po informacje i rezerwacje: SWEET CHERRY RESORT, P.O. Box 275 Benton Harbor, Mich., a telefon WALnut 6-3378, Area Code 616.
Dojazd samochodem z Chicago drogą No. 94, potem 196 to Hagar Shore Road i na US 33. Dojazd po cięgiem lub autobusem do Benton Harbor, a samochód ze Sweet Cherry Resort wyjeżdża do gości. (P.R.M.)

GRAND OPENING LAVERN DON-SHA BEAUTY SALON
103 So. Cicero Ave. Phone 378-9390
Specializing in HAIR STYLING - HAIR CUTTING - PERMANENTS FACIALS - SCALP TREATMENT OF ALL TYPES
100% Human Hair Wigs Sold & Styled
D. DICKENS — Hair Stylists — L. HARTSFIELD

PIZZA PIE
DELICIOUS TASTE TREAT
GRAND OPENING NEW PHIL'S PIZZA
5117 SOUTH ASHLAND
WE SPECIALIZE IN PIZZA & ITALIAN FOOD
Open 7 Days A Week
Monday thru Thursday open 4 P.M. till 12 P.M.
Friday, Saturday and Sunday 4 P.M. till 1:30 A.M.
WE DELIVER - - - - - 247-2459

The New Elms Restaurant and Cocktail Lounge
Home of the FAMOUS PRIME BEEF SANDWICHES—LUNCHEON—DINNERS
STREAKS—HOT SANDWICHES
Food Served 11 A. M. to 1 A. M. 7 Days a Week
New Owners
RUDY RICKERT AND JOSEPH TRASSATI
THE NEW ELMS
4370 WAUKEGAN ROAD, NORTHBROOK, ILLINOIS
Phone 272-1513

Rozmaite Kontynentalne Cukierki Marcypanowe
Wyrabiane przez niemieckiego cukiernika w
THE MARZIPAN HOUSE
1339 N. WELLS ST. - Old Town CHICAGO, ILL.
Otwarte od 6:30 wieczorem do 11 w nocy.
Zamknięte w niedzielę.

ANNOUNCING . . . OUR NEW HOURS:
Tuesday, Wednesday, Thursday 9-5
Friday 9-9 Saturday 8-3
JANE'S BEAUTY SHOP
4107 W. 26th St. RO 2-0057

HOUSE OF JEROME PHOTOGRAPHERS
3454 W. CHICAGO AVE.
Phone 826-2223
NATURAL COLOR CANDID & PORTRAITS
PASSPORTS, OLD PHOTO'S RESTORED
BRING THIS AD AND GET
10% DISCOUNT ON COLORED CANDID & PORTRAITS
Open Tuesday & Thursday night till 9 P.M.

Biblioteka ZNP Nieczynna

Biblioteka mieszcząca się w Domu Związkowym, pnr. 1520 W. Division ul. będzie nieczynna przez następne kilka tygodni, ze względu na wakacje Bibliotekarki.
Upraszamy wszystkich tych którzy korzystali dotychczas z Biblioteki ZNP, ażeby wypożyczone książki znajdujące się w ich posiadaniu, przetrzymali aż do powrotu Bibliotekarki z wakacji.
Franciszka Dymek, Przew. Wydziału Oświaty ZNP i Wiceprezesa ZNP

Wpisy Do Pol. Szkoły Im. Gen. Pułaskiego

Zarząd Koła Rodzicielskiego i Kierownictwo Polskiej Szkoły Sobotniej im. Gen. K. Pułaskiego zawiadamiają, że wpisy do szkoły odbędą się w dniu 27-go sierpnia, w auditorium Szkoły św. Trójcy. Zapisy trwać będą od godziny 10-iej rano do 2-jej popołudniu.
Zapisów działają dokonują Rodzice lub Opiekunowie, przedstawiając przy zapisie:
1. Świadectwo szkolne dziecka z ostatniego roku;
2. Metrykę urodzenia.
Przewidziane są dwie klasy dla dzieci, nie znających języka polskiego.
Informacje można otrzymać przy zapisie.
Oficjalna nauka zaczyna się w dniu 10-go września, o godzinie 9-jej rano.

Wypadek Na Frachtowcu

W czwartek w porcie Calumet miał miejsce wypadek na norweskim frachtowcu "Svanefjell" w czasie wyładowania towarów. Pękła lina podtrzymująca duży maszt który spadł na pokład, zabijając na miejscu 48 lat liczącego Sidney Fieldona z pnr. 7157 Bennett Ave., raniąc krytycznie Isona Alstona, lat 60, z pnr. 6122 Vernor Ave., kierującego pracami wyładunku oraz raniąc łżej Williama Evans lat 31 z pnr. 5534 Indiana Ave.

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedz., 21 Sierpnia
Klub Zaborowian będzie miał swoje regularne posiedzenie w niedzielę 21go sierpnia, w sali zwykłych posiedzeń, pnr. 2258 N. Mango Ave. Początek o godzinie 2:30 popołudniu, zarząd prosi o liczne przybycie. — Paweł Majka, prezes; Mieczysław Dzik, sekret. (17, 20)

Tow. Wista Gr. 1919 ZNP odbędzie miesięczne posiedzenie w niedzielę, 21go sierpnia, o godz. 2ej popołudniu, w sali posiedzeń u Martyki. W związku z 50-letnim jubileuszem Tow. Wista, wszyscy członkowie otrzymali zaproszenia, oraz bilety na bankiet, który odbędzie się w sobotę, 8go października, w Columbia Hall.
Komitet bankietu, oraz zarząd apelują do wszystkich członków, ażeby zapłacili za bilety najpóźniej do 18go września. Ten sam termin dotyczy członków, którzy mają ogłoszenia do pamiętnika. Najlepiej byłoby przysiąc na posiedzenie i zapłacić wprost sekret. finansowemu. — W. Szeląg, prezes; S. Pacana, sekret. prot.

LEISURE LAUNDRETTE
3536 West 26th Street
The cleanest wash and cleanest place in the vicinity
Draw for a free Gift every second week.
Double Load
Double Wash Mashines.
Hours — Weekdays — 7 A.M. to 11 P.M.
Sundays — 7 A.M. to 9 P.M.
Emil Barta Proprietor

ELECTROLYSIS by Roma
Unwanted hair is a social handicap. Solve this problem forever! The method of electrocoagulation is safe, gentle, and medically approved.
For an appointment Consultation without obligation or a free Booklet.
CALL 862-8070
Miss Roma was formerly with Carson's in Chicago.
A member of Electrologists Ass'n of Illinois, affiliate of American Electrologists Ass'n.
633 Wentworth Avenue
Calumet City, Ill.
Hours: 10-6
Evenings by Appointment 862-8070

Apel o Składki i Zapisy Członkowskie Na Finansowanie Imprez Milenijnych

Przykład Biura Realnościowego Feliksa Majka.—Przygotowania Wrześniowe.—Budowa Kościoła Tysiąclecia. — Uroczystości w Tacambaro w Meksyku. — Lotem Orła Białego i Szlakiem Pól Bitewnych.

Już podawaliśmy do wiadomości, otwarcie wystawy arcydzieł kultury polskiej, nastąpi w Art Institute w drugim tygodniu października i potrwa do grudnia. Ale realizacja wystawy polskiej w Muzeum Wiedzy nie została zatwierdzona, ponieważ ogólnochicagojskiemu komitetowi ku uczczeniu Tysiąclecia Polski, zabrakło funduszy na pokrycie wydatków połączonych z transportacją 200 metrów sześciennych eksponatów z Polski oraz kosztownej assekuracji cennych rzeczy. Jeżeli jednak w następnych kilku dniach spłyną się hojne ofiary do kasy komitetu, wystawa w Muzeum Wiedzy może być jeszcze zrealizowana. Przetó bardzo prosimy Chicagojską Polonię o poparcie a przede wszystkim organizację, zrzeczenia i kluby. Przykładem świeci biuro realnościowe F. L. Majka, 4316 W. 26ta ul., gdzie sam właściciel przeprowadził zbiórki wśród rodziny i pracowników, która przyniosła ogółem \$150. Kto następnym?

Przygotowania Wrześniowe Na Październik
Dr. Alexander Rytel wyjeżdża we wrześniu do Polski na swój koszt, aby nadzorować transport cennych dzieł sztuki kultury ojczystej. Cena wystawa ładowana będzie w Gdyni na liniowiek Batory i później koleją zawita do Chicago około 2go października. W 10 dni później nastąpi oficjalne otwarcie wystawy w Art Institute.
Przyjazd Prof. Stanisława Lorentza do Chicago
W pierwszych dniach października spodziewany jest przyjazd prof. Lorentza, który wraz z prof. Zygmuntką wyłoży kilka odczytów po polsku i po angielsku na uniwersytetach amerykańskich. Kongresman Roman Pucielński robi starania w Washingtonie, aby Federalne Biuro Turystyczne, rozreklamowało wystawę polskich turystycznych, oraz przez współpracę firm lotniczych i kolejowych. Jeżeli przyjazd pójdzie z górą, to należy się spodziewać że blisko 2 miliony osób zwiedzi wystawę w Chicago.

Ważne Informacyjne Zebranie w Sprawie Parady "Millenium"

Reprezentanci polonijnych organizacji, którzy biorą udział w paradzie poprzedzającej nabożeństwo na Polu Żołnierza (Soldiers Field) w niedzielę 28go sierpnia — proszeni są ażeby zgłosili się na bardzo ważne informacyjne posiedzenie, we wtorek 23go września o godz. 7-jej wieczorem do bramy "O" (Gate 0) na południowej stronie Soldiers Field. Będą omawiane bardzo ważne sprawy, dlatego obecność wszystkich zainteresowanych jest pożądana. — Franciszka Dymek, wiceprezesa ZNP i przewodnicząca programu; ks. prałat Alfred L. Abramowicz, generalny przewodniczący. (20, 22)

Badanie Pomocy Dla Viet Kongu Na Ukończeniu

Washington, D. C. (UPI)—Izbowy Komitet Nieamerykańskich Działalności odbył wczoraj dwie krótkie sesje — rano i po południu, ograniczwszy się do zwolnienia abo przesłuchów paru wzywanych "pinków", którzy nie stawili się, bądź uchylali się od zeznań bez adwokata z "własnego wyboru", i do wysłuchania jednego, Stuarta McRae, przewodniczącego Komitetu Pomocy Medycznej Berkeley, California.
McRae przyznał się do zbierania donacji krwi na pomoc komunistycznemu Viet Kongowi w Wietnamie, opisywawszy dość szczegółowo swą działalność. Komitet zamierzał zakończyć dziś swe przesłuchanie, zdobywszy dosyć podstawowych faktów do opracowania odpowiedniej ustawy przeciw podziemiu Viet Kongu na gruncie St. Zjednoczonych.

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszor
5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteco Rudzińskiego
Ofis: BErkshire 7-6176, albo KEdzie 2-2868. Res. MErtimes 7-6719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

Specjalna Okazyjna Sprzedaż! KOLOROWYCH URZĄDZEŃ DO ŁAZIENKI
Udało się nam szczęśliwie zakupić kilka ładunków trokowych Kolorowych Urządzeń do Łazienki, w kolorach Różowym, Żółtym, Dębowym, Zielonym i Popielatym.

Wszystkie 3 \$59.50
Komplet taki składa się z wanny 4 1/2 stopowej, pokrytej emalią odporną na osad, muszli klozetowej zamkniętej ze wszystkimi połączeniami i nowoczesnej umywalki porcelanowej typu "shell". Wszystkie trzy w tych samych kolorach.
(Muszla klozetowa i umywalka posiadają małe wady).
Całkowity komplet połączeń do umywalki, \$24.95*
wanny i klozetu
* Niektóre kolory tylko z wykonaniem de luxe za \$32.50

PO CAŁKOWITĄ Przeróbkę Kuchni i Łazienki Dzwoncie Dickens 2-7600
Zadzwoncie pod ten numer a doświadczony specjalista w dziedzinie planowania kuchni lub łazienki przyjdzie do was do domu kiedy wam będzie odpowiadało i pokaże wam w jaki sposób możemy przeprowadzić całą pracę w waszej kuchni lub łazience. Specjalizujemy się w tych dwóch pomieszczeniach od ponad 35 lat!
MAX Gerber INC.
PLUMBING HEATING MAJOR APPLIANCES
2293 Milwaukee Ave. Phone Dickens 2-7600

Polish Alliance Daily - P.N.A. Youth and Sports Section

Co-Champions Rudy Dolny And Joseph Pomykala Defend Championship Flight Title At PNA Golf Meet

Head Strong Field Of 135 In 36 Hole Play Carded For Seneca "A" Course In Cleveland, Ohio. — Field Includes 1964 Champion Bernard Kot Of Kalamazoo, Mich., And PNA Vice Censor Anthony Czelen. — PNA Vice President Frank M. Prochot To Award Trophies At Council 6 PNA Clubhouse In Cleveland, Ohio Sunday Night.

Sharpshooting Rudy Dolny of Natrona Heights, Pa., whose 76-75-151 and Joseph Pomykala of Glassport, Pa., whose 69-82-151 netted them a tie for the 1965 National PNA Golf Tournament Championship Flight title at the Cedarbrook Course in Smithton, Pa., will be back to defend their laurels when the 4th Annual meet is staged today, August 20 and tomorrow Aug. 21 at the Seneca "A" Course in Cleveland, Ohio.

Other winners in the 1965 meet were Joseph Stet of Lackawanna, N.Y., Flight "A" — Thomas Marshalek of Bentleyville, Pa., Flight "B" — Charles Wilczek of Monaca, Pa., Flight "C" — Stanley Carr of Baden, Pa., Flight "D".

Three ladies are entered in the Women's Division namely: Betty Jane Fisher and Henrietta Golembczyk of Cleveland, Ohio and Olga Wroblewski of South Bend, Ind.

Stet, Marshalek and Carr will be on hand to repeat as champions in their respective divisions when they tee off in the opening round of play. Among the entrants is the 1964 champion Bernie Kot of Kalamazoo, Mich., and PNA Vice Censor, Anthony Czelen.

ADD ANOTHER FLIGHT

Another Flight "E" has been added this year to round out the competition.

The meet is sponsored by the PNA National Golf Commission, headed by National Vice President Frank M. Prochot and also including PNA Directors John Ziemia, Mildred Winiacka, Edward Moskal and Stanley Jozefiak, and with the co-operation of Council 6 PNA of Cleveland, Ohio, which will serve as the Host Council during the two day (Aug. 20-21) competition.

Phil Hujarski, Pres. of Lodge 9 PNA, is the chairman of the local committee whose other members are: A. A. Kopyczynski, Commissioner of District 9 PNA; William Piotrowski, Pres. of Council 6 PNA; the Host Council; Betty Jane Fisher, Stan Jaskowski, Vice Pres. Council 6 PNA; Joe Adrian, Ralph Kowalski, Jim Krusel, Ted Chojnowski, Treas. Council 6 PNA; Wanda Hujarski, Vice Pres. Council 6 PNA; Bill Guzowski, Irene Jaskowski, Ed Brych, Stanley Samek, Alliance College Trustee; Julian Niedzwiecki and Henrietta Golembczyk.

Winners in the Championship, "A" "B" "C" "D" "E" Flights will receive PNA Sports-Youth Department Trophies from PNA Vice President Frank M. Prochot during the Golfers Banquet, which will be held late Sunday afternoon, immediately at the conclusion of Sunday's second and final round of play at the Council 6 PNA Clubrooms, 7205 Fullerton Ave., Cleveland, Ohio.

Merchandise prizes (Pro Line) will also be distributed during the banquet program by PNA Vice President Frank M. Prochot and the Tournament Manager, Phil Hujarski.

DANCE AUGUST 20th

Arrangements have been completed to entertain early comers with a Social Program at the Council 6 PNA Clubrooms on Friday night. A gala dance will be held Saturday night with music supplied by one of the foremost and popular orchestras in Ohio.

TEE-OFF TIME SATURDAY AND SUNDAY

7:34 A.M. — Front Nine
Rudnicki, A. — Lackawanna, N.Y.
Rubasewski, J. — Garfield Hts., O.
Peltz, D. — Cleveland, O.
Peltz, L. — Cleveland, O.

7:34 A.M. — Back Nine
Jaskowski, S. — Garfield Hts., O.
Peltz, C. — Cleveland, O.
Krusel, J. — Cleveland, O.
Adryan, J. — Cleveland, O.

9:40 A.M. — Back Nine
Snyder, H. — Ambridge, Pa.
Zembranski, H. — New Kensington, Pa.
Stec, T. — Lackawanna, N.Y.
Stetz, J. — Lackawanna, N.Y.

9:48 A.M. — Front Nine
Planka, R. — Erie, Pa.
Sluder, W. — New Brighton, Pa.
Plocki, J. — Natrona, Pa.
Rush, M. — Pittsburgh, Pa.

9:48 A.M. — Back Nine
Palucci, D. — Monaca, Pa.
Stechly, L. — Scenery Hill, Pa.
Planka, E. — Erie, Pa.
O'Brien, K. — Pittsburgh, Pa.

9:56 A.M. — Front Nine
Pawlak, J. — Orchard Park, N.Y.
Navalane, J. — Ambridge, Pa.
Lyons, E. — Monaca, Pa.
Krol, William C. — Ambridge, Pa.

9:56 A.M. — Back Nine
Juszczak, W. — Ambridge, Pa.
Navalane, R. — Allquippa, Pa.
Navalane, J. Jr. — Ambridge, Pa.
Juszczak, S. — Monaca, Pa.

10:04 A.M. — Front Nine
Gorski, E. — Pittsburgh, Pa.
Holody, H. — Lackawanna, N.Y.
Hemer, Harry — Monaca, Pa.
Gastewicz, L. — Lackawanna, N.Y.

10:12 A.M. — Front Nine
Green, C. — Pittsburgh, Pa.
Dolny, R. — Natrona Hts., Pa.
Delecki, S. — Lackawanna, N.Y.
Chmiel, J. — Lackawanna, N.Y.

10:20 A.M. — Front Nine
Carr, S. — Baden, Pa.
Froelich, F. — Vancort, Pa.
Bednarz, C. — Natrona, Pa.
Barnack, J. — Lackawanna, N.Y.

10:28 A.M. — Front Nine
Oczek, C. — Lackawanna, N.Y.
Giermasa, J. — Lackawanna, N.Y.
Szaab, J. — S. Bend, Ind.
Kardish, A. — Ellwood City, Pa.

10:36 A.M. — Front Nine
Ziendarski, K. — Natrona, Pa.
Ogarek, J. C. — Lackawanna, N.Y.
Hobart, R. — Ellwood City, Pa.
Chmielowiec, S. — Lackawanna, N.Y.

10:44 A.M. — Front Nine
Mieszowski, S. — Natrona, Pa.
Marshalek, T. — Bentleyville, Pa.
Szezpanski, L. — Cleveland, O.

10:52 A.M. — Front Nine
Fryer, L. — Broadview Hts., O.
Pomykala, J. — Glassport, Pa.
Fikula, W. — Buffalo, N.Y.
Oliwiski, J. — Cleveland, O.

11:00 A.M. — Front Nine
Kotarski, S. — West Seneca, N.Y.
Janusko, E. — Farrell, Pa.
Mach, B. — Lackawanna, N.Y.

9:10 A.M. — Front Nine
Siekoski, W. — Natrona, Pa.
Dean, S. — Parma, O.
Reed, F. — Monaca, Pa.
Pluta, P. — Lackawanna, N.Y.

9:10 A.M. — Back Nine
Dudziak, J. — Monaca, Pa.
Pelkowski, R. — Erie, Pa.
Falenski, C. S. — Latrobe, Pa.
Mankowski, R. — Erie, Pa.

9:18 A.M. — Front Nine
Jablinski, T. — Dayton, Ohio
Czajka, J. K. — Willowick, O.
Machalinski, R. — Erie, Pa.
Dougherty, P. — Erie, Pa.

9:18 A.M. — Back Nine
Jankowiak, L. — Johnstown, Pa.
Sydlak, S. — Natrona, Pa.
Sydlak, A. — Natrona, Pa.
Zmyslo, R. — S. Bend, Ind.

9:26 A.M. — Front Nine
Tomaka, W. — Lackawanna, N.Y.
Salamon, J. M. — Coraopolis, Pa.
Pinksaw, J. — Monaca, Pa.
Vaeckh, P. — Monaca, Pa.

9:26 A.M. — Back Nine
Cha, T. — Lackawanna, N.Y.
Mroczkowski, C. — Lackawanna, N.Y.
Johnston, M. — Monaca, Pa.
Kaszer, R. — Monaca, Pa.

9:32 A.M. — Front Nine
Fryt, M. — Jackson, Mich.
Planeta, E. — Jackson, Mich.
Zimchak, P. — Lakewood, O.
Olshanski, M. — Monaca, Pa.

9:32 A.M. — Back Nine
Fryt, R. — Jackson, Mich.
Golombek, E. J. — Jackson, Mich.
Pluta, V. — Lackawanna, N.Y.
Zukowski, W. — Pittsburgh, Pa.

9:40 A.M. — Front Nine
Zandarski, F. — Natrona, Pa.
Zindrow, R. — Monaca, Pa.
Tomaka, L. — Lackawanna, N.Y.
Tomaka, F. — Lackawanna, N.Y.



ILLINOIS DRUM AND BUGLE CORPS ASS'N. PLEDGES 100% PARTICIPATION IN POLISH MILLENNIUM PULASKI DAY PARADE, SATURDAY, OCTOBER 8th — Drum majors step forward front and center at the 1st Illinois Drum and Bugle Corps Ass'n. championship held on Sat., August 6th. To acknowledge acceptance to invitation for participation extended by Mrs. Virginia Vazzano, Polish Millennium Pulaski Day Parade co-ordinator, Pledge was presented to Mrs. Vazzano by Mr. Jim Jones, president of the Illinois Drum and Bugle Corps Ass'n. on behalf of the Illinois units.

The Pulaski Day Parade, sponsored by the Polish Legion of American Veterans will take place on Saturday, Oct. 8th, at 1:00 P.M. on State Street in Chicago. Anticipated to be the largest and most colorful parade in Chicago, the parade will feature an array of floats, depicting the hi-lights of Polish history and culture. A representation of U.S. military units, bands, national and international renown drum corps will also be featured. Mrs. Vazzano comments "indeed the pride of our heritage will truly be magnified in this gala and most historic parade celebration."

You Can Make Time Fly, Too, On Long Plane Trip

Honolulu (UPI)—The passenger has only himself to blame in these days of near-supersonic jet plane travel if he arrives at his destination feeling beat.

So maintains Paul Kendall, Pan American World Airways' mid-Pacific public relations manager. And he should know — he logs thousands of miles each year from his headquarters in Hawaii.

We flew here from Hong Kong with Kendall — about a seven-hour flight including a stopover in Tokyo — and overheard one of the disembarking passengers say something about being exhausted.

"Exhausted?" Kendall commented. "Nonsense! He's probably bored and his muscles are protesting from immobility."

Well, how does the passenger combat boredom and fatigue on long flights, we asked. Kendall's a big fellow — over six feet tall and about 200 pounds.

WHAT TO DO

Here are 10 tips from Kendall based on his own experience:

1. Change the position of your seat back occasionally. Place the pillow where the seat and seatback meet, NOT in back of your head. This will shift your weight and muscle tensions. But remember, there's probably someone sitting behind you. Look before you shift.

2. Bring a book of crossword puzzles, a deck of cards, a folding cribbage board or some other easily portable game. Your seat companion, whether traveling with you or not, usually will be happy to join you in a game of skill or wits. It will help make time fly.

3. Drop a card or pencil occasionally. After you've crouched, peered and fumbled under your seat a couple of times, you'll feel much better — you've unwittingly flexed your muscles.

4. Take your shoes off — it is perfectly proper in flight — and wiggle your toes. If your feet are inclined to get cold, carry a pair of travel slippers in your flight bag and slip them on.

5. Try to sleep. Bring a sleep mask with you. When you feel drowsy, adjust your seat belt as snug as you can and still be comfortable, cover up with a blanket and put the lights out by slipping on the mask. Every minute you nap, you're 10 miles closer to your destination. (Some stewardesses on request will remove the arm rests if the other seats are unoccupied and you can really stretch out.)

6. Read. Pan Am provides a variety of magazines on all flights or bring the book you've been wanting to read but haven't found the time or chance to.

7. Write postcards — lots of them. Pan Am stewardesses will give them to you and mail them (free), postmarked from the city you are visiting. Besides keeping you busy, it will give you more time to enjoy yourself at your destination.

8. Catch up on your work if traveling on business. Take advantage of the absence of telephones and other disturbing factors and make up that long overdue expense account, speech or report.

9. Take walks. Before or after you eat, stroll to the end of the plane, rinse your hands, wash your face, comb your hair. You'll be using those muscles again.

10. Bring along a sweater in your flight bag, preferably a button-up type with long sleeves. You'll be more comfortable than in your jacket and warmer than in shirt sleeves or blouse. Prolonged

Sakowicz Features Millennium News

For 10 days beginning Monday, August 22, Sig will devote about 30 minutes to Poland's Millennium of Christianity during his daily WTAQ Show, 3:30-5 p.m. He will travel around Chicago with His Excellency Bishop Ladislaus Rubin covering all functions and presenting highlights of same. Bishop Rubin is the personal delegate of Poland's Primate Stefan Cardinal Wyszyński.

Dave Rafferty will sub for Sig on WTAQ if he (Sig) cannot make it.

Holy Rosary A.C.T.S. Dance Next Sat.

Queen of the Holy Rosary Chapter A.C.T.S. will hold its monthly dance August 27th, 9:30 p.m., at the American Legion Hall, 3700 Prairie Ave., Brookfield, Ill.

The A.C.T.S. is a social organization for Roman Catholics; single, widows and widowers, 30 years of age and over.

You are also welcome to come to the membership meetings at St. Barbara's Hall, 4009 Prairie Ave., 8:30 p.m., second Wednesday of the month. For further information call 562-3010 Rose Macey.

Arlington Matron Handicap Run Today

\$50,000 added, fillies and mares, 3-year-old and up, 1 1/4 miles on the turf. This is the 33rd running of the Matron Handicap, inaugurated in 1930, it was discontinued from 1933 to 1936 inclusive then resumed in 1937. Run at Washington Park from 1943 thru 1945. Distance 1 1/4 miles since 1958 and at 1 mile prior to 1958. Has been won by a 3-year-old 13 times including 1952 when it was exclusively for 3-year-olds. First running on the turf.

Past winners include Valenciennes (1930), Blue Delight (1942), Admiration (1943), Good Blood (1946), But Why Not (1947), Four Winds (1948), Sickle's Image (1951), Arab Actress (1955), Delta (1956), Pucker Up (1957), Wiggle It (1959), Shirley Jones (1961), Smart Deb (1963), and Tosmah (1964).

The Matron has been won twice by Shine O'Night (1940-41), Lithe (1949-50), and Real Delight (1952-53).

Among those who met defeat were: Alcibiades, Durazna, Bewitch, Aunt Jinny, Queen Hopeful, Bornastar, Honey's Gem, and Silver Spoon.

1965 finish: Old Hat (R. Gallimore), Swoonalong, Miss Cavendish, 1:49 4-5.

Best time: 1:48 by Shirley Jones in 1961.

Largest winning purse: \$53,925 to Sickle's Image in 1951.

Nominees may include: Harborvale Stable's Summer Scandal, E. Gay Drake's Swoonalong, William H. Floyd's Fairway Fun, Mary D. Keim's American, Ernest H. Woods' Margaretine, Harbor View Farm's Sparing Mood, Charles E. Grinstead's Miss Rincon, among others.

Richard F. Lizik Assigned To Saigon

Saigon, Vietnam—Army Private First Class Richard F. Lizik, 22, son of Mr. and Mrs. Casimir Lizik, 4053 S. Albany, was assigned to the 1st Logistical Command in Saigon, Vietnam.

Pvt. Lizik, a clerk in the command's 182d Ordnance Detachment, entered on active duty in August 1965 and was last stationed at Fort Bliss, Tex.

Lizik is a 1962 graduate of Kelly High School and attended Wilson Junior College.

True Duane Heads Greentree Adios Pace

True Duane, one of the nation's best three-year-old pacers, heads a classy field in tonight's \$10,000 Greentree Adios pace at Sportsman's Park.

Challenging the colt, who will be driven by Chris Boring, will be Thorowbridge, Goodnuff, Adios Vic, Rusty Range, Duchess Gay, and Glad Rags.

True Duane and Goodnuff are being pointed for the \$25,000 American National Pace here on Friday, August 26th.

The American National Pace is one of the eight stakes events to be raced at Sportsman's Park next week during the annual Grand Circuit session.

INSTITUTIONS, BUSINESSES, CHURCHES, CLUBS AND ORGANIZATIONS "Donuts for All Occasions"

Call Alexander Donuts 226-7646

Z Bocznej Trybuny Sportowej

Przez okres kilku tygodni wankacji nabierało się sporo wiadomości sportowych, z którymi będziemy się dzielić z czytelnikami niniejszej kolumny. Jednak najważniejsze poczynania sportowe sobotnio-niedzielnie mają pierwszeństwo.

TURNIJE GOLFOWE ZNP

Turnieje golfowe Związku Narodowego Polskiego mają już wyrobioną swoją renomę, dlatego nie dziwnego, że na wielki krajowy turniej golfowy ZNP, który rozpocznie się dziś w sobotę 20 sierpnia i rozgrywany będzie także w niedzielę 21 sierpnia w Cleveland, Ohio, zgłosiło się przeszło 125 zawodników Związków i Związkowców z sześciu stanów.

Turniej ten, który jest urządzony pod egidą Komitetu Sportu i Młodzieży ZNP, którego przewodniczącym jest wiceprezident Franciszek Prochot, będzie miał miejsce na przepięknym polu golfowym "Seneca 'A' Course". Do Komitetu Młodzieży i Sportu wchodzi jeszcze dyr. ZNP — J. Ziemia, Ed. Moskal, S. Józefiak i Melania Winiacka.

Gospodarzem Turnieju Golfowego jest Gmina 6 ZNP, a kierownikiem Turnieju jest Grupa 9 ZNP w Cleveland — F. Hujarski. Turniej rozpoczyna się w godzinie 8:30 przy przestreganiu reguł i przepisów 1966 USGA. Po zakończeniu Turnieju wręczenia nagród dokonają osobliwie wiceprez ZNP — Franciszek Prochot.

DWA POŁIFINALOWE MECZE PUCHAROWE

Na terenie chicagowski także narzekać nie można na brak piłki nożnej, gdyż po międzynarodowych meczach piłkarskich, selekcja Chicago All Stars pokonała niespodziewanie Vojvodinę z Jugosławii 3:0, a już mamy półfinalowe mecze pucharowe Illinois State Cup (niezawisły związek się Peel Cup).

W jednym z nich na boisku Oak Brook spotykają się dwie niemieckie drużyny Hansa i Schwaben już o godzinie 19:00. Bramki dla zwycięzców zdobyli: Brychczy w 36 min. i Blaut w 119 min. ery. Strzelec jedynej bramki dla Górnika (Zabrze) był Kuchta (w 57 min.).

Zespoły wystąpiły w następujących składach: Legia — Grotyński, Maszelli, Zygunt, Grzybowski, Wozniak, Gmoch, Blaut, Korzeniowski, Apostel, Brychczy i Zmijewski. Górnik — Gomoła, Gwoźdek, Osłizko, Olszowska, Florenski, Kuchta, Wilczek (Stracek), Sołtyski, Musiałek, Lubanski, Kowalski.

LEGIA ZDOBYŁA PUCHAR POLSKI

120 minut trwał finałowe spotkanie tegorocznej piłkarskiej Pucharu Polski. Zwycięską bramką dla Legii padła w 119 min. i 57 sekundzie. Wygrali warszawianie — 2:1 (1:0 1:1). Bramki dla zwycięzców zdobyli: Brychczy w 36 min. i Blaut w 119 min. ery. Strzelec jedynej bramki dla Górnika (Zabrze) był Kuchta (w 57 min.).

Zespoły wystąpiły w następujących składach: Legia — Grotyński, Maszelli, Zygunt, Grzybowski, Wozniak, Gmoch, Blaut, Korzeniowski, Apostel, Brychczy i Zmijewski. Górnik — Gomoła, Gwoźdek, Osłizko, Olszowska, Florenski, Kuchta, Wilczek (Stracek), Sołtyski, Musiałek, Lubanski, Kowalski.

NEW AIRPORT INAUGURATED AT ACAPULCO

An \$8,000,000 international airport, which the Mexican National Tourist Council says is the country's most modern, was officially opened in Acapulco this month by Mexican president Gustavo Diaz Ordaz. It will accommodate the increasing number of international airlines serving the Pacific coast resort.

NOW OPEN Transco Transmission Repair Center

5022 W. Madison St. Phone 261-3243

WE SPECIALIZE IN ALL TYPES OF TRANSMISSIONS FOR ALL MAKES OF CARS

EASY TERMS — 1 DAY SERVICE ALSO EXPERT AIR-CONDITIONER SERVICE

BRAKES — GENERATORS STARTERS — IGNITION — ETC.

ALL WORK GUARANTEED NO MONEY DOWN — UP TO 12 MONTHS TO PAY

OPEN 7:30 TO 7 P.M.

MORTGAGE LOANS CONVENIENT TERMS

POLISH NATIONAL ALLIANCE 1520 W. Division Street AR 6-0700

Apply: Real Estate Dept.

the New Chicago a g a g a

TEENAGE NITE LIFE TOUR

CELEBRITY PINK CHAMPAGNE (Non-alcoholic) COCKTAIL PARTY With Your Favorite Stars

Then Dancing to the Music of Favorite Bands with Big Door Prizes and Dance Contests Every Saturday Night

STEAK DINNERS

A Seven (7) Course Sizzling Steak Dinner with All the Trimmings at One of Chicagoland's Famous Restaurants, Only \$5 per person

MARCO INTERNATIONAL TEEN NIGHT-LIFE TOUR

1217 W. Albion Ave. Dept. Chicago, Ill. 60626 Tel. 338-7722 Or mail coupon with

NAME	AGE
ADDRESS	ZONE
CITY	STATE
TELEPHONE	FOR TICKETS

Secret Agent X9

OKAY, BOSS, I'VE GOT HER COVERED!

YOU LITTLE VIXEN!

I OUGHT TO LET TORCHY PUT A BIT OF TORCH WITH HIS TRIGGER-FINGERS AND SHOOT YOU—

BUT I'VE ALWAYS RESERVED THE LIQUIDATION OF SECRET AGENTS FOR MY OWN PLEASURE!

By Bob Lewis

Letter To The Editor

Today's Seabees with their building, fighting, hurting and dying in Vietnam could be the largest body of forgotten men in United States military history.

The Seabees are not forgotten by the United States Navy nor are they forgotten by their proud loved ones at home. They have been forgotten by the American media, namely: the press, radio, television, and the motion picture industry. But it is not altogether the fault of such media. They must have good sound stories that the public will believe, and they are not getting them.

The Seabees are the unsung heroes of every war they've since they were formed in 1942. Now, the Seabees are in South East Asia. I challenge any other branch of the armed forces to equal the day to day heroism that the Seabees show as they accomplish their mission in Vietnam.

JOHN L. GUMINSKI
Past National President
Seabee Veterans of America

Secret Agent X9

By Bob Lewis

Pierwszy Apel Arcyb. Cody Do Polonii o Pomoc Religijną Dla Polski

List Arcyb. Cody Będzie Odczytany We Wszystkich Polonijnych Kościołach w Tę Niedzielę, Dnia 21 Sierpnia



Ks. John P. Cody, arcybiskup Chicago

W liście datowanym 15go sierpnia Ordynariusz Archidiecezji Chicago ks. arcyb. John P. Cody wystosował swój pierwszy apel do Polonii Chicago o ofiarę na pomoc religijną Polsce. List ten będzie odczytany w tę niedzielę, dnia 21 sierpnia, we wszystkich polonijnych parafiach na terenie Archidiecezji Chicago.

Treść listu w tłumaczeniu na język polski jest następująca:

"Najmilsi w Chrystusie Panu! Niezawodnie znacie poświęcenia, jakie nasi współbracia we wierze w Polsce muszą znosić obecnie, chcąc godnie obchodzić uroczystości tysiąclecia chrześcijaństwa w Polsce.

"Wszystkie środki komunikacyjne — prasa, radio i telewizja — donoszą nam o walce na życie i śmierć, jaką Kościół musi toczyć obecnie w Polsce.

"Władze państwowe przeprowadzają ogromną kampanię propagandową, aby zochydzic Kościół wszelkimi możliwymi środkami utrudniając wiernym udział w kulminacyjnych ceremoniach religijnych dziesięciolecia noweniny z okazji tysiąclecia chrześcijaństwa w Polsce.

"Pomimo tych trudności Polacy zbierają się u stóp Matki Boskiej Częstochowskiej w duchu wdzięczności za otrzymane od Boga łaski. Nie ulega wątpliwości, że moralne poparcie i materialna pomoc swych braci w Chrystusie w Ameryce umożliwiła im we wielkiej mierze milenijne uroczystości.

"WIECZÓR PRZY MIKROFONIE"
W KAŻDY WTÓREK
W GODZ. 9-10 WIECZOREM
Stacja WSBG
1240 kilocykli

Kierownik programu
Romuald Matuszczak

"Kard. Stefan Wyszyński w imieniu wszystkich biskupów w Polsce wielokrotnie wyraził swą wdzięczność za pomoc w kształceniu młodzieńców do stanu kapłańskiego i za otrzymane przybory kultu religijnego.

"Poproszony o kilka słów zachęty z okazji dorocznej zbiórki ofiar pieniężnych na pomoc religijną Polsce, Jego Eminencja zaznaczył:



Ks. prałat A. Abramowicz Dyrektor Ligi Katolickiej

"...Czy mam Was zachęcać do ofiarności? Znając Waszą gotowość spieszenia nam z pomocą, wolę raczej Wam podziękować. Aby jednak wdzięczność moja w błogosławione obfitowała skutki, składam swe uczucia u stóp Matki Kościoła i Królowej Polski z prośbą o ofiarowanie ich przez swe macierzyńskie dłonie Królowi wieków i narodów..."

"Zachęciłem świadomością Prymasa Polski o Waszej ofiarności oraz jego bezdenną wdzięcznością, spieszymy nadal z pomocą Kościołowi w Polsce za pośrednictwem Ligi Katolickiej — Ligi Pomocy Religijnej w Polsce.

"Nie wolno nam ustawać w uczynkach chrześcijańskiego miłosierdzia, kiedy nam złoceją, a nawet i wtedy, kiedy będą mówić wszystko zło przeciwko nam — kłamiąc." (Mt. 5:11).

"Pusty fotel kard. Wyszyńskiego podczas milenijnych uroczystości na Polu Żołnierza nader wymownie świadczyć będzie o smutnym położeniu Kościoła i do szczodrej ofiarności na pomoc religijną Polsce.

"Szczerze oddany w Chrystusie Panu

"JAN P. CODY, arcybiskup Chicago."

P. S. List ten należy odczytać podczas każdej Mszy św. w niedzielę, dnia 21 sierpnia 1966 oraz przeprowadzić drugą kolektę w niedzielę, dnia 28 sierpnia 1966, a zebrane fundusze przelać jak najprędzej do krajowej centrali, adresując: Catholic League, 1200 North Ashland Avenue, Chicago, Illinois 60622.

KUPIJCIE W SKŁADACH KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Zakaz Sądowy Ograniczający Marsze Demonstracyjne w Chicago

Dr Luther King Zapowiedział, że Marsze Będą Kontynuowane w Dalszym Ciągu i że Zakaz Sądowy Będzie Przez Nie Zignorowany.

Czasowy zakaz sądowy, poważnie ograniczający marsze demonstracyjne grupy wolności rasowej został ogłoszony w piątek w Chicago, przez sędziego sądu kanclerskiego Corneliusa J. Harringtona.

Zakaz opiewa ograniczenia dla ośmiu przywódców, ich asystentów i trzech organizatorów — pozostawiając im

Apel Superintendenta Policji Do Mieszkańców Miasta Chicago

O. W. Wilson, superintendent policji wydał obecnie apel do obywateli miasta Chicago prosząc o współpracę mieszkańców dzielnic, gdzie obecnie odbywają się demonstracje murzyńskie i stwierdza, że:

- 1—Członkowie demonstracji o równe prawa mają prawo urządzić swe demonstracje tak długo, jak nie przekraczają obowiązujących ustaw.
- 2—Policja nie bierze w obronę żadnej strony ani demonstrujących i ani mieszkańców danych dzielnic.
- 3—Obowiązkiem policji jest utrzymać porządek i spokój i zabezpieczyć demonstrujących w spokoju tak samo jak bronić życia i mienia mieszkańców, gdzie dane demonstracje się odbywają.
- 4—Trzymać się z dala od miejsc, gdzie dana demonstracja się odbywa.
- 5—Nie starać się w zdobyć sobie rekordu policyjnego bez najmniejszej racji słuszności.

Nakaz Sądowy Za Odmowę Usługi Murzynowi z Oddziału Specjalnego Właścicielka Tawerny Stwierdza, że Usługi Własnym Zniszczyłyby Prowadzenie Interesu

Czasowy nakaz sądowy został wydany w czwartek przez Sąd Okręgowy powiatu Sangamon przeciwko tawernie znajdującej się w rejonie terenów Stanowych Targów w Springfield, w której wbrew obowiązującemu prawu odmówiono usługi dla murzyna i białego żołnierza z oddziału Zielonych Beretów.

Sędzia Sądu Okręgowego William H. Chamberlain wydał nakaz dla tawerny Blue Moon na podstawie oskarżenia przez stanowego prokuratora Raymond Terrell.

Nakaz sądowy wydano tawernie po przyjęciu honorarium, na którym gubernatorowi przedstawiono dowódce 21 żołnierzy specjalnej bojowej jednostki oznaczonej "Bronze Star" za wojnę w Wietnamie, sierżanta Lester W. Jones, 23 lat, z Washington, D.C., po skończonym pokazie podczas Stanowych Targów.

Gubernator Przerząca Gubernator Kerper przerwał rozmowę z sierżantem i osobiście przeprosił go za zachowanie się mieszkańców stanu Illinois, gdy Jones oświadczył, że odmówiono mu usługi w tawernie.

Stanowy policjant w ubramiu cywilnym wszedł do tawerny, aby obserwować zachowanie się właścicielki — Clary Schmidt, gdy sierżant Jones i sierż. Arthur Gies, 25 lat z Great Falls, Mont., poprosili o dwa piwa i ta odmówiła im usługi, ponieważ to zrujnowałoby jej interes.

Śmierć w Zderzeniu z Samochodem
32 lat liczący Arno Gillis z pnr. 674 N. Martha ul., Lombard jadąc motocyklem wpadł na auto przy Lincoln Ave. i North Ave., w Villa Park i śmierć jego stwierdzono w szpitalu Memorial, w Elmhurst, dokąd Gillisa przewieziono z pękniętym kręgosłupem.

Autem kierowała 42-letnia June Fantozzi z pnr. 731 N. Lincoln Ave., Villa Park.

Czy wiecie Rodacy, że najszybszą i najlepszą pomocą dla rodzin w Polsce, są paczki i przesyłki do wyboru PEKAO? ... Dla Waszych Krewnych i Przyjaciół. OBECNIE Najwięcej Potężnym Artykułem Jest WEGIEL. Jedna tona — bez \$13.00 Dwie tony, z dostawą pod dom... \$30.00

BIURO WYSYŁKI; TARASIEWICZ AGENCY
ELEONORA MAROLEWSKA, Kierowniczka
5047 S. ASHLAND AVE., CLIFTSIDE 4-3545

Zalutujemy wyjazdy po cenach taryfowych do POLSKI oraz wszystkich krajów świata. Bilety lotnicze, kolejowe i autobusowe w Stanach Zjednoczonych.

Sprawdzania krewnych z wizytą lub na stałe. Zalutujemy aktywa materialnych. Adaptacji dzieci. Wyszuki pieniędzy, lekarstw i paczek.

NOW PLAYING! CONGRESS
BALABAN & KATZ
2135 MILWAUKEE AVE.

HELD OVER FOR 2nd WEEK

That OTHER Crusoe never had it so good!
WALT DISNEY presents
LT. ROBIN CRUSOE, U.S.N.
TECHNICOLOR with WALT DISNEY'S
Ran. Appaloosa, RUMI

POLSKA W MUZYCE, PIĘŚNI I SŁOWIE
WIADOMOŚCI—MUZYKA—POLSKA PIĘŚN
POLSKIE SŁOWO

ADAM GRZEGORZEWSKI
Kierownik—Zarządca Programu Nadawanego Codziennie
Od Poniedziałku do Piątku włączmie
od 12 do 12:30 po południu
(Marekiet MHWankee i Polakci)

Przez Stację WOPA
AM FM 1490 KC
Studio i Biuro mieszczą się pnr.
3322 N. Pulaski Rd. Spring 7 6900

Nowa Fala Trzęsień

Moskwa (UPI). — Trzeci w ciągu czterech dni gwałtowny wstrząs poruszył wczoraj stolicę Uzbekistanu, miastem Taszkentem. Sowiecka agencja informacyjna podaje, że wstrząs ten został najsilniej odczuty w środku miasta i natężenie jego wyniosło 5 stopni na dwunasto-punktowej skali. Od 26 kwietnia b.r. Taszkient przeżył 650 wstrząsów rozmaitego stopnia, które spowodowały śmierć więcej niż 14 ludzi, a ponadto obrażenia u około 1,000 mieszkańców.

Tragedia w Anatolii
Stambuł, Turcja (UPI). — Silne trzęsienie ziemi dotknęło wczoraj obszar dokoła miasta Erzurum w wschodniej Anatolii. Pierwsze doniesienia mówiły o 5 osobach zabitych i 15 poważnie zranionych, ale liczba ofiar kataklizmu okazała się na pewno wiele wyższa. Seria ruchów ziemskiej skorupy, z których jeden trwał ponad 5 minut, przerwała szlaki komunikacyjne i zburzyła szereg wiosek nad Morzem Czarnym. Najbardziej uciurpiła wioska Hinis, zamieszkała przez 5,000 ludzi. Prawie 75 procent domów legło w niej w gruzach.

Panika w Tokio i Mito
Tokio, Japonia (UPI). — Trzęsienie ziemi podrzuciło wczoraj w nocy środkami stolicy Japonii. Epicentrum ruchów sejsmicznych znajdowało się na morzu, poza prefekturą Ibaragi, w odległości około 62 mil nad północnymi wschód od Tokio. W mieście Mito w tej prefekturze 7-mio punktowy sejsmograf zanotował natężenie wstrząsów w drugim stopniu.

Biskup Rubin Odprawi Pontyfikalną Mszę Po Polsku Na Kazimierzowie

W Poniedziałek, Dnia 22 Sierpnia, o Godz. 7ej Wieczorem, Na Którą Ks. Prałat Kaczowski Zaprasza Księży i Parafian z Sąsiednich Parafii.



Ks. Biskup Władysław Rubin

Uroczysta procesja z plebanii do kościoła rozpocznie się o godzinie 6:45 wieczorem. Duchowność poprowadzą do kościoła ministranci, dzieci szkolne w pięknych ubiorach oraz Towarzystwa i Bractwa parafialne z swymi sztandarami. Siostry ze Zgromadzenia Zmartwychwstania Pańskiego, które służą w parafii, zajmują się procesją działy szkolnej.

Po skończonym nabożeństwie w szczególny sposób, ks. biskupa Rubina witac będą w Sanktuarium w imieniu wszystkich parafian, młodzieniec Tomasz Paprocki z przemówieniem po angielsku, wyrażając uczucia wdzięczności i powitania orszaku panienki Urszula Woźniak, która po polsku przedstawi, jak wielki przywilej spotyka Kazimierzostwo obecnością Delegata Prymasa Polski i wykaże niezachwianą wierność Polski do Boga i Marii.

Proboszcz parafii, ks. prałat Teodor Kaczowski wraz z swymi asystentami zaprasza księży i parafian z sąsiednich parafii, aby wzięli udział w tych ceremoniach i przyłączyli się do wiernych rodaków, którzy będą brać udział w tej Pontyfikalnej Mszy św.

Msza św. zostanie odprawiona według liturgii polskiej, podczas której wszyscy wierni będą śpiewać poszczególne części Mszy św. oraz piękne tradycyjne pobożne pieśni polskie. Chór parafialny pod wezwaniem św. Cecylii jest pod dyktando prof. Bruno Kujawskiego.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Zwiakowym

Exquisite Flowers
By "Mr. Gee"
WE DELIVER — 1100 W. Belmont Ave.
Call 935-9855
Open Sunday 10 A.M. - 3 P.M.

DOROCZNY APEL Ligi Katolickiej Religijnej Pomocy Kościołowi w Polsce



"... Pomocy Ligi Katolickiej zawdzięczamy możliwość wydania w Polsce Biblii Tysiąclecia. Około 40 polskich biblistów, profesorów Pisma św. i egzegietów postanowiło uczcić Tysiąclecie Chrztu Polski nowym przekładem Pisma św. dokonany wprost z języków oryginalnych — hebrajskiego i greckiego. Olszynie to dzieło, starannie przygotowane pod kierunkiem Kolegium redakcyjnego Ojca Benedyktynów z Tyńca, i wydrukowane w wydawnictwie Księży Pallotyńców w Poznaniu, jest powodem do szlachetnej dumy naszej. Gdy pierwszy tom wydawnictwa tego wreczyłem Ojcu św., wyczułem w Jego oczach zdziwienie, że mogliśmy się podjąć tak trudnego dzieła w Polsce. A jednak doszło ono do szczęśliwego końca! Gdy już mieliśmy tekst w rękę, trzeba było przewidywać trudności wydawnicze, zwłaszcza ogromne koszty papieru. I tu z pomocą przyszedł Ks. Prałat Abramowicz, który w lot ogarnął myślą doniosłość Biblii Tysiąclecia dla pracy religijnej w Polsce, i natychmiast dostarczył pieniądze z Ligi Katolickiej na sfinansowanie wydawnictwa. Pragnę w tej chwili wyrazić słowa wdzięczności Komitetowi Biskupiemu, przy Lidze Katolickiej, Ks. Dyrektorowi Abramowiczowi, Prezesowi Ligi Janowi Aszklerowi za zachęty, i wszystkim Przyjaciołom Ligi Katolickiej, za dary na tak doniosłe dzieło. Będzie to nadal nasz wspólny język, który nas wiąże słowami polskimi Pisma Świętego..."

"Czy mam Was zachęcać do ofiary? Znając Waszą gotowość — wolę raczej dziękować. By zaś to dziękowanie było owocne, składam je u stóp Matki Kościoła i Królowej Polski. Niech Ona Sama swymi macierzyńskimi dłońmi okaże naszą wdzięczność Królowi wieków i narodów, Bogu w Trojcy Świętej Jedynemu."

† STEFAN KARDYNAŁ WYSZYŃSKI
Prymas Polski

Pomóżcie Kościołowi w Polsce!

Help the Church in Poland!

Liga Katolicka Religijnej Pomocy Kościołowi w Polsce

KS. PRAŁAT ALFRED L. ABRAMOWICZ, Sekretarz Krajowy

1200 NORTH ASHLAND AVE. CHICAGO, ILLINOIS 60622

LEKI DO POLSKI
WYSYŁAMY NAJTANIEJ I NAJSZYBCIEJ

Wykonujemy każdą receptę nie tylko z Polski, lecz również ze wszystkich europejskich krajów oraz innych części świata. Również wysyłamy lekarstwa na podstawie opisu choroby, gdyż załatwiamy to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską. Jednocześnie komunikujemy, że w dalszym ciągu przyjmujemy i wysyłamy zlecenia PEKAO do wyboru, paczki i wszelkiego rodzaju zamówienia.

Już Jest Czas Na Wysłanie Waszej Rodziny w Polsce

Paczki Żywnościowej PEKAO

WEGIEL NA ZIMĘ Paczka Nr. 83,
Dwie tony \$30 Zawierająca serny, s
Z dostawą do domu Poledwice, Boczek, \$ 6 50
Jedna tona \$13 bez dostawy. Smalec za

CABANSKI PHARMACY INC.
1147 N. ASHLAND AVE.
Tel. Humboldt 6-9376 Chicago 22, Illinois

OTWARTA W DNI POWSZEDNIE od 10 rano do 9 wieczór,
za wyjątkiem środy od 10-tej do 7-ej wiecz., a w soboty
od 10-tej do 8-ej wieczorem.

WYJAZDY, WYJAZDY, WYJAZDY
NA BATORYM: — 20 września, 18 października, 12 listopada, 7 grudnia;

samolotami na różne okresy pobytu w Polsce lub w innych krajach; sprowadzanie waszych krewnych i znajomych z Polski na stałe lub z wizytą.

PEKAO, przesyłki do wyboru, paczki żywnościowe, odczyszczone, maszyny rolnicze, materiały budowlane, lekarstwa i inne.

Sprawy notarialne i spadkowe w Polsce załatwi

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
STAUDACHER & RATKE
1650 W. 48th STREET
Chicago, Illinois Tel. YA 7-2324
LENA MYSLER, Kierowniczka

PLAN 'ZNISZCZENIA' U.S. PRZEZ PODZIEMIE

Puryfikacja Wód w Wielkich Jeziorach Zarządzana

Ujawnili Trzej Komuniści

Z Wyzwiskami Pod Adresem Kongresu Stanów Zjedn.

Washington, D.C. (CT) — Trzej młodzi przywódcy czerwonego podziemia, występującego przeciwko obronie Południowego Wietnamu przez Stany Zjednoczone i niosącego pomoc Viet Kongowi przeciwko wojskom amerykańskim i alianckim na froncie, zindyktowali wczoraj swoją łączność z ruchem rewolucyjnym nastawionym na zniszczenie demokratycznego rządu Stanów Zjednoczonych i zbudowanie komunistycznej Ameryki.

Po poznanu ich kłowa i krejce roboty, rozwijanej zwłaszcza wśród naiwnej młodzieży na kampusach wyższych uczelni, Izbowy Komitet Nieamerykańskich Działalności pod wodzą kongr. Joe Pool, demokracji z Texas, zakończył swe 4-dniowe badanie sprawy. Dziś przystąpił do zredagowania projektu ustawy, przewidującej ciężkie kary pieniężne i więzienia za niesienie pomocy wrogom Stanów Zjednoczonych podczas wypowiedzianej formalnie wojny, jak i podczas wojny bez formalnego wypowiedziania.

"Dumny" z Trzymania z Viet Kongiem

Jak w pierwszych dwóch dniach, tak i na ostatniej wczoraj sesji wezwani na przesłuchanie i ich poplecznicy na sali zachowali się awanturkowo i wyzywająco. Policja była zmuszona usunąć za drzwi 14 krzykaczy i krzykaczek.

Wszystkie pozwy zostały skasowane, nawet dwóch powołanych na przesłuchanie, którzy nie stawili się. Kongr. Pool przewiduje, że Izba Reprezentantów uchwali w przyszłym tygodniu pożądaną ustawę do pokroszenia komunistycznego podziemia w kraju.

Pierwszym z trzech przyznających się do czerwonych rewolucjonistów był wczoraj 22-letni Steven C. Hamilton, który na oheotnika zeznał bez pomocy adwokata. Rozpoczął on swe zeznanie wyzwiskami pod adresem zasiadających w komitecie ustawodawców, w nazwawszy wszystkich "bandą bojliwych rasistów, tchórzami i zdrajcami."

Przyznał on także, iż jest on przewodniczącym grupy ruchu PLM (Progressive Labor Movement), marksistowsko-leninowskiej organizacji w kontakcie z komunistami chińskimi, na Uniwersytecie California w Berkeley. Uniwersytet zasuspendował go 1-go kwietnia.

Do powyższych informacji Hamilton dodał: "Jestem dumny, że mogę oświadczyć, że ja i drudzy uczestniczyliśmy w zbieraniu funduszy dla ludzi w Wietnamie, którzy padają ofiarą agresywnej wojny Stanów Zjednoczonych." Zeznanie dwóch innych było podobne.

Spowiedź Dla Zagranicznych Gości w Poznaniu

Poznań (IC) — Podczas tegorocznych XXXV Międzynarodowych Targów w Poznaniu, tamtejsi O.O. Dominikanie zaprowadzili w swoim kościele słuchanie spowiedzi dla zagranicznych uczestników Targów. Można się było spowiadać w następujących językach:

angielskim, francuskim, niemieckim, rosyjskim i włoskim. Z możliwościami spowiedzi skorzystało sporo gości.

Z Dnia

- RUMUNIA
- JUGOSŁAWIA
- PRZERAZA
- REŻYM

Ideologiczna próżnia i "polityczne ugory" zaczynają się tworzyć w organizacjach partyjnych na szczeblu powiatowym i wojewódzkim reżymu komunistycznego w Polsce. Stwierdza dyrektywa sekretariatu KC partii rozesłana do wszystkich lokalnych organizacji po specjalnej naradzie szefów wydziałów agitacji i propagandy komitetów wojewódzkich odbytej w KC partii w połowie ub. miesiąca.

Narada została zwołana — jak mówią wiadomości nadchodzące z Kraju — w skutek niepokojących "sygnałów" z terenu. Zwołano ją na polecenie Gomułki, który w otoczeniu Witaszewskiego, szefa wydziału administracyjnego, i Starewicz, szefa wydziału prasy i propagandy KC, oraz w obecności Kliszki przewodniczył trzydniowej naradzie.

Władze partyjne — podkreśla dyrektywa — nie będą tolerować apatii i "ideologicznej obojętności" wśród członków oraz w przyszłości wyciągną najostrejsze sankcje. Dyrektywa stwierdza również, że cały ruch komunistyczny znajduje się w tej chwili w sytuacji szczególnie groźnej, "pod nieustannym ostrzałem imperialistów" zarówno pod ostrzałem w sensie dosłownym — na polu bitew Wietnamie, jak również w ogniu wzmożonej ofensywy ideologicznej.

Partia będzie nieublagana, ostrzega dyrektywa, w postępowaniu z tymi, którzy nie wykazują o powie d n i e g o "hartu ducha" i "bojowej ofensywności". Zwartość i jedność "uzbrojona w niezwykłą siłę marksizm-leninizm" są w tej chwili nieodzownym warunkiem przetrwania i ostatecznego triumfu. Dyrektywa wspomina w formie wyraźnej groźby, że już wyciągnięto w stosunku do niektórych "krnąbrnych towarzyszy" konsekwencje partyjne — i inne.

Według wiadomości nadchodzących z Kraju, w szeregu organizacji powiatowych "zdjęto z funkcji" sekretarzy powiatowych oraz innych wyższych funkcjonariuszy partyjnych. Usunięto trzech sekretarzy. Spędono ich ideologię i propagandę, w komitetach wojewódzkich.

Wiadomości nadchodzące z kraju mówią dalej, że czystka zapoczątkowana przed kilku tygodniami ogarnęła już kilkunastu funkcjonariuszy partyjnych na różnych szczeblach, zwłaszcza w województwie warszawskim, krakowskim, lubelskim, rzeszowskim i gdańskim.

Mówi się również w Warszawie, że komisje kontroli partyjnej usunęły w ostatnich dwóch miesiącach z partii 2.500 członków za wszelkiego rodzaju "odchylenia" ideologiczne i polityczne.

Na aparat partyjny padł jakoby po tych posunięciach represyjnych blady strach, bo idzie nie tylko o funkcję, ale też o funkcje dobrze płatne. Poza tym niepotwierdzone oficjalnie wiadomości mówią o aresztowaniach kilkunastu działaczy partyjnych na wybrzeżu i w Warszawie za "przeważenie akcji wrogiej władzy ludowej" i — "działanie na szkodę interesów partii jako siły kierowniczej narodu".

Wiadomości z kraju mówią

Nawołują Do Bojkotu Wyborów

Saigon. (UPI) — Przedstawiciele katolików, buddystów oraz innych sekt religijnych w Płd. Wietnamie oskarżyli wczoraj rząd premiera Nguyen Cao Ky, zarzucając mu, że jest dyktatorski i zwrócili się z wezwaniem do członków grup religijnych aby zbojkotowali wybory na 11-go września wybrane przez Antywojenny front, obejmujący ugrupowania wyznaniowe i dwa polityczne, we wczorajszym swym komunikacie zarzucił, że rozporządzenia o wyborach do zgromadzenia narodowego, mającego za zadanie uchwalenie nowej konstytucji dla Południowego Wietnamu, były tak pomyślane, aby stworzyć "kukielkowy parlament".

Dary Polaków Na Głodujących w Indiach

Rzym (IC) — Dnia 21-go lipca ks. biskup Władysław Rubin złożył Ojcu św. ofiarę \$1.225 — na pomoc głodującym w Indiach. Na sumę te złożyły się w pierwszym rzędzie ofiary przekazane za pośrednictwem Akcji Miłosierdzia "Gazety Niedzielnej" (wychodzi w Londynie), Polskiej Misji Katolickiej, Duszpasterzy polskich oraz Instytutu Polskiej Akcji Katolickiej z terenu Anglii, p. Góralski z Londynu i w jakikolwiek inny sposób, oraz kilka ofiar Polaków z różnych innych krajów (Francji, Niemiec, Holandii, U.S.A. i innych).

Za ten dar podziękował sekretarz stanu J. E. ks. kardynał A. G. Cicognani, tak pisząc do księdza biskupa Rubina: "Ojciec Święty w szczególny sposób dziękuje wszystkim ofiarodawcom, Polakom na emigracji, za ten nowy dar złożony mu na głodujących w Indiach, widząc w nim nowy dowód miłości bliźniego i synowskiego uczestniczenia w troskach Ojca św."

Dlatego uprasza dla wszystkich ofiarodawców obficie łaski Boże, a jako zadatek tych łask i dowód życzliwości, z głębi serca udziela im apostołskiego błogosławieństwa."

także, że kierownictwo partii, przede wszystkim Gomułka i Kliszko, są poważnie zaniepokojeni "rozkładowym, demoralizującym" wpływem, jakie na szereg partyjne ma niezależna polityka partii rumuńskiej, a z drugiej strony rozbieżności aparatu bezpieczeństwa w Jugosławii, dlatego przede wszystkim, że hamował proces liberalizacji i sabotował niezbędne reformy gospodarcze.

Odzywają się ponadto coraz częściej głosy, domagające się powołania do życia partii opozycyjnej, choćby tylko "opozycyjnej partii komunistycznej" Nurdy te zaznaczają się coraz wyraźniej w młodym i średnim pokoleniu partyjnym i to także w dużej mierze w aparacie centralnym.

Mówi się, że czystka na szczeblach lokalnych objęła tych ludzi, którzy pozostawali w bezpośrednim kontakcie z "niezadowolonymi opozycjonistami" w centrali. Nie wyklucza się również możliwości, że pewne grupy w centrali próbowały "organizować teren" w formie własnych frakcji i komórek.

Komuniści Widzą "Drugi Front" w Stanach Zjedn.

Tokio, Japonia (UPI) — Radio komunistycznego reżymu północno-wietnamskiego w Hanoi nazwało "drugim frontem" przeciwko imperializmowi amerykańskiemu "muryjskie demonstracje ruchu prawocylwilnego po miastach w Stanach Zjednoczonych."

Australijczycy Uśmiercili 213 V. Kong

Saigon, Płd. Wietnam. (UPI) — Wojska australijskie, choć komuniści górowali nad nimi liczebnie w stosunku 3 do 1, nie dały się pokonać w nieprzyjacielskim potrzasku, położony w trudem 213 Viet Kongów wczoraj, w największej australijskiej bitwie frontowej od czasu drugiej wojny światowej. Walka była stoczona na gumowej plantacji 42 mile na południowy-wschód od Saigona.

Na innych frontach z komunistami walki były ograniczone wczoraj do drobnych potyczek.

Dzisiaj lotnictwo amerykańskie ponownie uderzyło w komunistyczny ośrodek przemysłowy w pobliżu portu Hai-phong w Północnym Wietnamie.

Sukces Młodych Polonistów KUL-u

Lublin, (IC) — Na odbytym niedawno w Kraju do rocznym zjeździe młodych polonistów, poświęconemu omówieniu literatury Polski współczesnej, studenci katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego odnieśli poważny sukces.

Laureatem nagrody II został Z. Grzegorzak za pracę "Przeobrażenia powieści historycznej" ("Maleska", Parnicki), a nagrody, III Z. Kaczmarek, za interpretację liryki Tadeusza Nowaka.

Koło Polonistów KUL-u będzie organizatorem następnego zjazdu, poświęconemu literaturze staropolskiej.

Wstrząs Ziemi

San Salvador. (UPI) — San Salvador, stolicę El Salvadoru, i okolice nawiedził wczoraj silny wstrząs ziemi, powodując poważne szkody.

UCZCZENIE PAMIĘCI POWSTANCÓW WARSZAWY — Ambasador Stanów Zjednoczonych w Warszawie Jan Gronowski, złożył wieniec przy pomniku Powstanców Warszawy w dniu 10 sierpnia, w 22-gą rocznicę Powstania Warszawskiego. Wieniec ten, uświetniony wiankami i wieńcami kwiatów, zapożyczony był w wstępie z napisem "Naród Amerykański Oddaje Hołd Powstaniu Warszawskiemu, 10 Sierpnia, 1944 roku". Ambasadorowi Gronowskiemu towarzyszyło w tej ceremonii dziewięciu członków Ambasady Amerykańskiej.

Czyszczenie Rozpocznie się Od Erie

Oznajmił Johnson, Przemawiając Wczoraj w Buffało

Buffalo, N.Y. (CND) — Prezydent Johnson tu wczoraj oznajmił o wydaniu rozkazu Departamentowi Spraw Wewnętrznych rozpoczęcia kolosalnego nowego programu oczyszczania jezior.

"Jako pierwszy główny krok w tym kierunku — oświadczył prezydent Johnson, w wygłoszonej mowie do zebranej licznie szeszy, mieszkańców na placu Niagara Square — będzie uratowanie jeziora Erie... zagrożone zamulaniem i wodnymi porostami".

Departament Spraw Wewnętrznych otrzymał nakaz zbudowania nowego typu systemu filtrów na wybrzeżach jeziora Erie.

W interesie 25 Milionów Ludzi

System filtrów będzie zbudowany przez Rand Development Corporation. Ma on zapobiegać zanieczyszczeniu jeziora przez dopływające wody i jednocześnie przeprowadzać puryfikację wody w jeziorze dość tanim kosztem.

"Jezioro Erie musi być oszczędzone — mówił prezydent Johnson — a skoro będziemy pracować razem — rząd federalny, rząd stanowy, władze miast i miasteczek oraz przemysł miejscowy — jezioro Erie będzie uratowane".

Prezydent Johnson nie ośmielił zaznaczyć, iż oczyszczenie jeziora Erie leży w interesie zdrowia i ogólnego dobra 25 milionów ludzi, żyjących nad tymi jeziorami w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie.

Jezioro Michigan Też Może Być Tak Oczyszczone

Do puryfikacji wody — ujął prezydent Johnson — będzie użyty w filtrach spulweryzowany węgiel, jako główny czynnik. Węgiel taki, po wykorzystaniu go w oczyszczaniu wody, będzie dalej nadawał się do użytku, jako doskonały opał.

(W Chicago dr John Sheaffer, hydrolog komisji NIPCC — Northwestern Illinois Planning Commission) — orzekł wczoraj, że taki sam system, jaki zarządził prezydent Johnson dla oczyszczenia jeziora Erie, może być zastosowany do puryfikacji wód jeziora Michigan, zagrożonego również w poważnym stopniu przez sypiące nieczystości i wodorosty gatunku algae.)

Nagroda Za Ścisłą Współpracę z Moskwą



Arcyb. Rubin z Polski Przybywa Dziś o 1-ej Popoł. Do Chicago

Arcyb. Władysław Rubin Reprezentować Będzie Prymasa Polski Kard. S. Wyszyńskiego Na Uroczystościach Millenijnych 28-go Sierpnia Na Soldier Field.

Dziś o godzinie 1-ej popołudniu przybywa na lotnisko O'Hare J.E. ks. biskup Władysław Rubin, delegat Prymasa Polski, Kardynała Stefana Wyszyńskiego, na uroczystości millenijne w Chicago.

Ks. biskup Rubin przybył w piątek do New Yorku, gdzie został powitany przez J.E. ks. biskupa Alojzego Wycisła, przewodniczącego Komitetu Obchodu Millenium, organizowanego przez komitet Poland's Millennium of Christianity w Chicago.

Z biskupem Rubinem przyjechał z Polski jego sekretarz, ks. kapelan Stefan Wesoły.

Jezioro Michigan, zagrożonego również w poważnym stopniu przez sypiące nieczystości i wodorosty gatunku algae.)

J.E. ks. biskup Władysław Rubin przylatuje samolotem dziś do Chicago z New Yorku. Zostanie on przywitany na O'Hare przez arcybiskupa Cody, mayora Chicago Richarda Daley oraz członków Komitetów Obchodu Millenium, duchownych i świeckich.

Biskup Rubin udzieli wywiadu przedstawicielom prasy, a następnie odjedzie do rezydencji przy katedrze Holy Name, gdzie będzie mieszkał w czasie swego pobytu w Chicago.

Dziś wieczorem odbędzie się spotkanie ks. biskupa Rubina z przedstawicielami Głównego Komitetu Obchodu — spotkanie będzie w sali Wyższej Szkoły Madonna.

W niedzielę, ks. biskup Rubin odprawi Pontyfikalną Mszę św. o godzinie 9ej rano w kościele św. Stanisława Kostki, gdzie proboszczem jest ks. Marian Kaletka, C.R.W.

Również w niedzielę arcybiskup Cody wydaje przykazanie na cześć biskupa Rubina w Sherman House.

Pięciu Zabitych w Acapulco

Acapulco, Meksyk. (UPI) — Pięć osób zostało zabitych podczas 24-godzinnej oblężenia przez wojsko szajki zbiegłych morderców i innych złoczyńców, jacy się zabarykadowali i zaczęli ostrzeliwać policję. Wobec tego władze wezwały 100 żołnierzy. Oblężenie zakończyło się aresztowaniem 10 zbiegów.

Zwyzka Kwot Poborowych

Washington, D.C. (UPI) — Departament Obrony oznajmił o powołaniu w sierpniu 36.000 młodzińców do służby w stosunku do 28.500 w lipcu. We wrześniu ma być powołanych 37 tysięcy, a w październiku 46.200 rekrutów.

Adw. Kinoy Zasądzony Na \$50.00

Washington, D.C. (UPI) — Arthur Kinoy, 45-letni adwokat z New Yorku, znany obrońca sądowy pracowników prawo-cywilnych i komunistów, został uznany winnym awanturczego i wyzywającego zachowania się wobec Izbowego Komitetu Nieamerykańskich Działalności i zasądzonego wczoraj na 50 dolarów kary.

Sędzia Harold G. Greene, w sądzie Dystryktu Columbia, oznajmił jednak w końcu swego wyroku o zawieszeniu tej kary.

Kinoy pozostaje na wolnej stopie pod kaucją złożoną osobicie, gdy drudzy adwokaci ACLU (American Civil Liberties Union), którzy przybyli bronić pozwanego do zeznań członków komunistycznego podziemia Viet Kongu, postanowili apelować od wyroku.

Kinoy, który przybył z New Yorku bronić dwóch wezwanych osobników, będących pod zarzutem niesienia pomocy Viet Kongowi, był przemocą usunięty z sali za wyzywające i awanturnicze zachowanie się wobec przewodniczącego komitetu, kongresmana Joe R. Pool, demokracji z Texas.

Koniec Strajku Lotniczego

Washington, D.C. (UPI) — Większość maszynistów i mechaników lotnictwa zgodziło się przyjąć warunki nowego kontraktu pracy i zakończyć przewlekający się od 42 dni strajk przeciwko pięciu głównym liniom lotniczym. Linie Eastern, United, National, Northwestern i Trans-World przystąpiły bezwzględnie do przywrócenia normalnego ruchu.

Aktualności i Rozmaiwości z Całego Świata



Mieszko — Doświadczony Władca Polski i Polityk

Świetnie Orientował Się w Prądach Politycznych Europy z 10-go Wieku i Umiał Sobie Radzić z Wszystkimi Sąsiadami.

(Opracował MARIAN SZCZEPANOWSKI, Członek Tow. Wiedzy o Polsce w Południowej Australii)

(Ciąg dalszy)

Ratyzbona Miejsce Chrztu

Na terenach pogańskich, nie podlegających jurysdykcji żadnego z biskupów diecezjalnych, mogły dziać się chrzty tylko uprawnione przez Rzym misje. Mieszko zapewne już od dawna, może nawet od 963 roku, zabiegał w Rzymie o misję i biskupa misyjnego. Wszystkie roczniki zgodnie powiada, że na pierwszego biskupa misyjnego Polski został wysłany Jordan w 968 roku. Chrzest neofity - księcia w tamtych czasach musiał być dokonany w chrześcijańskiej katedrze, katedrałnego przez biskupa. A więc nie mógł odbyć się w Polsce. Może więc w Pradze? Kronikarz prawie współczesny Długoszy, Sędziwój wymienia właśnie Pragę. Cóż z tego? Praga w tym czasie nie miała swego biskupa. Po dalszych, długich i subtelnych wywodach, autor dochodzi do wniosku, że jedynym miejscem chrztu Mieszka mogła być Ratyzbona. Diecezja ratybońskiej podlegała wówczas Czechy. Związki polityczne Polski i Czech z Bawarią były bardzo żywe. U boku biskupa w Ratyzbonie przebywał brat Dubrawki - mnich Strachwas - Chrystian. On to, wnioskując z popularności imienia Chrystian w tych czasach w Polsce, był jednym z ojców chrześcijańskich, przybyłych wraz z Mieszkiem.

"Wobec braku uzasadnionych przyczyn, które mogłyby wpłynąć na przesunięcie chrztu Mieszka - stwierdza Dział - przyjmujemy więc ostatecznie, że chrzest Mieszko odbył się w Ratyzbonie, z poręki któregoś z czeskich Bolesławów, dnia 14go kwietnia 966". Była to Wielka Sobota, w którą z zasady w tamtych czasach chrzczono neofity, zwłaszcza w Bawarii. Dlatego Wielkanoc została ustalona, jako początek obchodów 1.000-lecia Chrztu Polski w bieżącym roku.

Dano Mu Imię Bolesław?

"Dział" występuje z inną ciekawą hipotezą, mocno podbudowaną logiczną interpretacją przekazu kronikarskiego Thietmara. Twierdzi, że miało być, że zaślubiny Mieszka z Dubrawką nastąpiły najwcześniej w 963 roku, a najpóźniej w 964 roku. Tak więc narodziny Bolesława, pierworodnego ich syna należy datować na 965 rok, co potwierdza przekaz benedyktyna Streczaki, podający, że Bolesław Chrobry w chwili śmierci (1025) miał 60lat. Narodziny Bolesława daty powód do plotek, krążących wówczas po całej Eruopie. Wielki post był w owych cza-

sach okresem wstrzemięzliwości małżeńskiej. Tymczasem z daty urodzin wynikało niezbicie, że Bolesław został poczęty właśnie w czasie postu. Thietmar broni Dubrawkę, że jakoby ustępując mężowi poganinowi miała tylko na celu go skłonić do chrześcijaństwa. Przypuśćmy, że tak było.

A więc w 966 roku Bolesław miał już rok życia. Uderzające jest, że wbrew tradycji nadawania wówczas imion używanych w rodzinie ojca, Bolesław otrzymał popularne imię Przemysławów. Od tej zasady odstępowano, gdy dziecko otrzymywało imię ojca chrześcijańskiego. Stąd wniosek, że chrzestem naszego Bolesława musiał być jego wuj, czeski Bolesław II Pobożny. Nie dość na tym, chrzest Bolesława odbył się równocześnie z Mieszkowym w Ratyzbonie.

Dziś — Michał — Mieszko A jakie imię na chrzcie otrzymał sam Mieszko? Dowiadujemy się z tego, że w tym wypadku Mieszko otrzymał imię biskupa ratybońskiego, udzielającego mu chrztu: Michał. Skąd zaś Mieszko, imię pod jakim znamy tego władcę z wszystkich prawie współczesnych przekazów? To po prostu słowniśko zdrobnienie imienia Michał do dziś znane w postaci: Miska. A, że rzeczywiście lubiano u nas i innych naszych pobratymców, zdrabniać imiona, świadczą o tym liczne przykłady, jak: Janko, Zbyszko, Staszko itd. To jakoś lepiej brzmiało dla ucha słowiańskiego.

Z jednego tylko przekazu znamy Mieszka pod imieniem Dagome. Z tego autor wysuwa wniosek, że było to zniekształcone imię pogańskie księcia Polan o brzmieniu Dziroma. I to możliwe.

Chronologia Wypadków

Po dokładnej analizie wszelkich dostępnych źródeł polskich, niemieckich, węgierskich i papieskich w ten sposób ustala Dział chronologię wypadków z 963-968: 963-4 — porozumienie polsko - czeskiej małżeństwo Mieszka z Dubrawką. 964-5 — wojna polsko - wileńska. 965 — pierwsze poselstwo Mieszka I do Rzymu; narodziny Bolesława Chrobrego. 966 — chrzest Mieszka; porozumienie Mieszka z cesarzem Ottonem I. 967 — druga wojna polsko-czeska; udział konnicy czeskiej po stronie Mieszka; klęska i śmierć Wichmana. 967-8 — drugie poselstwo Mieszka do Rzymu. 968 — przybycie misji biskupa Jordana do Polski — powstanie metropolii magdeburskiej. Niesposób nam tu zajmować się dalszą analizą dociekań naukowych i dalszymi

dziejami Mieszka I. Naszym zadaniem było w jak największym skrócie, eliminując narosłe legendy, bez niedomówień, przedstawić to wypadków, związanych z chrztem Mieszka. Nie naszym zadaniem jest apoteza tych wypadków. Zapewne ktoś inny, bardziej do tego powołany, zrobi to lepiej. Bezspornie ważnym momentem przyjęcia chrztu przez Mieszka musiały być przesłanki, nazwijmy je irracjonalnymi: poganin zrozumiał i uwierzył, że chrześcijaństwo jest jedyną drogą, wiodącą do zbawienia, jest jedyną prawdziwą religią. Również do analizy tych przesłanek nie czujemy się powołani. Postaramy się jednak rozpatrzeć motywy polityczne, po części kulturalne i gospodarcze, jakie skłoniły Mieszka do przyjęcia chrztu.

Decyzja w Samą Porę

Należy dobitnie stwierdzić jeden fakt. Badania archeologiczne ostatnich dziesięć lat dowiodły, że poziom rozwoju gospodarczego i kulturalnego Polski w drugiej połowie X wieku prawie niczym nie różnił się od rozwoju całej środkowej Europy w bardzo szerokim pojęciu: od Renu po Dniepr. Z naciskiem to podkreśla jeden z czołowych naszych współczesnych archeologów, prof. W. Hensel. Anachronizmem stało się, żeby niezmym od nas nie różniły się sąsiedzi nazywani nas barbarzyńcami i poganami. Odczuwać to musiał sam Mieszko i jego otoczenie. W 963 roku Gero stanął u Odry. Cesarz Otto rozpoczął usilne starania o utworzenie arcybiskupstwa w Magdeburgu dla ziem po Odry. Czy Otto nie zamierzał stworzyć choć de iure, i biskupstw, obejmujących ziemie zaodrzańskie? Do tego dopuścić nie było można, bo praktyka nawracania mieczem Połabian była znana. Mieszko musiał zrozumieć, że nie mając zabezpieczonych granic od swoich sąsiadów, nie mógł dopuścić do jakichkolwiek konfliktów z cesarstwem i musiał unająć z drogi wszystkie nawet pozory do konfliktu, w ówczesnych pojęciach — jako poganin nie mógł być partnerem do jakichkolwiek układów z władzami chrześcijańskimi, zwłaszcza z cesarstwem. W świetle następujących wypadków podziw budzi dalekowszycność polityki Mieszka. Każde jego posunięcie — to jest uzyskanie doradcy, czy rozwódka, strójca się jego następców. Wszystko zaś zaczyna się od nawiązania kontaktów z chrześcijańskimi Przemysławami. To nic, że dwór praski pokpiwał, że bierze podstarzała wdówka, czy rozwódka, strójca się w wianek dziewicy. A przecież wokół tej niewiasty narosła wspaniała legenda, wręcz hagiograficzne piśmiennictwo. Cel był ważny — nie osoba. Tak się czasami zdarza, że przez mierne postacie dokonują się wielkie czyny.

(Ciąg dalszy nastąpi)



KWALIFIKACJA 13-LETNIEGO DO KOLEGIUM.

John DeTreville, 13 lat, patrzy przez otwór taśmy komputera na uniwersytecie w South Carolina, gdzie został przyjęty jako regularny student rozpoczynających się wykładów w wrześniu. John ukończył tylko 9 klas szkolnych, ale jego wynik podczas egzaminów na uniwersytecie przewyższa wszystkich zdających o 4 procent.

Warszawa

Bryła ciemna, gdzie dymy bure, Poczerniała twarze pokoleń, niedotknięte miłości chmury, przeorane cierpienia role

Miasto groźne jak obryw trumny, Czasem głuchym jak burz maczuga, I w fanfary dąć i bić w kamień, jak lew czarny, co kona długo.

Wparło łapy ludzkich rojowisk w głuchych ulic wroży wygasy, warcząc czeka i weszy groby w nocach krwawych i w gromach jasnych.

Jeszcze przez nie najędźdźców lawa jako dym się duszy przewlecze, zettne głowy, posieje trawy na miłości krzywdzie człowieczej.

Jeszcze z wieku w wiek tak się spieni krew z ciemnością, a ciemność z brukiem, że odróżnie jak grom od ziemi i rozzerze niebiosą z hukiem.

Bryła ciemna, miasto pożarne jak lew stary, co kona długo posąg rozwiany w dymy czarne, roztraskany czasów maczuga.

I znów ująć duto i rydel, ciąć w przestrzeni i w ziemi szukać, wznosić wieki pnaże żywe na pilastrach, formach i łukach.

I w standary dąć i bić w kamień, aż się lew spod dźoni wykuje, aż wykrzesze znożone ramię taki giaz, co jak serce czuje.

Ksyzstóf Kamil Baczyński

WIECH "HUMOR"

Żerań Już Zasuwa

— Patrz pan, panie Kminek, co się wyprawia, jak pragne zdrowia, na tem Żerań — na placu, gdzie niedawno jeszcze szczał kozy jedli, fabryka stoi jak wielkie niebezpieczeństwo.

— Nie stoi.

— W jaki sposób nie stoi?

— A w taki, że idzie, zaszuwa na dwadzieścia cztery fajerki i już w parę tygodni samochody osobowe taśmowem sposobem polskakują z niej zaczyna jak polne koniki.

— Jakie samochody, szemroletki?

— Nie szemroletki, tylko wozy pod nazwą 'Warszawa'.

— Co pan mówisz?

— To, co pan słyszy. Skończyli się czasy, żeśmy za byle zamorski szajs ciężka forsz musieli płacić. Własnoręcznym wyrobem będziemy po Warszawie posuwać.

— I to żywo, bo o wiele samochód będzie się nazywał 'Warszawa', musi być raptus niemożebny, jak każdem warszawki rodak, i ganiać na sto dwa!

Nadmienił pan przed chwilą, że taśmowem sposobem będą te wózki uskuteczniarne, to znaczy się detalicznie jak?

— Zwyczajnie, taśma na rolkach chodzi i samochód od remiechy do remiechy się posuwa. Jeden same koła ustawią i taśma chodu do trzeciego. Trzeci motor przysuwajuje, czwarty błotniki dorobi, a samochód wciąż po taśmie gania dalej i dalej, od oddziału do oddziału. W piątym oddziale lakiernicy malują "Warszawę" jak lustro, w szóstym tapicerzy siedzenia obijają skórą, w siódmym maszyna schnie na cacy, w ósmym dostaje licznik i numer rejestracyjny, w dziewiątym próba hamulców się odbywa, a w dziesiątym ślubna para już czeka z bukieta-

— Faktycznie, mogą młodzieńki czekać, bo w obecnym czasie mało jest w Warszawie taksówek, które by się na ślubną ceremonie nadawali.

Jak się u nasz na Nowem Bródnie mojego koleżki syn żenił, tośmy wszyscy taksówkami pół dnia po całej Warszawie ganiałi, żeby 'Pabiede' dla młodych na ślub przytrafić i wynająć.

— A zwyczajnej taksówki nie mogliście wziąć?

— Same ostatnie modele nam się trafiłi, co najwyżej z 1870 roku. Takie, co nawet zegara szybkości nie posiadają. Ptałem się raz właściciela takiego nędzy wyjątkowej, skąd wie, ile kilometrów na godzinie robi, i wiesz pan, jak mnie odpowiedział?

— Ciekaw jestem.

— "Zwyczajnie — mówię — jak mnie odpadną błotniki, to znaczy jądę trzydzieści, a jak latarnie gubie, to wiem, że przekroczyłem czterdziestkę, i wtenczas zwalniam, bo nie mam życzenia do parku sztywnych w sosnowej jesionie się dostać".

— Żerań te graty z obiegu wycofa.

— Rzecz jasna, nie może arka nieboszczyka Noego zapychać po prencypalnych ulicach n o w o w yszkewanej Warszawy, prawa nie ma!

Zygmunt i Barbara

Niejedne też dzwioy ogląda i zamek królewski, — w nim to zrozpaczony król Zygmunt ogląda ducha swej ukochanej Barbary, wywoływanej przez czarńo księżnika Twardowskiego w obłoku wonnych dymów i kadzieli, po jego to świecących komnatach snuje się białe widmo kobiety, widok którego powszechną wzbudza w sercu trwogę, jest ono bowiem zwiastunem klęsk i nieszczęść dziejowych.

Nieszczęsny król Stanisław August, ostatni król Polski dobrze znał tę białą zjawę wokół tronu jego się snującą.

Król Zygmunt na swej smukłej kolumnie z krzyżem i mieczem w ręku na straży Warszawy stojący, czuwał nad swym państwem i gdy wybijała odpowiednia godzina, wznosząc miecz w górę

Kobieta Dowódca Na Nowym Statku m/s "Kołobrzeg II"

Sofia, Bułgarka (ŻW) — W stoczni im. Dymitrowa w Warnie odbyła się uroczystość podniesienia biało-czerwonej bandery na M/S "Kołobrzeg II", statku zbudowanego tam dla Polskiej Marynarki Handlowej.

Dowództwo nad M/S "Kołobrzeg II" i jego 28-osobową załogą objęła kapitan żeglujki wielkiej — Danuta Walęsa-Kobylińska.

Legendy O Starej Warszawie

W Zamku Królewskim Król Zygmunt Ogląda Ducha Swej Ukochanej Barbary. — Legenda o Nieszczęśliwej Królowej Zakłętej w Złotą Kaczkę.

W roku bieżącym przypada 370-ta rocznica przeniesienia stolicy ze starego Krakowa do Warszawy.

Okres 370 lat — nie jest długim w dziejach stolicy, sama Warszawa zresztą jest stosunkowo młodym miastem, bo początek jej sięga ledwo drugiej połowy XII wieku, ale przez ten krótki czas tak się zespółniała się z duchem, życiem i dziejami narodu, że samo imię jej stało się, jak gdyby sztandarem wolności. I taką już chyba na zawsze w pamięci zostanie...

W Poezji

W poezji, zwłaszcza nowszej, zajmuje Warszawa zaszczytne miejsce. Opiewał ją Słowacki, jej poświęcał swe tomiki, rozkochany w niej Artur Oppman, o nią potracą strunami poezji Wielki Wypiański, ja sławi Gomulicki i inni. Do niej z tęsknotą zrywały się przez pięć lat wojny pieśni z oflagów, o obozów, w więzieniach; jej imię rozślawia szeroko brać powstańcza i ją też, jej bohaterstwo i ofiarny czyn opiewa piosenka, popularna piosenka uliczna...

Natomiast ta Warszawa, tak dziś rozślawiona, opiewana, przedstawia się nader skromnie, gdy chodzi o jej przeszłość, o podania, legendy i baśnie, z historią jej powstania i dziejami związane. W starym, królewskim Krakowie, każdy niemal dom, każda piwnica ma swego ducha, rycerza, upiora, każdy kościół jakas niezwykłą legendę. Jakże ubogie i nieliczne w porównaniu z Krakowem wydają się legendy warszawskie. Nic dziwnego zresztą, Kraków, prastary gród, siedziba królów polskich trzymający wiernie straż przy grobowcach królewskich, — wiele, bardzo wiele dziwów siedziwymi oczyma swymi oglądał, zanim jeszcze Warszawa, która wypłynęła na widownię polityczną ledwo w połowie 16go wieku na dobre się do życia zbudziła. Nie mniej przeto ciekawy badacz może przecie wyłowić w starych pamiętnikach i zapiskach parę znamienitszych legend. Większość ich jest związana ze Starym Miastem, niezapomnianą "Starówką" — powstania warszawskiego, — stanowiącą jak wiadomo, najstarszą część Warszawy.

Stare Lochy

Tak tedy opowiadają nam legendy o starych lochach, długich i ciemnych, którymi całą Warszawę wzdłuż i wszerz obejmować można było. A w jednym z takich lochów, w piwniczce skromnej kamieniczki staromiejskiej, dawno, dawno przed wiekami, obrał sobie siedlisko stwór dziwny i straszny, choć na szczęście rzadki... bazyliżek. Biada człowiekowi, co na niego gołym okiem spojrzeć się ośmieli, — przepłaci to życiem nieuchybnie, wroku bowiem potwora nikt z żyjących wytrzymać nie jest w stanie. Na bazyliżka tego przez szkołę można spoglądać bezkarnie, co stanowi zarazem najskuteczniejszą broń w walce przeciw niemu, gdyż sam potwór pada martwy, własnym swym wzrokiem w lustrze odbitym uśmiercony.

Historia jego pochodzenia jest dziwniejsza, niż sam wygląd, oto kogut po siedmiu latach znosi jajo i z tego jaja właśnie wykluwa się bazyliżek — pół koguta, pół ropucha, postrach dla ludzi i zwierząt.

— Niechse łażam, i tak pieniędzy nie mam, żeby co kupić, ino porywajam ze sztoru. Skoranie Boskie z nimi.

— Te kakrocie zoboczam jak ileksien w Nowembrem przyjdzie, co ludzie myślą. Nawet szwagier, co łód czasów Huwera nie giosował za republikanami — przestanie giosować na siur za demokratami, i tak wszyscy zromiam, bo mamaj już tego dosyć enylej.

— Decrajt, enof yz enof. Jubeciubut.

Ażebym opisać naszą współczesność w Chicago, trzeba pióra, które pisze czarnym tylko atramentem.

Geś ma także długą szyję, ale jednak to nie żyrafa.

dawał znać ludowi, że czas próby, czas działania, nadchodzi.

Katedra

I świętojańska katedra też ma swoją legendę... Cudowną, z drzewa wyrzezaną figurę zna dobrze lud warszawski. "U fary, gdzie Pan Jezus stary." Jemu to przecie zwykły troski swe powierzać, gdy wroga fala nieszczęść nadciągała. Pan Jezus z dalekich stron do Polski przywędrował... Porzucił Norymbergę przez protestatyzm opanowaną i przewieziony przez znanego mieszczanina warszawskiego Pana Baryczkę, przy farze umieszczony, zlewał otąd szczerdże zdroje swych łask na stolicę Polski. Legenda głosi, że na głowie Chrystusowej boleśnie na piersi skłonięj, rosły ongiś bujne włosy, rok rocznie przez niewinną dziewczynę ścinane, gdy głowy Chrystusowej dotknęła wszakże raz ręka niegodna, włosy rosnąć przestały. Lecz łask swych mimo to Chrystus nie cofnął...

Złota Kaczka

Najbardziej popularną i znaną legendą warszawską — jest legenda o nieszczęśliwej królowej, mocą złogę czarownic w złotą kaczkę zakłętą, pływającej od wieków w studziencie, w podziemiach dawnego pałacu książąt Ostrogskich przy ul. Okólnik się mieszczącej. Królowa pływająca tam po dzień dzisiejszy, naprótno oczekując na swego wybacę, choć raz jeden jedyny blisko już była wybawienia.

Herb Warszawy

Tyle o warszawskich legendach. Na zakończenie jeszcze parę słów o herbie Warszawy. Dział jest, jak wiadomo, syreną, — dziwnaczny, choć piękny stwór, — pół kobiety, pół ryby, znany już w starożytności jako symbol fantazyjności i zwodnego niebezpieczeństwa wodnego. Pierwotny jej herb wszakże, jak to widać na pieczętkach z 1422 i 1459 roku, był inny, mniej efektowny może na oko, ale o mooniejszej i głębszej treści. Przedstawiał on postać człowieka o skrzydłach ptasich, ognie lwim i nogach wołu, co miało oznaczać symboliczny obraz czterech ewangelii, — więc ewangelia św. Mateusza przedstawiona była pod postacią człowieka, Łukasz — wołu, Marka — Lwa, zaś św. Jana — orła. I takie właśnie, a nie inne znaczenie miał pierwotny herb stołecznej miasta Warszawy.

Mgr. Wanda Kieszowska ("Głos Katolicki" — Paryż)

PYL I ŚMIECIE...

pisze Franciszek Czyżewski

Głosy z Milwaukee Ave.

— Nowermajnd, idźta ino tery na bekdjard i wyrwyjeita te zielsko z trowy, bo na froncie hauzu tyko dokazujeta z tymi honcowtami na bajsytkach, co nom colki trownik już kole korbina potratowali.

— Juu - huu, Ejdelajn! Jak weźmiesz kare do piykarni, to po drodze kup mi pół tuzina strachu i, ju no, te donac, co majam śliwki jnsajd, takie same, coś jesterdej dio somiotki Kwaśniewski kupiła.

— Skoranie czy co, weźta chłoptki tyn spryknryk i zakrynieta, bo woda do bedrumu bez siotke leci, a diporo wezorej posciel zmieniam.

— Ajbeciu, że somiotki córka mo jakiegoś stedy gajja, bo przywozi jam puźno tery prawie co wieczór, kiedy już alarm - klak nakryncem przed spaniem.

— Gdzietam, anest tu Pit; tyn chłoptak, co z niem jyzdzo ledwie mo grosza na giezolnie, a jak ij dajment ryng kupi, jeśli nimo stedy dziab?

— Zakrynić Zygi te ryczonam telewizien, bo mnie już głowa boli i nie kce patrzeć, jak policman tytkam ludzi polkami, a te czorne kołtuny łażą po ulicach, gdzie sam tak potrzebni, jak mój stary pijok w Myss Emeryka kantest.

— Niechse łażam, i tak pieniędzy nie mam, żeby co kupić, ino porywajam ze sztoru. Skoranie Boskie z nimi.

— Nie brad tych mocno kusznych sukienek na Michigan Avenue, bo tam wiatr z nad Jeziora Michigan jest "fresh".

— Pokazywać na Milwaukee Avenue, gdzie pra - bakwa w 1909 roku chodziła na polski wodewil lub do restauracji na Ashland Avenue, blisko Division.

— Nie chodzić ulicami w dzielnicach Belmont lub Gage Park, jeżeli macie czarne, kędzierzawe włosy i macie niewyprasowane od trzech lub czterech miesięcy ubranie. I z papielami, bez które palce widać.

— Uważać na swe kapelusze na Michigan Avenue, kóło Fine Arts Building. Jeśli ich wiatr nie porwie, gołębie ślady zostawią na pewno.

— Nauczyć się tańczyć Watusi i Frug. (Nie tak łatwo w tramwajach w godzinach, gdy ludzie wracają z pracy.)

— Kupić ten nowy bardzo szeroki krawat.

— Wasz ten sam "frug", co fruga — Fraček Czyżyk z South Bend, Ind.



SKOKI Z OKNA PODCZAS POŻARU. — Podczas pożaru starego hotelu "Ritz" w Guayaquil, Ekwador, ludzie wykaskiwali przez okna na rozestane materace. Na zdjęciu z lewej strony widać kobietę zidentyfikowaną jako Rosę Duren Barroso, która przecięła skórę na głowie o ramę okna. Kobieta skacząca z prawej strony na zdjęciu jest Olga Herrera, artystka z Chile. Włódownia ona na materacu bez żadnych obrażeń. Cały hotel spłonął jednak doszczętnie z powodu braku dostatecznej ilości wody do gaszenia pożaru.

Echo z Czwartego Wieczoru Fatimskiego w Gary, Ind.

Główny i znany szerszemu ogółowi polonijnemu, klasztor Ojców Salwatoriów położony w malowniczym parku w Gary, Ind., ma już za sobą utartą tradycję. Ojcowie Salwatorianie cieszą się wielką sympatią wśród tutejszej Polonii, która zawsze tłumnie przybywa do Sanktuarium Maryjnego i polskiego bastionu na tak zwane "Wieczory Fatimskie" ku czci Matki Boga i Matki polskiego ludu w najbliższą niedzielę miesiąca po 18tm.

W ubiegłą niedzielę, 14go sierpnia a więc w wigilię świętej Matki Bożej Wniebowzięcia zgodnie — jak zapowiadały już komunikaty prasowe — odbyło się w sposób bardzo uroczysty o specjalnym charakterze milenijnym nabożeństwo Fatimskie przed Sanktuarium Fatimskiej Pani. Kaplica Fatimska wystrzeliła się w uroczyste szaty: kwiaty, girlandy i rzesiste światła. Na frontonie zwracał uwagę widza wspaniały Biały Polski Orzeł z Jasnogórską Panią i Królową naszego narodu.

Dzień wstał ciepły i pogodny. Po południu niestety nieboskłon przesłoniły czarne chmury grożące deszczem i burzą. Czyż to niewymowny symbol jakiegoś niepokojącego i kataklizmu na pieknym niebie amerykańskim, naszej ukochanej Ojczyzny i świata całego, który żyje jakby na wulkanie, niepewny swego jutra? ... Już od wczesnego popołudnia zaczęły się zjeżdżać do klasztoru rzesze rozmodlonych patników z naręczami kwiatów, by w sposób najbardziej godny uczcić Wniebowziętą Panią. Jak zwykle jedni z nich przyjechali autobusami, inni własnym środkiem lokomocji. Ilość pobożnych pielgrzymów tak bardzo oddanych Matce Bożej, oblicza się na przeszło 800 osób.

Punktualnie o godz. 3:30 rozpoczęły się uroczyste nieszpory. Celebrował znany O. Adam Figula. Śpiewali wszyscy zgodnie, młodzie i starzy, jakby las ojczyzny śpiewał i grał na swojską nutę. Wrażenie, jakby tu cała Polska się skupiała, by chwalić Boga i Maryję w języku dziadów i pra-

Dramatyczna Akcja Ratunkowa Na Żabim Mniechu

Zakopane. (ŻW) — Po 15-godzinnej, dramatycznej akcji ratunkowej, pogotowie górskie uratowało w sobotę dwoje młodych wspinaczy, którym w Tatrach wydarzył się niecodzienny wypadek.

W piątek wieczorem Grażyna Jaworska z Poznania i Krzysztof Szymbowski z Piaseczna wyruszyli z zamiarem przejścia Żabiego Mniechu. W połowie drogi prowadzaczemu Krzysztofowi Szymbowskiemu niespodziewanie rozwinęła się pęta na linie i wraz z hakami runął w przepaść. Młodzi taternicy znaleźli się w sytuacji tragicznej, znajdowali się bowiem na występach skalnych, na których zaledwie dało się ustać.

Zaalarmowany wołaniem o pomoc ratownik, K. Byrcyn popieszył natychmiast w rejon wypadku, utrzymując z uwiecznionymi w ścianie stały kontakt głosowy. Jednocześnie z Zakopanego wyruszyła do Morskiego Oka ekipa ratownicza. Przez całą noc ratownicy zakładali ubezpieczenia. O świcie, G. Strzeboński opuścił się na linie do bardziej zagrożonego K. Szymbowskiego i po umocowaniu go sobie na plecach w szelkach Grammingera, przetransportował do podnóża ściany. Kolejny pomysł zjazd po Grażynie Jaworskiej odbył Stanisław Janik.

POPIERAJCIE tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym

Przynosimy Plon w Gospodarza Dom

Tradycyjne Dożynki Chóru Paderewskiego w Ogrodzie p. Woźniaka



Wieniec jest z pszenicki co się obrodziła, bo ani w powodzi ani w gradzie nie była. Oto jedna z wersji tegorocznych dożynek Chóru Paderewskiego

Już w niedzielę, 4go września, Chór im. Paderewskiego Nr. 297 ZSPA zaprezentuje barwne i jedynym w swoim rodzaju widowisko ludowe — staropolskie dożynki.

Doroczna ta impreza Chóru Paderewskiego żywo ilustruje nasze piękne staropolskie obyczaje, które do dnia dzisiejszego przetrwały w wielu okolicach Polski i są tam uroczyste obchodzone. Widowisko to posiada wiele czaru i swoistego piękna, jest bliskie sercu każdego Polaka, wywołuje szczerze wzruszenie i jednocześnie pogodny uśmiech zadowolenia.

Chór im. Paderewskiego włożył wiele trudu, ażeby w tym roku dożynki wypadły jak naj-

lepiej. Wybudowana zostanie olbrzymia scena, aby wszyscy goście mogli podziwiać ten piękny polski zwyczaj dziękowania Bogu za zebrane plony.

Tereny ogrodu Woźniaka wybitnie nadają się na tego rodzaju widowisko. Zbliżające się do sceny pary, w białych kolorowych strojach ludowych, schodzące z piętą z pagórka, pokrytego zielenią, już z daleka porwijają wzrok swą urodą, czarując słuch widzów polskimi i porwijając widokiem pięknym niezwykłego kolorowodu.

Wyberzmy się więc wszyscy w niedzielę, 4go września do ogrodu Woźniaka, pnr. 2530 S. Blue Island Ave., aby spędzić wesoło dzień na łonie przyrody, obserwując śliczną polską tradycję ludową. Początek przedstawienia o godzinie 3:30 popołudniu. Po dożynkach — ogólna zabawa taneczna, do której będą przygrywać dwie orkiestry: De-Luxe i Continental Band.

Zarząd Chóru im. Paderewskiego serdecznie zaprasza całą Polonię.

Zwiedzajcie Wystawę Znaczków Millennium Polski — POLPEX 1966



Od dawna oczekiwana wystawa znaczków Polskiego Klubu Filatelistów POLONUS POLPEX 1966 Millennium Polski jest już za kilka dni. Polacy na całym świecie obchodzą ten rzadki jubileusz w różny sposób — naszym jest wystawa znaczków polskich POLPEX 1966, którą uczymy 1000-Lecia Polski Chrześcijańskiej i powstania Państwa Polskiego.

Patronat nad wystawą POLPEX 1966 r. objął Jego Eminencja Kardynał Spellman z Nowego Jorku, a Honorowym Przewodniczącym jest Jego Eminencja Biskup Aloysius J. Wycisło z Chicago. Odbędzie się ona w dniach od 26 do 28 sierpnia b. r. Uroczyste otwarcie będzie miało miejsce w piątek, 26 sierpnia o godz. 7-jej wieczorem w salach Polskiego Muzeum, 984 Milwaukeec ulica. Przeciwcia wstęgi dokona Jego Eminencja Biskup Władysław Rubin, delegat Kardynała Wyszyńskiego z Polski w asyście Jego Eminencji Biskupa Wycisło i w obecności wielu wybitnych osobistości z życia Polonii.

Na wystawie Millennium Polski POLPEX 1966 zwiedzający będzie mógł zobaczyć najlepsze eksponaty polskich znaczków pocztowych poza granicami Kraju, reprezentujące szeroki wybór historycznego materiału od przed-filatelistycznych kopert poprzez wiek polskich znaczków pocztowych.

Polsko-Amerykański Związek Numizmatyków weźmie pierwszy raz udział w naszym POLPEX 1966, pokazując niezmiernie ciekawe eksponaty "1,000 lat monety polskiej" od czasów Mieszka I poprzez wieki do dziś.

Każdy zwiedzający będzie mógł nabyć cały szereg pamiątek z naszej wystawy POLPEX 1966 jak pięknie zaprojektowane bloczki pamiątkowe Millennium Polski, koperty pierwszego dnia otwarcia wystawy, koperty pierwszego dnia wydania amerykańskiego znaczka Millennium Polski oraz bogato ilustrowany katalog-program. P.A.Z.N. będzie miał specjalnie wybite medale 1000-LECIA Polski.

Na terenie i przez cały okres wystawy specjalny urząd pocztowy będzie otwarty, stemplując pamiątki i nadając korespondencję pieczęcią okolicznościową. Do sprzedaży będzie jedna pocztowa znaczek Millennium Polski, który będzie miał miejsce w piątek, 26 sierpnia o godz. 7-jej wieczorem w salach Polskiego Muzeum, 984 Milwaukeec ulica. Przeciwcia wstęgi dokona Jego Eminencja Biskup Władysław Rubin, delegat Kardynała Wyszyńskiego z Polski w asyście Jego Eminencji Biskupa Wycisło i w obecności wielu wybitnych osobistości z życia Polonii.

Uroczystości Fartuszek



Fartuszki i "pot holders" do garnków takie same jak kieszonki na fartuszkach. Na komplet z maksymalną potrzebą 1 jard — 33 calowego materiału i 1/4 jarda kontrastowego.

Wzór 7462 podaje wskazówki i zmiany jak zrobić fartuszki, kieszonki i "pot holders".

Cena wzoru 35 centów. Należyłość prosimy nadsyłać w srebrze lub w 5c znaczkach pocztowych. Z Kanady gotówką.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu: — Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukeec Ave., Chicago 22, Illinois.

Imię i Nazwisko

Adres

Miasto

No. Modelka

Rozmiar (Size)

ALICE BROOKS Nowy 1967 "Needlecraft Catalog" 210 nowych pięknych pomysłów na robotki ręczne. Najnowsze wzory do szydełkowania, wyszywania, haftowania, robienia kolder i zabawek. Dwa wzory bezpłatnie. Cena katalogu 25 centów.

Pol-Am. Klub Handlowy w Avondale Protestuje Przeciw Demonstracjom Na Specjalnym Posiedzeniu Jednocześnie Uchwalono Rezolucję i Postanowiono Wyśłać Ją Do Mayor'a Miasta, Nawołując Do Użycia Przez Niego Wszystkich Środków, Stojących Mu Do Dyspozycji, By Nie Dopuścić Do Dalszych Murzyńskich Demonstracji w Dzielnicach Zamieszkałych Przez Ludność Białą.

Od przeszło 25 lat istnieje w Chicago Polsko - Amerykański Klub Handlowy w Avondale, skupiający w swym gronie kupców, przemysłowców i profesjonalistów.

Przeszem Klubu jest obecnie wybitny adw. Edward Wisowaty. Z powodu pracy letniej Klub ten odroczył swe czynności na okres wakacyjny.

Jednak na skutek ostatnich demonstracji ludności murzyńskiej, w dzielnicach miasta Chicago, zamieszkałych przez ludność wyjątkowo białą od wielu lat — od powstania miasta Chicago, a szczególnie na skutek demonstracji murzyńskiej w okolicy Fullerton i Central ulic w dzielnicach Cragin i Hanson Parku, zostało zwołane nadzwyczajne posiedzenie Polsko Amerykańskiego Klubu Handlowego w Avondale w piątek, 12go sierpnia do sali Wonderland pnr. 2940 Milwaukeec Ave. o godzinie 8ej wieczorem.

Protest Celem posiedzenia było tylko zajęcie stanowiska wobec ostat-

Dla Młodych Panienek PRINTED PATTERN



4991 9-17 by Anne Adams Wzór 4991

Idealna na jesień, wysmakowany fason z pół okrągłym kołnierzykiem w kształcie płatków. Uszyjcie ją z tkaniny bawełnianej, w ciemniejszym kolorze "voile" lub jedwabiu.

Wzór 4991 podaje instrukcje uszywania w "Jr. Miss" rozmiarach 9, 11, 13, 15 i 17. Na rozmiar 12 potrzeba 2 1/2 jarda — 39 calowego materiału.

Cena wzoru 50 centów. Należyłość prosimy nadsyłać w srebrze lub w 5c znaczkach pocztowych. Z Kanady gotówką.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu: — ZGODA, 1201 Milwaukeec Ave., Chicago 22, Illinois.

Imię i Nazwisko

Adres

Miasto

No. Modelka

Rozmiar (Size)

UWAGA! FESTIWAL MODY JESIENNEJ 130 jesiennych fasonów do szkoły, sportu, pracy lub do wyjścia. Wszystkie rozmiary, ponadto wiele innych dodatków znajdziecie w nowym jesiennym-zimowym katalogu. JEDEN WZÓR DARMO Z NADSIŁNIEM KUPONU, który znajduje się w katalogu. Cena katalogu na jesień 50c. Zamówcie przesyłając 50c w srebrze lub w 5c znaczkach pocztowych.

KAWALKADA WOPA

Codziennie coś nowego
Od Poniedziałku do Piątku o 1-szej po poł.
Produkcja: Dr. Włodz. Z. Sikora

WIADOMOŚCI WIECZOROWE OPA 1490

MÓWI Dr. W. SIKORA O GODZ. 8 15

Sluchajcie Programu Radiowego

który prowadzi **ROBERT LEWANDOWSKI**
Od Poniedziałku Do Piątku 7:00 - 8:00 Rano Niedziela 2-3 pp.

WSBC—1240 kc
Informacje w sprawie ogłoszeń **ANdover 3-6319**

Godzina Słoneczna LIDII PUCIŃSKIEJ

Rano 8:30 - 9:30 ze Stacji WEDC

KALENDARZYK — PORADY: DLA PIĘKNYCH PAN, GOSPODARZCE — PRZEPISY KUCHARSKIE — POEZJE — POGADANKI — DAWNE NIEZAPOMIANE PIOSENKI

Wieczorem o Godz. 8 ze Stacji WOPA
PRZEGLĄD IMPREZ — ROCZNIC NARODÓWYCH — KĄCIK WETERAŃSKI

Znów Wyrok Śmierci w Rosji Sow.

Moskwa. (UPI) — Po raz pierwszy od czasu odejścia od władzy Nikity Chruszczowa, został skazany w ZSSR na karę śmierci Żyd, za przestępstwo gospodarczej natury.

Dziennik sowiecki "Trud" donosi, że M. Rabinowicz, 43, został skazany przez moskiewski trybunał na karę śmierci za zorganizowanie w fabryce szalki, która sprzedawała prywatnie należące do państwa towary przywłaszczając sobie pieniądze. Nadużycie



TRYLOGIA HENRYKA SIENKIEWICZA

"Ogniem i Mieczem", "Potop" "Pan Wołodyjowski"

Komplet w twardej, pięknej oprawie
Wartości \$22.50

Cena **\$20.00** Za Komplet

TRYLOGIA nadaje się wspaniale na PREZENT

Nie zwlekajcie, kierujcie zamówienia na **DZIENNIK ZWIĄZKOWY**
1201 Milwaukeec Ave. Chicago, Ill. 60622

UWAGA: Na C.O.D. — Książek Nie Wyznaczamy

MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

MOJE CREDO:

Heleń mam wiejski kościół,
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć,
By, gdy opuszczę placu padół,
Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

Ks. Biskup Władysław Rubin Opiekun Emigracji Polskiej



Ks. Biskup Władysław Rubin

W październiku 1963 roku Ks. biskup Rubin został mianowany delegatem Prymasa Polski dla opieki duszpasterskiej nad emigracją polską.

W kilka dni później został on mianowany przez Papieża biskupem-sufraganem diecezji gnieźnieńskiej.

Ks. biskup Władysław Rubin urodził się w roku 1918 w Tokach nad Zbruczem w województwie tarnopolskim. Po ukończeniu gimnazjum w Tarnopolu, czując powołanie do stanu duchownego rozpoczął studia na uniwersytecie Jana Kazimierza we Lwowie. Po wkroczeniu bolszewików do Lwowa został aresztowany i wywieziony do Rosji. Tam dzielił dole i niedole licznych rodaków pracując ciężko przy wyrybie lasów syberyjskich.

Po "amnestii" przedostał się do formującego się Wojska Polskiego i otrzymał przydział do 6ej lwowskiej dywizji. Jako podchorąży

został wcielony do pułku artylerii. Po przejściu Armii Polskiej na Środkowy Wschód w roku 1943 plutonowy podchorąży uzyskał zezwolenie na wyjazd na studia teologiczne do Bejrutu na Uniwersytecie francuski św. Józefa Ojców Jezuitów w seminarium duchownym Biskupa Polowego W.P.

Święcenia kapłańskie otrzymał on w grudniu 1946 roku. Ks. biskup Rubin jest bardzo blisko związany z polskim społeczeństwem uchodźczym i emigracyjnym bowiem przeszedł te same koleje życia tułaczego poprzez więzienia i lagry sowieckie, a później brał czynny udział w walkach w Armii Polskiej.

W jesieni roku 1949 rozpoczyna on dalsze studia prawnicze na uniwersytecie Gregorianum w Rzymie, które kończy w 3 lata później otrzymując tytuł doktora praw kościelnych.

W roku 1953 zostaje mianowany przywódcą duchownym Polaków we Włoszech.

W roku 1959 na sugestie Kardynała Wyszyńskiego zostaje rektorem polskiego seminarium duchownego w Rzymie.

W grudniu tego samego roku Papież Jan XXIII mianuje go szambelanem papieskim a w kwietniu 1963 zostaje prałatem.

W kwietniu 1964 roku Papież Paweł VI mianuje go Kanonikiem Honorowym Bazyliki w Rzymie, a w listopadzie 1964 zostaje biskupem tytularnym Serty oraz biskupem zastępczym Gniezna.

W tym samym czasie zostaje on osobistym delegatem Kardynała Stefana Wyszyńskiego i wobec niemożności przybycia Kardynała do Stanów Zjednoczonych na uroczystości Millenijne będzie go osobiste reprezentował.



Na zdjęciu powyższym grupa tancerzy z Klubu Mazur w Krakowiaku podczas widowiska "Wesele Polskie".

Warunki Życia w Polsce w Ocenie Naszego Czytelnika

(Ciąg Dalszy)

Budownictwo

Nowe pierwsze domy budowano szybko systemem kasarnianym, tak że stanowią one już ruiny, z których odlatuje tynk, bo dawano za mało cementu. Domy te posiadały fatalną armaturę wodociągową. Później budowane domy są gustowniejsze architektonicznie i solidniej zbudowane. W wieżowcach przeważają mniejsze mieszkania do dwóch pokoi wyłącznie o powierzchni do 40 metrów kwadratowych. Nadal obowiązują normy 8ciu metrów kwadratowych na mieszkańca. Mieszkania są systemu korytarzowego i mają małą kuchnię i dobrze wyposażone łazienki często nawet z bidetem. Są one centralnie ogrzewane i przewidziane dołączenie do dzielnicowej sieci ciepłowniczej. Cudzoziemcy przyjeżdżający do Polski mogą przez PKO domy jednorodzinne. Czteropokojowy dom o powierzchni 750 metrów kwadratowych kosztuje od \$9,200 do \$9,900. Pięciopokojowe o powierzchni 824 m. kw. w cenie od \$9,100 do \$10,000. Domy te są o trzech kondygnacjach. Są murowane i mają garaż. PKO buduje w Warszawie na Mokotowie przy ul. Miączyńskiej około 50 takich domów. Dotychczas osiem z nich sprzedano lokalnym mieszkańcom, którzy otrzymali dolary z zagranicy a jeden kupił Amerykanin. Choc domy te stanowią indywidualną własność hipoteczną i nie podlegają dokwaterowaniu, to jednak reflektantów zagranicznych na nie jest mało. Za dom ten płaci się w dolarach a w razie sprzedaży można dostać tylko złote, na których wywiezienie nie dostanie się zezwolenia.

Również cudzoziemcy mogą bez trudu nabywać mieszkania współdzielcze w cenie od \$60 do \$70 — za metr kwadratowy. Na mieszka-

nia takie miejscowi muszą wycekiwać latami.

Komunikacja

W Polsce komunikacja lotnicza jest tania. Przeciętny przelot pomiędzy miastami kosztuje poniżej dwustu złotych. Komunikacja odbywa się tylko przez Warszawę. Wyjątek stanowi lot Kraków—Gdańsk. Bilety lotnicze kupuje się na tydzień naprzód.

Dostanie biletu jest jednak trudne, choć często w samolotach są niewykorzystane miejsca, tak że często wprost na lotnisku można dostać miejsce natychmiast bez rezerwacji. Kolej mają dwie klasy, są bardzo zapchane. Dobry jest ekspres Warszawa—Poznań posiadający tylko 1-szą klasę z miejscówkami. Autobusy dalekobieżne są przeładowane lokalnymi pasażerami, którzy podróżują na krótkie odległości. Brak jest porządków dworców i przechowalni. Komunikację miejską obsługują tramwaje, trolejbusy i autobusy, które są bardzo przepełnione. Wyjątek stanowi doskonała komunikacja na wybrzeżu, kolejka elektryczna Gdańsk — Gdynia. Brak jest kierowców, którzy nie chcą ciężko pracować za marną zapłatę. W tramwajach przeważnie nie ma konduktorów i bilety trzeba zakupować uprzednio w kioskach Ruchu.

Hotele
Wszędzie odczuwa się brak miejsc w hotelach, zwłaszcza w Krakowie i w Warszawie. Hotele są zawalone ludźmi przyjeżdżającymi na delegacje służbowe.

"Checking out time" obowiązujące o 6ej po południu, tak że często zostają wolne pokoje wieczorem, choć rano odmówiono ich gościom. Cudzoziemcy na paszportach zagranicznych muszą za hotele płać według relacji dolarowej — 1 dolar — 24 złote.

Wszystkie organizacje weterańskie winny stawić się w mundurach ze sztandarami, organizacje młodzieżowe w strojach narodowych a harcerze w swoich mundurkach harcerskich.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Wszystkie organizacje weterańskie winny stawić się w mundurach ze sztandarami, organizacje młodzieżowe w strojach narodowych a harcerze w swoich mundurkach harcerskich.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

PRENUMERUJCIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY

Dziennik Związkowy przynosi wiadomości ze świata i z Polski, oraz ze wszystkich stron Stanów Zjednoczonych.

W wydaniu sobotnim jest specjalna stronica "Kronika z Milwaukee" dająca najważniejsze wiadomości ze stanu Wisconsin, a specjalnie z Milwaukee.

Czytając Dziennik Związkowy macie wiadomości z pierwszej ręki i możecie się dowiedzieć także co się dzieje w waszym otoczeniu.

Prenumerując Dziennik popieracie prasę polską, która walczy nie tylko o dobro naszego kraju, ale również o dobro Polonii i Polski.

Dziennik nigdy nie odstąpił od swej linii ideowej i nie zna kompromisu z komunizmem.

Odróżnia on wyraźnie Naród Polski od narzuconemu mu sile reżymu komunistycznego i dlatego robi wszystko co w ludzkiej mocy, ażeby temu Narodowi pomóc jak naj-sobotnie wydanie.

Dziennik możecie dostać pocztą codziennie, lub tylko wydatniej.

WARUNKI PRENUMERATY

Codziennie i w soboty, rocznie \$15.00; półrocznie \$9.00; kwartalnie \$5.50.

Tylko sobotnie wydanie — rocznie \$6.00; półrocznie \$3.75; kwartalnie \$2.75.

Prenumeraty można zamawiać telefonicznie, lub osobiście u naszego przedstawiciela: M. E. Pankiewicz, 1577 W. Mitchell — Telefon 671-0960.

Wszyscy Wybierają Się Na Bankiet Millenium

Rezerwacje Stolików Przyjmuje Już Edward Klapinski, 1420 W. Lincoln Ave.

Jak wiadomo, przygotowania do wielkiego bankietu Millenium Polski są już na ukończeniu. Komitet, zarządzający — rozesłał już zaproszenia do wybitnych osobistości ze świata katolickiego i politycznego i spodziewa się, że w bankiecie, który powinien być stałą manifestacją polskości weźmie udział ponad 1,000 osób.

Bankiet odbędzie się w wtorek, 30go sierpnia w pięknych salach hotelu Phistra, o godzinie 7:30 wieczorem.

Pomiędzy godziną 6:30 a 7:30, będzie można spotkać wybitne osobistości i pogawędzić z przyjaciółmi przy lampce wina.

Podczas bankietu zostanie wykonany okolicznościowy program, na który złożą się przemówienia wybitnych gości, występ chóru Nowe Życie oraz występ solo na fortepianie naszej utalentowanej rodaczki, Elżni Zabłockiej.

Wszyscy Amerykanie, w których żyłach płynie krew polską powinni wziąć udział w tym historycznym wydarzeniu, bowiem bankiet jest szczytowym punktem programów Millenium Polski w Milwaukee. Należy więc poczynać rezerwacje stolików o raz zaopatrzyć się w bilety u p. Edwarda Klapinskiego, 1420 W. Lincoln Ave.

Na programach, rozesłanych do wybitnych gości amerykańskich została umieszczona następująca treść:

POLAND has left the citizens of the world an invaluable gift which few other nations in modern history have equalled.

She has shown the torture that can be withstood bravely for certain ideals and the humiliations that can be borne out of national pride and honor.

Thus She has given to all suppressed people everywhere a courageous example from which they could derive a renewed vitality to pursue their cause.

(13, 20)

Bankiet odbędzie się w wtorek, 30go sierpnia w pięknych salach hotelu Phistra, o godzinie 7:30 wieczorem.

Pomiędzy godziną 6:30 a 7:30, będzie można spotkać wybitne osobistości i pogawędzić z przyjaciółmi przy lampce wina.

Podczas bankietu zostanie wykonany okolicznościowy program, na który złożą się przemówienia wybitnych gości, występ chóru Nowe Życie oraz występ solo na fortepianie naszej utalentowanej rodaczki, Elżni Zabłockiej.

Wszyscy Amerykanie, w których żyłach płynie krew polską powinni wziąć udział w tym historycznym wydarzeniu, bowiem bankiet jest szczytowym punktem programów Millenium Polski w Milwaukee. Należy więc poczynać rezerwacje stolików o raz zaopatrzyć się w bilety u p. Edwarda Klapinskiego, 1420 W. Lincoln Ave.

Częstochowo Urządza Nabożeństwo w Związku z Milenium Polski

Arcybiskup Milwaukee W. Cousins Odprawi Mszę Św. — Powinniśmy Udać Się Gromadnie Na Tę Uroczystość.

W piątek, 26go sierpnia w parafii Matki Boskiej Częstochowskiej odbędzie się solenne nabożeństwo w związku z 1000-leciem chrześcijaństwa Polski. Rok rocznicie na Częstochowie odbywa się uroczystości o czci M. B. Częstochowskiej, której piękny obraz znajduje się nad ołtarzem, lecz w tym roku uroczystości ta została połączona z obchodem Millenium Polski.

Nasz rodak, wielki patriota i zasłużony kapłan ks. prałat Józef Woda zaprasza na tę uroczystość całą Polonię Milwaukee.

Kościół Matki Boskiej Częstochowskiej znajduje się na północnej stronie naszego miasta przy E. Bratney.

Program
Program uroczystości jest następujący:

9:30 rano — Procesja, w której weźmą udział oddziały mundurowe, młodzież w strojach narodowych, organizuje parafialne oraz kler.

10:00 rano — Solenna Msza św., którą będzie celebrował Arcybiskup William E. Cousins.

11:00 rano — Rozpoczęcie 9-godzinnej nowenny do Matki Boskiej Częstochowskiej za opiekę nad Polską przez tysiąc lat.

12:00 — Obiad w Colonial Hall dla pielgrzymek i uczestników.

7:30 wieczorem — Benedykcja, złożenie kwiatów u stóp ołtarza oraz odpiewanie "Boże coś Polskę."

Wszystkie organizacje weterańskie winny stawić się w mundurach ze sztandarami, organizacje młodzieżowe w strojach narodowych a harcerze w swoich mundurkach harcerskich.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

Należy się spodziewać, że cała Polonia skorzysta z tej okazji, jaka nadarzy się, ażeby uczcić godnie Millenium Polski.

— South Side —
WALLOCH
Funeral Home
Lecencjonowany Dyrektor i Balsamator
4309 S. 29th Street
W. Boliver Ave.
281-7145

Nowe miejsce obsługi dla katolickich rodzin na południowej stronie. Piękne, nowoczesne pomieszczenie, ochładzane. Miejsce do parkowania na 50 aut. Wygodne położenie.

PRZYPOMNIENIE

nowa Milwaukee Metroplan książka telefoniczna (white pages) będzie wkrótce drukowana.

Teraz jest już czas abyście nas powiadomili jeśli cośkolwiek chcecie zmienić ewtl. dodać do spisu w nowej Metroplan książce telefonicznej.

Do naszych Abonentów Handlowych: Spis abonentów handlowych, "The Yellow Pages" książka telefoniczna wyjdzie z pod prasy na początku przyszłego roku.

Wisconsin Telephone Company
Part of the Nationwide Bell System

Zostań abonentem "Dziennika Związkowego", jeśli nim dotychczas nie jesteś.

Na zdjęciu panna młoda (Diane Szczechowicz) którą niosą według tradycji wesela polskiego na ramionach dżubowie — Gene Kucharski i Terry Reed.

Na Srebrny Jubileusz Klubu Tanecznego Mazur

(Dokończenie)

Inne tańce ludowe jak Polskie Wesele w Łowiczu, Dożynki, Góralski, Zbójnicki wymagają wielkiego nakładu wysiłków i prób całego zespołu. Oczywiście wielkim nakładem pieniędzy i pracy. Klub skompletował oryginalne kostiumy i posiada obecnie między innymi kostiumy łowickie, krakowskie, śląskie i kaszubskie i góralskie nie licząc kostiumów dla solistów i solistek.

Klub Mazur wypracował z wielkim sukcesem dwa widowiska sceniczne a mianowicie "Wesele Polskie" w którym oddaje szczegóły wesela w kraju oraz "Wianki" które powtarzał kilkakrotnie w Noc św. Jana.

Po raz pierwszy wystąpił on z Wiankami w dniu 10go sierpnia 1957 w parku Mitchell pod egidą International Friendship Gardens. Opis tego widowiska ukazał się w miejscowej prasie amerykańskiej z której podajemy bardzo charakterystyczne wyjątki:

"Midsummer Eve" (St. John's Eve) was an impressive thing to watch. Unusual lighting effects played upon a pageant of impelling proportions. The presentation had its world premiere here Saturday, and the response of the audience was so overwhelming that it is sure to be done by the group many times again.

The story is built around and sometimes almost weird ceremonial having to do with the choosing of a maid by a man in ancient customs in the province of Krakow, Łowicz, and Polish mountains. The lagoon in the Gardens supplied a natural substitute for the river in history upon which maidens placed their wreaths on paddles lighted with candles, and where, according to legend, the young men selected their favorite wreath and claim their owners as their betrothed. The audience sat with rapt attention as the ceremony reached climatic proportions in the dance of the mountaineers as they leaped over fires.

"Srebrny Jubileusz"

W dniu 1go sierpnia 1965 r. Klub Mazur rozpoczął rok srebrnego jubileuszu solenną mszą św. w bazylice św. Józefa. Jubileuszowe występy zakończyła się w dniu 24go lipca ale nie znaczy to wcale że Klub spocznie na laurach bowiem już 31go lipca będziemy mieli okazję podziwiać go w Parku Humboldta. Będzie to występ w związku z uczczeniem przez Klub 1000-lecia przyjęcia chrześcijaństwa przez Polskę.

Na program złożą się występy całego zespołu, który między innymi powtórzy sławne "Wianki".

Sukces swój w ciągu ostatnich 25 lat Klub zawdzięcza przede wszystkim najzdolniejszej młodzieży polsko amerykańskiej, która poznała i pokochała tańce i muzykę polską i przez otwarcie polskich wierzchni, zwyciężyła i obyczajów przez tańce szeryla kulturę polską w Ameryce.

Wielu wychowanków Klubu Mazur zajmuje dziś poważne stanowiska społeczne włączając w to pedagogów na wyższych uczelniach. Widzimy ich również na stanowiskach w administracji miejskiej, stanowej i federalnej oraz w Siłach Zbrojnych Stanów Zjednoczonych. Chwile wielkich wzruszeń z czasów występów w Klubie Mazur pozostały żywo w pamięci i utrzymują oni między sobą ścisły kontakt w organizacji byłych tancerzy (Alumni) Klubu Mazur.

Założyciel Klubu

Założycielem i pierwszym dyrektorem Klubu Mazur jest nasz sławny rodak profesor Alfred Sokolnicki z uniwersytetu Marquette. Już jako student tej uczelni rozpoczął on pracę organizacyjną wśród młodzieży. W roku 1940 zakłada on klub taneczny i prowadzi go aż do września 1942 r. kiedy został powołany do służby wojskowej. Podczas jego nieobecności dyrektorem klubu była znana instruktorka taneczna p. Florence West. Po powrocie ze służby wojskowej prof. Sokolnicki obejmuje w roku 1945 ponownie kierownictwo całego zespołu na którym to stanowisku pozostaje do roku 1959. Czym raz większe obowiązki na Uniwersytecie związane z pracami i odpowiedzialnością jako wykładowcy nie pozwalają mu na prowadzenie Klubu jako dyrektora tanecznego. To też w sierpniu 1959 roku zarząd Klubu wybiera na jego miejsce jego dotychczasowego asystenta Jerzego Ku-

charskiego dyrektorem tanecznym. Równocześnie prof. Sokolnicki dostaje dożywotni tytuł "założyciela i dyrektora wykonawczego" Klubu Mazur. Nawiąsem dodać należy że prof. Sokolnicki za swoją długoletnią pracę na tym polu został odznaczony licznymi wyróżnieniami przez organizacje międzynarodowe i miejscowe. Prof. Sokolnicki w dalszym ciągu jest duszą i sercem Klubu i opiekuje się nim jak na "dobrego Ojca przystało."

Uznanie Zasług

Nowy dyrektor Klubu p. Kucharski rzucił się do pracy z wielką energią i poświęceniem. W roku 1962 odwiedził on Polskę oraz szkoły taneczne sławnych zespołów "Śląsk" i "Mazowsze." To też doświadczenia i spostrzeżenia z tego roku pomagają mu w dalszej tak odpowiedzialnej pracy.

Ten krótki szkic nie byłby pełnym gdybyśmy nie wspomnieli nazwiska pierwszego b. dyrektora Muzycznego Klubu p. Waltera Juszcza, który obecnie pracuje w dziale ogłoszeniowym the Milwaukee Journal. Innymi dyrektorami muzycznymi byli dobrze znani na tutejszym terenie Carl Gnat, Ronald De Battista, Daniel Reise, Raymond Ostrega i obecny dyrektor Ronald Rutowski, student Uniwersytetu Marquette.

Rozmawiając z prof. Sokolnickim dowiedzieliśmy się iż największym zmartwieniem i trudnością w prowadzeniu Klubu Mazur była sprawa ciągłego odchodzenia młodych z takim trudem wyretynowanych tancerzy (13 do 19 lat). Młode panny po wyjściu z domu opuszczały szeregi a młodzi tancerze po doświadczeniu byli powoływani do służby wojskowej. Stwarzało to taką sytuację że ciągle trzeba było szukać za nowym narybkiem. Mimo to trudności nie licząc innych o których bardzo niechętnie wspomina prof. Sokolnicki możemy stwierdzić, że Klub Mazur swoją pracą i osiągnięciami sukcesami przyczynił się do wzbudzenia nie tylko Polonii Amerykańskiej ale całego społeczeństwa amerykańskiego.

Posiedzenie Wyd. Kobiet Okr. 14go ZNP

Posiedzenie Wydziału Kobiet Okręgu 14go ZNP odbędzie się w czwartek, 25go sierpnia, wieczorem, w małej sali Domu Związkowego. Upraszaja się Panie Dyrektorki o liczne i punktualne przybycie. — Maria Krolasik, sekr.

**APTEKA
CHOJNACKIEGO**
1835 South 25th St.
(narożnik W. Burnham)
WYPELNI RECEPTY.
WYSYLA LEKARSTWA
DO POLSKI
MONEY ORDERS —
KOSMETYKI
R. A. Chojnacki

**WITKOWIAK
FUNERAL HOME**
Norbert E. Witkowiak
1656 S. Fifth St.
645-2467
Grzebnia i sumienna obsługa. naprzeciw kościoła św. Stanisława

**BIURO
REALNOŚCIOWE
B.F. SPOTT**
1420 W. LINCOLN AVE.
645-3200
Pośrednictwo w Kupnie i Sprzedaży Nieruchomości Wszelkie Ubezpieczenia

Survival IS NOT ENOUGH!
Join THE MARCH OF DIMES

MILWAUKEE

Wyrotowe Plany Komunistów Indii

New Delhi (DP) — Rząd Indii potwierdził doniesienia prasy, że indyjska partia komunistyczna planuje obalenie rządu przez strajki i akcje sabotażowe.

Rzecznik rządu oświadczył, że wielu członków partii może być wkrótce aresztowanych, jak w r. 1964, gdy uwięziono ponad 900 komunistów oskarżonych o planowanie rewolucji.

Partia komunistyczna zaprzeczyła oskarżenia, twierdząc, że jest to ukartowany z premedytacją przez rząd spiszek na wolność jej członków.

Płynął i Nagle Znalazł Się w Powietrzu

Dover, Anglia. — (UPI) — Philip Kaye, 29, z Huddersfield, który w ub. czwartek znalazł się wśród fal kanału Kaletńskiego, był jedynym tego roku pływakiem przepływającym go samotnie i prawdopodobnie pierwszym, który podczas swego sportowego wyczynu został wyrzucony na tych wodach w powietrze.

Kaye będąc bliskim zakończenia swego przepływu przez kanał trwającego 16 godzin i 16 minut, niespodziewanie znalazł się ponad powierzchnią wody. Stało się to w tej samej chwili, gdy specjalista wysadzili w powietrze wrak zatopionego statku w odległości około mili od pływaka. Podwodny wybuch był tak silny, że wyrzucił w górę kolumnę wody z dymem na wysokość 300 stóp.

"Drganie masy wody wyrzuciło mnie do lotu" — oświadczył Kaye i dodał, że miał uczucie, jakby go ktoś zderzył twardym kijem. Wyszedł on z przyrody cało i powiedział, że przygoda dodała mu bodźca na finiszu.

Kto Kogo?

Stuttgart. (DP) — Sześć centralnego urzędu badania zbrodni hitlerowskich w Ludwigsburgu, Erwin Schuele, przechodzi na stanowisko gen. prokuratora w Stuttgarcie.

Jednym z powodów przesunięcia jest ujawnienie, iż Schuele był sam członkiem NSDAP; wyjaśniał, że w ten sposób ratował się przed prześladowaniem.

Wykonano Wyrok Śmierci Za Zabójstwo

Lublin (ZW) (AC) Wyrokiem Sądu Wojewódzkiego w Lublinie z 14 kwietnia 1966 r. wydanym na sesji wyjazdowej w Tomaszowie Lubelskim, Józef Solty skazany został w trybie postępowania doroząnego na karę śmierci za dokonanie w dniu 3 stycznia 1966 r., wspólnie z innym sprawcą, w celach rabunkowych zabójstwa inkasenta Zakładu Energetycznego w Zamościu.

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Się w Dzien. Związkowym

Jak Wróżyć z Kart?

Sztuki tej możecie nauczyć się łatwo z nowo wydanej Samouczka, który jasno i wzięcie podaje znaczenie każdej karty i jej pozycję w stosunku do innych kart. To prosta metoda nauki, która nie wymaga w żadnym momencie czasu.

Z kart możecie przepowiedzieć przyszłość sobie, rodzinie, przyjaciółom i znajomym. Czy chcecie wróżyć te bracie na serio, czy dla wesołego spędzenia czasu, postarajcie się zaraz o jeden taki

Samouczek "JAK WRÓŻYĆ Z KART"

Nie należy jednocześnie uchylać faktów, że niejedna wróżba może się całkowicie sprawdzić, ostrzec przed jakimś błędem lub niekorzystnym wydarzeniem, albo dodać otuchy i odwagi w niejednym krytycznym momencie w życiu.

Dzięki do "Jak wróżyć z kart" zawiera 95 stron czytelnego druku, wraz z rycinami poszczególnych kart i tabelkami ich rozkładu do wróżenia.

Książka ta kosztuje \$1.00 z przesyłką tylko

Zamówienia wraz z należnością nadsyłać należy:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 MILWAUKEE AVE.
Chicago 22, Illinois
(C.O.D. nie wysyłamy)

SERVING IN YOUR NAME

★PRACA MESKA ★PRACA MESKA

MAINTENANCE MECHANICS Top Opportunity for the Following Qualified MECHANIC

wanted to work in local food packaging plant. Must have experience in maintenance and repair of complex machinery and be familiar with operation and adjustment of photoelectric controls.

This is an opportunity for a steady job with one of the nation's leading food packaging firms.

Working uniforms and tools are furnished. Fringe benefits include hospitalization and medical insurance, pension plan, paid holidays plus vacation, overtime and shift differentials.

Excellent opportunity for advancement.

An equal opportunity employer. Contact

G. M. Boyes, L. D. Schreiber Cheese Co., Inc.
P. O. Box 610, Green Bay, Wisconsin
Phone 432-6423

WHY NOT INSURE YOUR FUTURE? LOUIS ALLIS continues to grow.

The following are Immediate Opportunities:

**FACTORY
Press Operators
Automatic Chucker Operators
Welders
Dispatchers**

Also Needed are the Following Qualified:

**Electronic Technicians
Packaging Technicians**

For More Information Call

MR. KIRBY

or apply in person

THE LOUIS ALLIS CO.

427 E. Stewart St. Milwaukee, Wis.
An Equal Opportunity Employer

LABORERS

General factory work; no experience necessary; steady employment; benefits.

APPLY
Universal Refractories
Div. of

Them Products, Inc.
9800 W. Rogers
West Allis, Wisconsin

Engineer Tool and Product Design

A challenging opportunity for a man with a solid background to work with and direct the work of others; salary based on experience and ability; chief engineer open for proper man.

ANDIS CLIPPER CO.
1718 Layard
Racine, Wis. 53404
Phone 624-3358, Ext. 27

The following are immediate openings
**SET-UP MEN
AND OPERATORS
FOR AUTOMATIC
SCREW MACHINES**

Full Time Only—1st or 2nd Shift
—Abundant overtime.
Liberal hospital and sick benefits.
Good pay, paid holidays, profit sharing.

Only Experienced Men Need Apply
**KENOSHA
AUTOMATIC PRODUCTS
CO.**

Kenosha, Wis.
Hwy. 50, one mile west of Hwy. 31
Phone 694-3313

PRINTING HELPERS For Rotary Printed Business Forms

Immediate opening for 3 men to take carbon forms off collating assembling machine; no experience necessary, will train; guaranteed steady work, with plenty of overtime; above average wages and benefits.

KNUTH BROS., INC.
12900 Robin Lane
(Robin Lane is 1 block North of
Burlingh St.)
Milwaukee, Wis.

METAL FABRICATORS SHEAR OPERATORS PUNCH PRESS OPERATORS PRESS BRAKE OPERATORS HELPER TRAINEES

Experience helpful; first shift; good wages and fringe benefits.

DUWE METAL PRODUCTS, INC.
13712 W. Silver Spring Rd. 761-4117
MILWAUKEE, WIS.

Stock Work AND Shipping

Full time, steady employment; must have driver's license; paid vacation and fringe benefits.

A. & L. BEAUTY SUPPLY
619 N. 2nd St. Milwaukee, Wis.

BRICKLAYERS MASON'S STEADY WORK APPLY OR PHONE

Megal Construction
781-9770 Milwaukee, Wis.

TRUCK DRIVERS

We need men with good driving records for local delivery routes. No selling. Good equipment, wages and benefits. Apply

MILWAUKEE CHEESE CO.
770 N. Springdale Rd.
Waukesha, Wisconsin

BEAMCO COMPANY

402 N. Main Street
LOCATED - WALWORTH WISCONSIN

Now have immediate openings for fully qualified men!
You will be associated with second largest Swiss Screw Machine Plant in the country—also those desiring to learn a trade as

Screw Machine Operators and Set-Up Men

Also Needed Men For Secondary Operations
Set-Up Operator

You'll enjoy all fringe benefits including company paid pension plan. Situated in lake and recreational area.

Why not enjoy the Best of Living and Working Conditions while Insuring Your Future?
Just Write, or apply to above firm. Attention: Bob Wells

★ PRACA ŻEŃSKA

CLERK-TYPIST
Must be high school graduate and type 60 w.p.m.; title insurance experience desirable. Apply in person

PIONEER NATIONAL TITLE INSURANCE CO.
763 N. BROADWAY
MILWAUKEE, WIS.
An Equal Opportunity Employer

Wiadomości Ze Stanu Indiana

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana Telefon TLiden 4-2997

Zjazd Okręgu I-go w South Bend

W dniach 3go, 4go i 5go września odbędzie się w South Bend, Ind. 36-ty Koleżeński Zjazd Okręgu I Stowarzyszenia Armii Polskiej i Korpusu Pomocniczego. Obrady odbywać się będą w sali Sokolni Zygmunta Balickiego, pnr. 1103 Western Ave. oraz w Domu Placówki Nr. 125 SWAP, pnr. 1143 1/2 Western Ave.

Placówce 125 SWAP przypada w udziale zaszczytna rola gospodarza. Wyłoniony Komitet Przedzjazdowy robi wszystko, co w jego mocy, by Zjazd ten wypadł jak najokazalej, jako, że odbywać się będzie w Roku Tysiącym Chrześcijaństwa Polskiego.

Program Zjazdu w ogólnym zarysie, jak następuje:
Sobota, 3go Września
Godzina 2-ga popołudniu — I sesja; godzina 7-ma wieczorem — II sesja.
Niedziela, 4go Września
Godzina 10:30 — przygotowanie do parady.
Godzina 11:00 — Msza św. w kościele św. Jadwigi.
Godzina 5:30 wieczorem — bankiet w sali Sokolni Z. Balickiego.
Godzina 9:00 wieczorem — Bal w Placówce 125 SWAP.
Poniedziałek, 5go Września
Godzina 9:00 rano — III sesja.
Godzina 1:30 popołudniu — IV sesja i zakończenie Zjazdu.

W paradzie oprócz Weteranów i Korpusu Pomocniczego SWAP weźmie udział kilka organizacji miejscowych, działwa Szkółki Języka Polskiego przy Placówce 125 SWAP oraz działwa zespołu "Wianki" przy Związku Polek w Ameryce Komisja 11.

Głównymi mówcami podczas bankietu będą:
W języku angielskim — Hon. John Brademas, kongresman 3-go Dystryktu;
W języku polskim — ks. John J. Jakubowski, kapelan Placówki 125 SWAP.

W czasie bankietu wystąpią z deklamacją i śpiewkami: dzieci ze

Nadchodzące Imprezy i Obchody

20 sierpnia, o godzinie 6 wiecz. — Bankiet 50-lecia istnienia Chóru Chopina, w sali hotelu "Gary", 5-ta i Broadway, w Gary.

21 sierpnia, o godz. 12-iej w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa staraniem Tow. "Silver Bell", Gr. 2365 ZNP, na gruntach oboczowych, 3 mile na południe od 30 i Highway 51, na wschód od Crown Point.

27 sierpnia, o godz. 6-iej wieczorem — "Urodziny", przyjęcie dla wszystkich znajomych, w siedzibie Polonia Hall, 4442 Cameron ul. w North Hammond. (Urodziny żony prezesa Gr. 3095 ZNP Stasia Zaleskiego).

28 sierpnia, o godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa Gminy 83 ZNP na gruntach oboczowych, 3 mile na południe od 30 i Highway 51.

4 i 5 września, o godz. 12 w poł. — Dwudniowy piknik staraniem "Polonijnego Ośrodka Młodzieży", na gruntach oboczowych, 3 mile na południe od 30 i Highway 51. Zabawa taneczna, gry, atrakcje piknikowe dla wszystkich.

11 września, o godz. 12-iej w południe — Piknik, zabawa ogrodowa, staraniem Tow. Sikorskiego, Gr. 3095 ZNP, na gruntach Polonijnego Ośrodka Młodzieży. (3 mile na południe od 30 i Highway 51).

17 września — o godz. 7-iej wieczorem — Zabawa Jesienna staraniem Grupy 1810 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond.

8 października, o godz. 8-iej wieczorem — Bal Debutantek staraniem Okręgu 15 ZNP i Wydziału Kobiet, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor.

9 października, o godz. 5-iej w poł. — Bankiet i bal 45-lecia Placówki 40 SWAP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond.

"Dzień Pracy" w Obozie

Już tylko dwa tygodnie dzieli nas od wielkiego dwudniowego Pikniku, który odbędzie się w Obozie 4go i 5go września z okazji "Dnia Pracy".

Komitet pracują "pełną parą", aby wszystkim szanownym gościom sprawić jak najwięcej przyjemności.

Za wczesnie jest podawać szczegóły o programie. Zostaną one podane w bliższej dacie od tej dorocznej imprezy.

Zawiadomienie o Pikniku i trochę wieści było podane już poprzednio na łamach Dziennika Związkowego — dziś tylko przypomnienie i prośba, aby wszyscy miłośnicy pikników gromadnie przybyli na to "Święto Pracy" do Obozu, aby sobie w gronie rodaków i przyjaciół, ludzi pracujących dobrze się zabawili i należycie wypoczęli po całonocnym trudzie pracy.

Podajemy następny krok w przygotowaniu Obozu będzie już przygotowanie gruntów dla obozowian młodzieży w sezonie wakacyjnym, więc będzie znowu potrzebna spora funduszu na to przygotowanie. Dlatego Komitet Imprez ma wielkie nadzieje, że będzie dużo gości na pikniku i pewne zasoby gotówkowe zostaną zebrane na ten cel, do którego wszyscy dążymy — pomoc naszej młodzieży.

Przez udział w pikniku dążymy do zrealizowania planu rozbudowy.

Wszystkich mile i serdecznie zapraszamy do Obozu w dniach 4go i 5go września. — A.D.

Piknik Tow. Silver Bell

Tow. "Silver Bell", Grupa 2365 ZNP z Gary na wielką skalę urządza piknik — zabawę ogrodową w niedzielę, 21go sierpnia, na gruntach Polonijnego Ośrodka Młodzieży, 3 mile na południe od krzyżówki U.S. 30 i Highway 51.

Atrakcje piknikowe rozpoczyna się o godzinie 12-iej w południe. Komitet przygotował również niespodzianki. Dobra polska orkiestra będzie przygrywać do tańca.

Towarzystwo zaprasza wszystkich członków i przyjaciół wraz z rodzinami oraz apeluje serdecznie do całej Polonii o zarezerwowanie sobie niedzielę, dnia 21go sierpnia na udział w pikniku Grupy 2365 w Ośrodku Polonijnym.

Cały dochód z pikniku jest przeznaczony na dalsze utrzymanie wydziału sportu dla młodzieży przy klubie.

Komitet Pikniku

Mieszkańcy Michigan City Owacyjnie Przyjęli Występ Chóru Millenium

Występ Chóru Millenium z rejonu Calumet, w Michigan City, Ind., spotkał się z entuzjastycznym przyjęciem mieszkańców Michigan City, w "International Friendship Gardens". Chór Millenium, założony przez przeora O.O. Karmelitów, ojca Bernarda Ciesielskiego z okazji obchodów Tysiąclecia Polski Chrześcijańskiej w Indiana, należy obecnie zaliczyć do jednego z najbardziej utalentowanych i wyszkolonych zespołów śpiewaczych.

Zaproszenia na występy napływają z Chicago: na obchód Millenium w "Soldier Field" dnia 28go sierpnia z inicjatywą przew. ks. biskupa Wycisła; na obchód Tysiąclecia Polski Chrześcijańskiej w dniu 22go listopada, staraniem Stow. Nauczycieli i Rodziców Wyższej Szkoły "Hammond High School"; na niedzielne udziały w Mszach św. w kościele św. Stanisława w East Chicago itp.

W Michigan City, na wyspie "International Friendship Gardens" w odświeżeniu wód jeziora, Chór Millenium pod dyktando ojca Bernarda Ciesielskiego dał wspaniałe wykonanie i brawurowo oklaskiwany program z okazji Tysiąclecia Polski Chrześcijańskiej. W programie wystąpił również Chór Chopina z Gary pod dyktando prof. Jerzego Kalumusa; "Curiettes", zespół taneczny Gr. 3124 ZNP pod kierownictwem pani Lilian Pesdan; "Wianki" Zw. Polek z nauczycielką tańców Heleną Zielińską przy akompaniamentie Lillian Warus; solowo — Ewelina Tolpa - Lisek, utalentowana śpiewaczka; Stefan Wik z opery chicagowskiej z prof. Włodzimierzem Bellandem; uroczą i pełną werwy taneczka Barbara Banaszkowska z Milwaukee, Wis., która po mistrzowsku odtańczyła Kujawiaka i Mazura

Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych
Niedziela, 21 Sierpnia
— 1:00 popoł. — Grupa 1761 ZNP, św. Kunegundy, w sali par. św. Jana Kantego, 139-ta i Pulaski ul., w Indiana Harbor. — Cecylia Banasiak, prezeska.
— 2:00 popoł. — Tom. im. T. Kościuszki, Gr. 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul., w Gary, Ind. — Edward Depta, prezes.
— 2:00 popoł. — Grupa 2431 ZNP, Tow. im. J. Piłsudskiego, w sali Domu Polskiego "Glen Park Polish - American Home", 4345 Broadway ul., w Gary. — F. Wilusz, prezes.
— 2:00 popoł. — Klub Białego Orła, w sali klubowej, pnr. 3736 Alder ul., w Indiana Harbor. — F. Bilzak, sekr. prot.
— 2:00 popoł. — Grupa 128 Zw. Polek, w sali par. św. Marii, Tapper i Morris ul., w East Hammond. — Joanna Żotkiewicz, prezeska.

Turniej Golfowy Okręgu XV ZNP w South Bend, Ind.

Jak doniósł piszącemu Dyrektor Sportowy, Okręgu XV ZNP, p. Aleksander Długosz z South Bend, Indiana, tegoroczny Turniej Golfowy Okręgu XV ZNP, odbędzie się w niedzielę, 25 września, już od godziny 9-iej rano, w pięknym Parku "Eldel Golf Course" w South Bend, Indiana.

Po wszelkie informacje w sprawie tego Turnieju można pisać do p. Długosza, 111 South Meade ul., South Bend, Indiana 46419; lub też telefonicznie: AT 8-1516.

Turniej Golfowy Okręgu XV ZNP w South Bend, Ind.

Szczegóły podawane będą na stronie z Indiana. Udział mogą brać wszyscy, zainteresowani tym sportem, cenne nagrody zawieszają rozdawane dla tych, którzy wykazą najlepsze wyniki i rezultaty.

Jutro Wielka Atrakcja Piłkarska w Tod Parku

Dzięki usilnym staraniom kierownika drużyny Hoosiers, Adriana Kalla, jutro w niedzielę, 21go sierpnia, o godz. 5-iej popołudniu, na boisku piłkarskim w Tod Parku, w East Chicago, rozegrany zostanie mecz towarzyski między drużyną Hoosiers a reprezentacją "Oldboyów" z rejonu Calumet.

Za Tydzień Piknik Gminy 83 ZNP

Za tydzień, w niedzielę, 28go sierpnia, już od godziny 12-iej w południe, odbędzie się będzie Piknik Gminy 83 ZNP, na terenie obozowym w Crown Point. Dojazd do obozu jest łatwy; z Chicago, Whiting, czy East Chicago, drogą US 41 do US 30 do Stowarzyszenia Drog 51, tu o krzyżówce 51 i 30 trzeba skręcić na południe, dokładnie trzy mile do Obozu.

Specjalne Posiedzenie Zarządu Gm. 83 ZNP Oraz Kom. Pikniku

W niedzielę, 21 sierpnia, o godz. 2-iej popołudniu, w lokalu klubowym Syreny, przy 602 — 151-iej ulicy, w East Chicago, odbędzie się specjalne posiedzenie Zarządu Gminy 83 ZNP, Komitetu Imprez przy Gminie, oraz delegatów i delegatów, którzyby chcieli dopomóc w pracach związanych z nadchodzącym w dniu 28go sierpnia Piknikiem Gminy 83 ZNP na terenie Polonijnego Ośrodka Młodzieżowego w Crown Point, Indiana.

Specjalne Posiedzenie Zarządu Gm. 83 ZNP Oraz Kom. Pikniku

Jeśli wiele spraw do załatwienia w związku z piknikiem, to też obecność członków i członków Zarządu i Komitetu jest obowiązkowa. — C. Hodupeka, sekr.

przy akompaniamentie Karen Kaspryk.

Stacja radiowa WJOB w Hammond, żywo zainteresowała się występem Chóru Millenium i o jego programach radiowych, o nie 9-iej rano w każdy piątek prowadzi wywiady z członkami Chóru Millenium.

W ubiegły piątek członkowie Chóru Millenium, sekretarka Publicystyki Anette Borgetti i p. Al Swatts, reprezentowali Chór Millenium w wywiadzie radiowym.

Chór Millenium doskonale wywiązał się ze swego zadania i jest spodziewane, że nie "rozwiąże się", lecz nadal pod dyktando swego założyciela i kierownika, ojca Bernarda Ciesielskiego będzie propagował polską pieśń i muzykę wśród społeczeństwa amerykańskiego.

Cześć Pamięci Ś.p. Jana Treła

Kilka dni temu, zmarł jeden z najszczerzejszych działaczy związkowych, w podeszłym już wieku śp. Jan Treła, dziadek, ojciec i mąż, wielki patriota, naprawdę szczerzy polak - amerykańkanin. Całe swe życie spędził w East Chicago, już od młodości wstępuje w szeregi Zw. Nar. Polskiego, który silnie, pochołał.

Śp. Jan Treła sprawował wiele urzędów w Grupie 369 ZNP ostatek zaszczytny urząd prezesa tej Grupy, starając się o podtrzymanie — tej upadającej Grupy związkowej. Obecność Jego na terenie Gminy 83 ZNP była dla wielu zwolenników ZNP — bodźcem do lepszej jeszcze dla ZNP pracy.

Śp. Jan Treła należał do rzędu ludzi, którzy kochałi wszystko, co polskie, co związkowe. Rodzina Jego była i jest stuprocentowa Rodzina Związkowa. Tak Grupa 362 ZNP, jakoteż i Gmina 83 ZNP straciły wielkiego działacza, pioniera spraw narodowych i związkowych. Pamięć o śp. Janie Trele pozostanie między nami na zawsze, — a ziemia amerykańska niech Mu na zawsze lekka będzie. Cześć pamięci śp. Jana Treła.

Turniej Golfowy Okręgu XV ZNP w South Bend, Ind.

Jak doniósł piszącemu Dyrektor Sportowy, Okręgu XV ZNP, p. Aleksander Długosz z South Bend, Indiana, tegoroczny Turniej Golfowy Okręgu XV ZNP, odbędzie się w niedzielę, 25 września, już od godziny 9-iej rano, w pięknym Parku "Eldel Golf Course" w South Bend, Indiana.

Po wszelkie informacje w sprawie tego Turnieju można pisać do p. Długosza, 111 South Meade ul., South Bend, Indiana 46419; lub też telefonicznie: AT 8-1516.

Jutro Wielka Atrakcja Piłkarska w Tod Parku

Dzięki usilnym staraniom kierownika drużyny Hoosiers, Adriana Kalla, jutro w niedzielę, 21go sierpnia, o godz. 5-iej popołudniu, na boisku piłkarskim w Tod Parku, w East Chicago, rozegrany zostanie mecz towarzyski między drużyną Hoosiers a reprezentacją "Oldboyów" z rejonu Calumet.

Za Tydzień Piknik Gminy 83 ZNP

Za tydzień, w niedzielę, 28go sierpnia, już od godziny 12-iej w południe, odbędzie się będzie Piknik Gminy 83 ZNP, na terenie obozowym w Crown Point. Dojazd do obozu jest łatwy; z Chicago, Whiting, czy East Chicago, drogą US 41 do US 30 do Stowarzyszenia Drog 51, tu o krzyżówce 51 i 30 trzeba skręcić na południe, dokładnie trzy mile do Obozu.

Specjalne Posiedzenie Zarządu Gm. 83 ZNP Oraz Kom. Pikniku

W niedzielę, 21 sierpnia, o godz. 2-iej popołudniu, w lokalu klubowym Syreny, przy 602 — 151-iej ulicy, w East Chicago, odbędzie się specjalne posiedzenie Zarządu Gminy 83 ZNP, Komitetu Imprez przy Gminie, oraz delegatów i delegatów, którzyby chcieli dopomóc w pracach związanych z nadchodzącym w dniu 28go sierpnia Piknikiem Gminy 83 ZNP na terenie Polonijnego Ośrodka Młodzieżowego w Crown Point, Indiana.

Specjalne Posiedzenie Zarządu Gm. 83 ZNP Oraz Kom. Pikniku

Jeśli wiele spraw do załatwienia w związku z piknikiem, to też obecność członków i członków Zarządu i Komitetu jest obowiązkowa. — C. Hodupeka, sekr.

★ PRACA MESKA | ★ PRACA MESKA

MEN

PUT YOURSELF IN THE ZENITH PICTURE

AMERICA'S LEADING MANUFACTURER OF TV RECEIVERS OFFERS THE FOLLOWING

Full Time Job Opportunities

PACKERS STOCKMEN ASSEMBLERS MATERIAL HANDLERS SHIPPERS & RECEIVERS

1ST & 2ND SHIFT OPENINGS

We Are A Profit Sharing Company

INTERVIEWING HOURS MONDAY THRU FRIDAY

8 A.M. to 8 P.M. Saturday until Noon

ZENITH RADIO CORP.

1900 N. AUSTIN AVE.

"An Equal Opportunity Employer"

POTRZEBNI DOŚWIADCZENI OPERATORZY TOOL & DIE

Moga być po 65 roku życia. Nie potrzeba mówić po angielsku. Na pełny lub częściowy czas. Przejmnie warunki pracy w małej polskiej firmie.

Tel. 235-9255 od 9ej do 4ej

BETTER YOURSELF

Small equipment repair company needs

1 EXPERIENCED SHOP MECHANIC 1 HELPER

Excellent opportunity

MR. YESIA 348-1093

Dental Technician Experienced

To work in Dentist's office. Steady full time employment. Must have experience in Gold Dentures and Partials. Porcelain and Acrylic not req. Located 25 miles S. W. of Joliet, Ill. Salary open.

Call 815-634-8009 or 634-8749

DO URZĄDZANIA KUCHENI (Kitchen designer). Doskonała okazja. Komisyjne tylko. Telefonować: 967-7071.

ROBOTNIKÓW FABRYCZNYCH

DOSKONAŁE ZAROBKI ZA PRACĘ OD SZUKI STAŁE ZAJĘCIE BEZ ZWOLNIENI

• Świadczenia firmowe włączając ubezpieczenie grupowe • Kafeteria w budynku • Dobra komunikacja

Zgłoszenia Florsheim Shoe Co. 130 S. Canal St. 3951 W. Belmont Ave. (An Equal Opportunity Employer)

O.D. and I.D. Grinder for Jobbing Shop

Also BENCH HAND Up to 50 yrs. Good pay. Plenty of overtime.

Productgear Co. 1900 West 34th STREET See Nick Brzezniak

JANITOR Ogólna znajomość sprzątania średniego rozmiaru fabryki. Stala praca, 40 godzinny tydzień. Musi być odpowiedzialny i godny zaufania oraz zdolny ponosić odpowiedzialność. Dobra płaca początkowa. Doskonałe świadczenia fabryczne włączając plan emerytalny oraz udział w zyskach.

4110 W. GRAND AVE. General Factory Maintenance Men 1st and 2nd shift openings. Arc welding required. Call Ed Lash Nevada 2-4400

GENERAL HELPERS

MACHINE HELPERS PRINTERS & SLOTTER OPERATORS

High Starting Salary Pleasant Working Conditions All Fringe Benefits New Factory

Phone 439-5000 HOWARD POPE

Georgia-Pacific Corp. 2075 Busse Road Elk Grove Village, Ill.

POLISHERS Needed At Once

Must Be 1st Class Experienced On All Metals Steady Work. Good Pay.

Apply in Person Ask for MR. MILLER 2559 W. 21st St.

POTRZEBNY POMOchnik KIEROWCY TROKU

Zgłoszenia HOWANEC FURNITURE CO. 1551 W. CHICAGO AVENUE

Auto Body Man

First class. Top wages. Vacation. DIVISION AUTO CONSTR. 2435 W. Division St.

PRZYCINACZA SKÓRY (Leather Cutter)

Polski foreman nauczyciel. Doskonała okazja. Najwyższa stawka. Doskonałe świadczenia. Must mówić po angielsku.

Biuro otwarte w sobotę. WHEELER'S 224 W. Huron St. SU 7-1156

Ogólna Praca Fabryczna

Wyszkolimy. Stale zatrudnienie. Telefonować do FRANK SWAN FO 6-4744

Receiving Room Helper and Material Handler

Outstanding Company benefits including Profit Sharing. Excellent working conditions. "A Grand Place to Work"

Halo Lighting Inc. 9301 W. Bryn Mawr, Rosemont Or For Interview At Your Convenience Call Mr. Kavanagh, 678-4756

MAINTENANCE MAN

Mechanic who is familiar with welding, torch and electrical and some lathes. Good steady work. Good pay. Apply at office BREMER BISCUIT CO. 727 N. Kedzie Ave. 826-4746

Auto Mechanic Experienced

High earnings. Independent shop. WICKHORST MOTOR CO. 32 Lake St., Oak Park IL 6-4266

★ PRACA MESKA | ★ PRACA MESKA

Slitter & Sheer Operators

Due to planned expansion we need experienced slitter & sheer operators. Set up experience not necessary. \$2.80 an hr. Overtime, paid vacations, 6 paid holidays, hospitalization. Must have own transportation.

NA 5-3750

Mrs. Albano or Mr. Wardle

PRE FINISH METALS, INC. 2111 E. PRATT BLVD. ELK GROVE VILLAGE, ILL.

Machinists Grinders, O. D. Grinders Electricians General Factory

Our employees enjoy steady employment under excellent working conditions, high wages, 10 paid holidays, liberal vacations fully paid. Pension benefits and outstanding paid social insurance program including major medical and many other fine benefits.

REVERE COPPER & BRASS 2240 N. NATCHEZ AVE. (at 6500 West) An Equal Opportunity Employer

COATING LINE TRAINEES

Chicago's leading Coating Company is expanding. Positions open for skilled and unskilled persons. \$2.20 to \$3.30 an hr. Overtime, paid vacations, 6 paid holidays, hospitalization. Must have own transportation.

NA 5-3750

Mrs. Albano or Mr. Wardle

PRE FINISH METALS, INC. 2111 E. PRATT BLVD. ELK GROVE VILLAGE, ILL.

EXPERIENCED MACHINE OPERATORS

• RADIAL DRILL • VERTICAL BORING MILL • GEAR CUTTER

Must be experienced (3 or more years) in operation of one or more of above machines. Capable of setting up and producing precision parts to print. Good working conditions. Excellent benefit program. A real growth opportunity in a progressive young firm.

Write or Call or Apply in Person 220 W. MAIN STREET RAVENNA, OHIO PHONE 216-296-9951

ROTEK INC.

POTRZEBA MEŃCZYŃN

Od lat 20 do 35. JAKO UCZNIÓW ALBO RZEŹNIKÓW

Ciężka, stała dobrze płatna praca. Fachowcy w tym zawodzie są poszukiwani w całym kraju Stanów Zjednoczonych cały rok dookła.

Zgłaszać się natychmiast do:

Pana Edwarda Ochylskiego — Tel. YA 7-8010.....

American Meat Packing Corporation RACINE 1 43-CIA ULICA

Offset Pressman

Because of our large expansion program that includes the addition of two new offset presses we have several openings for offset pressmen. If you have 2-5 years pressman experience on a 22"x29" or larger offset press and would like to join a printing and publishing firm that is a leader in its field, we would like to talk to you.

We are publishers of scholastic annuals, located in Topeka, Kansas and offer good salary, paid vacation, holidays, group insurance, pension plan and other benefits, including liberal relocating allowance to Topeka. Topeka is a beautiful city located on the Kansas turnpike about 60 miles from Kansas City, with a population of approximately 120,000. The city has one of the finest school systems in the country including Washburn University and boasts of an excellent recreation program offering a variety of recreation for the entire family.

For immediate consideration please send a letter in confidence stating age, work background and salary requirements to:

PERSONNEL MANAGER

AMERICAN YEARBOOK COMPANY 2025 WESTERN AVENUE, TOPEKA KANSAS

JANITOR

Nocna Zmiana NA PELEN CZAS STAŁA PRACA. Godziny od 5-cj do południa do 1-jej w nocy. 6 nocy w tygodniu. Dobre zarobki, hojna zniżka na towarach. Wiele innych świadczeń firmowych.

WŁAŚCICIEL, \$18,500 — 2 piętrowy murowany, 4 mieszkania. Dochodu \$350, olejowe ogrzewanie. 3200 na zachód — 10-12 w północ. 283-0483

2 PIĘTROWY murowany. Kamieniny front. Piękne mieszkanie 1x6, 1x7. 2 autowy garaż. Przystępna cena. Właściciel. 2718 N. Albany. AL 2-1409

NA SPRZEDAŻ sklep wszelkiego rodzaju wędlin. W pełni urządzone. Interes istniejący 15 lat. Pisać: Box B — 1201 N. Milwaukee, Chicago, Illinois 60622.

NA SPRZEDAŻ przez właściciela, 4x4, drewniany, kryte weranda, garaż na 2 auta, świeżo odnowione, położone na Honorze blisko Armitage. Cena tylko \$9,800. Telefonować w sobotę od 10-12 w południe, w niedzielę od 9-12 w południe — HU 9-4759.

SPRZEDAM 2 piętrowy dom, 5 i 6 pokoi lub wynajmie 6-cio pokojowy mieszkanie, widne na szerokiej ulicy. Cena mieszkania \$65,00 miesięcznie. Zgłoś się w niedzielę od 12-jej godziny. 1623 N. Mozart. Tel. BE 7-0007

MUROWANY, 3x6, 2x2, garaż na 2 auta, tylko \$16,500 — 1626 N. Winchester — HU 6-2534.

1x5, 1x4, murowany dom, gazowe ogrzewanie, 40 stopowa parcela. Okolica Grand i Pulaski — 278-7931.

Apply in person or write to

WESTINGHOUSE ELECTRIC CORPORATION

700 Braddock Ave. East Pittsburgh, Pa.

An Equal Opportunity Employer

★ PRACA MESKA

2 UPHOLSTERERS 2 CARPENTERS

Must have experience. Steady work. Small shop. ROOSEVELT CHAIR & SUPPLY CO. 1717 W. Belmont 248-3700

TOOL MAKERS DIES, JIGS FIXTURES

Large U. S. Aircraft Manufacturer requires men with five years or more experience for permanent positions. Relocation expenses paid plus good liberal company benefits.

Call Collect Now John Hasselbring Recruitment Consultant (212) 889-5697 (212) 889-5878 After 5 P.M. And Saturdays Call (516) 483-7552

New York, New York

GENERAL FACTORY

Experienced Tube Mill Operators. General factory help. Minimum of \$2.00 per hour to start.

1st and 2nd shift. Must speak some English. Apply at office International Conduit Corp. 4435 S. WESTERN BLVD. 254-5111

Ogólna Praca Fabryczna Płatne wakacje, program ubezpieczeniowy, dobre warunki pracy.

SANDEL MFG. CO. 3618 S. Loomis Place Chicago, Ill. LA 3-8010 Mr. Drower

PIEKARZA

na Zgą rękę na "bench" Stała praca, dobra płaca i świadczenia. 1232 N. PULASKI

POTRZEBNA MEŃCZYŃN

Do pracy przy drzwiach i na maszynach. Wiele firmowych świadczeń.

4118 WEST DIVISION

TRUCK DRIVER CARTAGE WORK

City and Suburban Steady Employment

Phone 343-0964 or 652-4497

★ DOMY

AUSTIN-DIVERSEY 7 pokojowa nowoczesna rezydencja, garaż, 35 stop parcela. Wpłaty \$7,000 889-0311

CRAGIN 2x4 drewniany, na szerokiej parceli, gorąca woda ogrzewania. Cena \$19,500 283-1236

1x6, 1x5, 1x3 Murowany

Na szerokiej parceli, nowy system ogrzewania na gorącą wodę. \$200 dochodu przez mieszkania dla nowego właściciela. Okolica Laramie i North Ave. AVENUE 3-1234

WACŁAWOWO 2x4 murowany, dwa nowe systemy ogrzewania na gorącą wodę, 220 elektryka, stalowa konstrukcja. \$5,000 wpłaty, cena przystępna. AVENUE 3-1234

FRANKLIN PARK — 5 pokojowy murowany "ranch". 3 sypialnie. Pełen beżment. Bocznym wjazd. Ściany letni — 678-4078 po 6tej.

WŁAŚCICIEL, \$18,500 — 2 piętrowy murowany, 4 mieszkania. Dochodu \$350, olejowe ogrzewanie. 3200 na zachód — 10-12 w północ. 283-0483

2 PIĘTROWY murowany. Kamieniny front. Piękne mieszkanie 1x6, 1x7. 2 autowy garaż. Przystępna cena. Właściciel. 2718 N. Albany. AL 2-1409

NA SPRZEDAŻ sklep wszelkiego rodzaju wędlin. W pełni urządzone. Interes istniejący 15 lat. Pisać: Box B — 1201 N. Milwaukee, Chicago, Illinois 60622.

NA SPRZEDAŻ przez właściciela, 4x4, drewniany, kryte weranda, garaż na 2 auta, świeżo odnowione, położone na Honorze blisko Armitage. Cena tylko \$9,800. Telefonować w sobotę od 10-12 w południe, w niedzielę od 9-12 w południe — HU 9-4759.

SPRZEDAM 2 piętrowy dom, 5 i 6 pokoi lub wynajmie 6-cio pokojowy mieszkanie, widne na szerokiej ulicy. Cena mieszkania \$65,00 miesięcznie. Zgłoś się w niedzielę od 12-jej godziny. 1623 N. Mozart. Tel. BE 7-0007

MUROWANY, 3x6, 2x2, garaż na 2 auta, tylko \$16,500 — 1626 N. Winchester — HU 6-2534.

1x5, 1x4, murowany dom, gazowe ogrzewanie, 40 stopowa parcela. Okolica Grand i Pulaski — 278-7931.

★ DOMY

ŚW KONSTANCI

Z żółtej cegły, na stalowej konstrukcji, piękne 2x6, po 3 sypialnie w mieszkaniach, oddzielne systemy ogrzewania w piwnicy i 2 autowy garaż. Tylko wpłaty \$8,000

WACŁAWOWO Blok od kościoła, murowane 2x5, piwnica, 2 autowy garaż, na szybką sprzedaż za \$25,900

NALEŻY SIĘ UZNANIE agentowi, że potrafi znaleźć w okolicy Austin i Diversey, murowany z lepszymi od nowego budynku urządzeniami mieszkalnymi. Kuchnia i łazienka, na podwójnej parceli, na której zbudowany jest dwu autowy garaż. Jedno mieszkanie zawiera 6 pokoi w tym 3 sypialnie, drugie zawiera 4 pokoje w tym 1 sypialnia. Ogółem pełna cena, tylko \$34,000

KELVYN PARK jasno uśmiechająca się żółta cegła, duże 2x5 na półtorajowej parceli, osobne systemy ogrzewania, oraz 3 garaże. Wpłaty \$9,000

PIĘKNA REZYDENCJA 4 i pół pokojowa. Prosimy od zewnątrz obejrzeć. 4447 W. Iowa.

WIDOWA SPRZEDAJE Po cichutku swa piękna posiadłość z żółtej cegły, dwu mieszkaniowy 4 i 3 osobne systemy ogrzewania w piwnicy, dwu autowy garaż, i w śrótle grzeźne kupno, można kupić z małą wpłatą \$2,500

JACKOWO tuż przy kościele 2 piętrowy, 5 mieszkań, 2x4 i 1x3, tak korzystne kupno, niższa cena. Tylko \$29,000

NA DIVERSEY ULICY starsi właściciele oddadzą 6x5 murowany za bezcen, prosimy się tą okazją zainteresować.

Będziecie się jasnie uśmiechać z zadowolenia w przyszłości, gdy kupicie wasz budynek przez naszą FIRMĘ.

2990 MILWAUKEE Tel. 486-6363

2 FLAT brick, 2 & 3 bedrooms, gas heat, hot water, garage, basement, Diversey - Long Ave. St. Stanislaus B & M parish. After 7 pm. GL 6-8314.

BELMONT I LAVERGNE Murowana 6 pokojowa rezydencja, nowoczesna kuchnia i łazienka, garaż. Gazowe ogrzewanie, duże pokoje. \$5,500 wpłaty.

BE 5-3632

NA HELENOWIE 6x4 mur. gazowymi piecami ogrzewany, w bardzo dobrym stanie do sprzedania. Cena \$19,900. Telefonować ME 7-0730

NA WOJCIECHOWIE, murowany, 2x5, łazienki, \$8,000. Właściciel da morze; oraz murowany 3x5, 2x4, 1x3, łazienki, Garaż na 2 auta. \$18,000. Tel. 434-6246.

\$1,900 WPLATY Najnowszy styl z najnowszymi urządzeniami w rzeczywistości nowoczesnym 3 1/2 pokojowym murowanym "split level"; tylko 5 lat stary, wyjątkowo duża parcela 33x179, wyjątkowo duży garaż na 2 auta, aluminiowe okna zimowe i letnie. Dywany od ściany do ściany, zabezpieczony przed zalaniem beżment, nadzwyczajne położenie, na zachodzie i południu od 3ej ulicy. Zabezpieczenie się, życie w prawdziwym komfortie za naprawdę niską cenę \$18,500. Postawcie się ostro i zadowolcie z tego do cudotwórcy: Dzwoncie do Michaels

Cena \$19,900. Telefonować ME 7-0730

BY OWNER 2c flat brick, 2-1/2's. Heated porch, rec. room, extra kitchen in basement, Gas H.W. heat, 2 car brick garage. In Edgewater. 878-3045

NA HELENOWIE — Przez właściciela 2 piętrowy murowany z ogrodowym mieszkaniem. Kryte weranda. Garaż. Wiele ulepszeń. W dobrym stanie. Umiearkowane. Można obejrzeć codziennie po 6tej. W niedzielę, cały dzień. 2122 W. Iowa

JEDNORODZINNY DOM narożnikowy na sprzedaż 5 pokoi, szeroka parcela. 5601 S. Merrimac. Telefon 787-0687.

CICERO, 2 mieszkaniowy 4 i 3 pokoje, gazowe ogrzewanie. Okolica 31ej i 53ej Ave. Garaż na 2 auta, ładny, czysty budynek. \$16,900. Bishop 2-2162, lub LA 1-7038.

PRZEZ WŁAŚCICIELA, murowany 5 i 6-ka, pełen beżment, 1-sze piętro centralnie ogrzewane, 2 autowy garaż, Niskie podatki. 2440 N. Lowell.

2505 N. MANGO Otwarty w Niedziele 2 do 5ej Niebawna Okazja \$29,900 Budowany na zamówienie o 2 podwójnych sypialniach murowany ranch. Dywany w 2x5 i 3 pokojach frontowych z naturalnym kamieniem. Ołbrzymia kuchnia, pokój jadalny, garaż na 2 auta. Nieduży ładny ogródek św. Jakuba, Kardynała Strick High School, 1 blok do Fullerton, sklepów i autobusu.

NYE REALTORS NE 1-9610

CICERO, murowany, 3 mieszkania, blisko Cermak, 2x5, 1x4, gazowe ogrzewanie. Dochód \$285 miesięcznie. Lokatorzy płacą ogrzewanie. \$26,500. SWOBODA, 2134 S. 61st Ct. BI 2-2162, LA 1-7038.

JACKOWO Murowany 2x6 i 1x3, nowoczesna kuchnia i łazienka, garaż na 2 auta. Duże czyste pokoje. \$6,000 wpłaty BE 5-3632

WYBERNIEMY WŁAŚCICIEL DO ZWIĄZKU NAR. POL.

★ DOMY

Near Foster-Harlem — Tax \$255

PRICE \$23,500 Very clean, nice 2 bedroom home, beautiful cabinet kitchen, built-in oven and range, tile bath, 1 yr. old wall to wall carpeting, wood paneled finished basement and porch. 40 foot wide, cyclone fenced yard. Patio. Fine landscaping, 1 1/2 car garage. Cost to heat only \$100 a year.

Must see to appreciate. Close to everything. For appointment call MRS. BEMAN Newcastle 1-1300 or NE 1-1595

\$500 WPLATY—G.I.

5 pokojowy drewniany z obiciem insul-ceglą, 3 sypialnie, pełen beżment, oraz poddasze do powiększenia, duża 40 stopowa parcela, garaż na 2 auta, nowy dach, nowa instalacja elektryczna, nowa kanalizacja, gazem gorącą wodą ogrzewanie, 1 blok do Archer, na zachód od Pulaski, stwórzcie cud i zdzwonicie do cudotwórcy zaraz. Dzwoncie do Michaels.

BRUNOWO — 2 MIESZKANIA Prawdziwie nowoczesny 2 piętrowy murowany 9-cio letni, 2 piękne 4 1/2 pokojowe mieszkania, baseboard radiant ogrzewanie, termopane picture okna, plastrowane sufity w beżmencie, garaż na 2 auta, aluminiowe zimowe okna i siatki, ulice bez większego ruchu, więc łatwo przejść je idąc do kościoła. Właściciel wyjeżdża na 3 tygodnie, chce szybko sprzedać. Otrzymacie taniłość, zdzwonicie do cudotwórcy, do Michaels zaraz.

ERWIN J. MICHAELS Polski Agent 4637 S. Archer Ave. (blisko 47th St.) 254-8500

OAK LAWN

By owner, 3 bedroom deluxe all brick, full basement, 2 car garage, side drive, large lot. Near schools, transportation. \$26,900. 10433 South Tripp GA 2-2562

PO RAZ PIERWSZY NA SPRZEDAŻ Przez właściciela, duże 2x5, 2x4, dwu piętrowy murowany, 1/2 bloku do autobusu i górnej kolejki. JU 8-7433

CICERO dochodowy 2 piętrowy, gazem ogrzewany dom, 1/2 bloku do kościoła, blok do CTA. Właściciel. Tel. Townhall 3-7000.

PRZEZ WŁAŚCICIELA. Korzystny interes dla odpowiedzialnych osób. 5 letni, murowany budynek, 6 deluxe wszystkie nowoczesne apart. Doskonała komunikacja, blisko centrum zakupów. Must sprzedać z powodu choroby. \$69,900 — 343-0462.

3 SYPIALNIOWY murowany dom, 3 letni w Oak Parku. Przez właściciela. Pełna cena \$23,500. 1133 S. Lyman. Dzwoncie: BE 5-9234.

PRZEZ WŁAŚCICIELA dom na sprzedaż, 2x5, 2x4 pokojowe mieszkanie, \$440 miesięcznego dochodu. Cena \$36,900 — 2515 West 59-ta ulica. HEMlock 4-4396.

"L" SHAPE Stucco, 3x5, 2x4. Lata 40x125. Garaż na 2 auta. W najlepszym stanie. Lokatorzy sami ogrzewają gazem. Tylko \$33,500. Właściciel. 4238 N. Albany Ave. 483-3651.

IMMACULATE 7 rm. residence, gas hot water heat, wny carpet, drapes, 3 bedrooms. Knotty pine htd. porch could be used as ex-hd

★ Domy

NEW 2 FLATS
Only \$4,900 Down
FREE Refrigerator or air-conditioner
\$39,900 and up
3 BEDROOMS, 1 1/2 BATHS
TENANTS GUARANTEED
SUNDAY 12-6 p.m.
MODELS OPEN
9700 W. Lawrence

2x6 MUROWANY w bardzo dobrym stanie z bezpiętnem, olejem ogrzewaniem. Garaż na 2 auta, 28ma i Kildare ul. 247-7619. Przez właściciela.

OWNER must sell 2 story brick building with 7 room air conditioned apt. Suitable for business and home. No reasonable offer refused. BE 5-3542.

OKOLICA Archer i Pulaski. Dla zamknięcia spadku. 2 mieszkaniowy murowany, 3 sypialnie oraz 3 pokojowe mieszkanie w bezpiętnie. Murowany garaż na 2 auta. 585-1716.

AUSTIN-NORTH, 2 piętrowa murowana rezydencja, 8-pokojowa. W dobrej kondycji. Najlepsza lokalizacja w Austin, 2-automu murowany garaż, szeroka 'lot' 50x140. Niska cena. Ogładaj od tej do 4ej. 5825 W. Race Ave.

PRZEZ WŁAŚCICIELA 10 Mieszkań
Z żółtej cegły. Parą ogrzewany stoker.
Niska wpłata.
Od tej do 6ej wieczorem.
3547 W. Dickens

2 PIĘTROWY drewniany, 2-4-ki, cena \$16,500. Telefonować po 5ej po poł. BE 5-6477.

1 1/2 PIĘTROWY drewniany, 2 autowy garaż, naprzeciwko kościoła Św. Stanisława B. i M. 2327 N. Lorel.

PÓŁNOCNY-ZACHÓD 2 piętrowy murowany. 4200 na Zachód-1400 na Północ. 35x125 parcele. 2x6-ki i 1x3-ka. Cena na przedk. sprzedaz.

Labarber Realty Co. BE 7-7311
FRANKLIN PARK ST. MARIA PARISH 3 BEDROOM ALL BRICK RANCH

In like-new condition. Expandable attic. Range and refrig. included. Prof. landscaped, spacious garden shed paved street curbs, sidewalks. In lovely neighborhood. Low taxes. Immediate occupancy.

\$2,000 DOWN-\$150 MONTH OPEN HOUSE OR BY APPOINTMENT 392-2956 or 674-5667 eve. 3430 N. Sunset Lane

PARAFIA ŚW. TURYSIUSZA Ładny, czysty 5 pokojowy murowany. Wykonany bezpiętnie. Szeroka lota. Zimowe okna i siatki. Daszki, "Cyclone" ogrodzenia. Garaż. Wspaniały stan. Dzwonić: LU 2-2622

6 POKOJOWY DOM 3 sypialnie, kompletnie przebudowany, nowy gazowy furnace i centralne ochładzanie, garaż na 2 auta. Blisko katolickiego kościoła. Blisko szkoły, sklepów i komunikacji. Właściciel. IR 8-7826

1x6-ka, 2x4-ki - Piecem ogrzewane. EV 4-2399.
★ Chce Wynająć POSZUKUJE garażu w pobliżu 2816 W. Thomas, Tel. 348-3783.

★ CHCĘ KUPIĆ
SPRZEDAŻ!!!
Poszukujemy domów do zastawienia na PÓŁNOCNYM ZACHODZIE
Wy macie lokacje - My mamy kupców "za gotówkę" (z Back of the Yards)
BEZ OGLĄDAJĄCYCH
74 LATA
DOSWADCZENIA W SPRZEDAŻY
BROM REALTY CO.
1857 W. 51st St. GR 6-6100
Po godzinach biurowych RE 7-3400

★ LIC. CHIROPRAKTOR
Dr. John F. P. Van Cura
Metoda bez leków
Celem umówienia się telefonujemy
ALLIED HEALTH CENTER
(dawniej Audino Health Center)
3566 W. FULLERTON
Tel. Biurowy na 2-0868
Rezydencja ST 8-3630

★ POZYCZKI
POZYCZKI
PÓŻYCZKI
HIPOTECZNE
NA
DOGODNYCH WARUNKACH
ZWIĄZEK NARODOWY POLSKI
1520 W. Division Street
AR 6-0700

Proszę zgłosić się do biura realnościowego

★ KONTRAKTORZY

ALCO CONSTR. 3305 MILWAUKEE CO. Tel.: 282-9090
WŁAŚCICIEL AL SZWAJGER OBSŁUŻY WAS SUMIENNIE I FACHOWO. - PO POLSKU MÓWI JAK KAZDY Z WAS.
GWARANCJA SA TYSIĄCE ZADOWOLENYCH KLIENTÓW

★ Domy

SOUTH CHICAGO 9730 MARQUETTE Duży Murowany Dom z 3 Sypialniami

z niezwykłym jasnym, wysokim suchoym bezpiętnem. 1 1/2 tafelkowej łazienki, 6,000 stop kwadratowy parcella z bocznym wjazdem.

Ofiarty Sobota i Niedziela Cały Dzień W tygodniu za umówieniem.

UNDER-ROOF HOMES 586-1100

\$14,300 Murowana 7 pokojowa rezydencja, 1 1/2 parcella, automatycznie olejnym ogrzewaniem, okolica Logan Square kolejką podziemną, bardzo czysty budynek. Natychmiastowe objęcie. SP 2-8554

PÓŁNOCNY ZACHÓD Murowany 4x5-ki, 3 sypialnie każde. Podwójna parcella. \$24,900. Spaulding 2-8554

5 i 4 PO 2 SYPIALNIE dla spokrewnionych. Nowe elektryczne przewody, nowy gazowy boiler. Niska podatki. 889-8824

IDEALNY dla młodej pary, lub małżeństwa na emeryturze, którzy szukają dochođu. 2 mieszkania. 4 i 3 pokoje. Tafelkowa kuchnia. Dwie nowoczesne łazienki. Nowe panele ściennie gazem ogrzewania. Pralnie. Przeróbki wartości ponad \$3,000. Niska podatki. Południowy zachód. Pełna cena \$10,500. Niska wpłata. SVOBODA, 3739 W. 26-ta. LA 1-7038.

BAJKOWY! 6 pełnych pokoi, wszystkie na jednym piętrze, 8-10 letni, pełna wiedeńska formalna jadalnia, 3 dwójne sypialnie, 2 pełne łazienki, niezwykle bezpiętnie wykonany, nowy jakiego nie mogliście sobie wymyślić. Dwyanna od ściany do ściany, murowany garaż na 2 auta. Wiele dodatków. Wspaniały dom, prawdziwe zięcenie marzeń za tylko \$4,000 wpłaty. Blisko Archer - na zachód. Szczęście będzie Wasze jeśli zadzwonicie do cudotwórcy: Telefonujcie zaraz do Michaśa 254-8500

Nadzwyczajna Okazja 3x6-ki murowane z garażem. W okolicy Diversey i Pulaski, Blisko wszystkich. Każda rozsądna oferta będzie przyjęta.

TROY (Polskie Biuro Sprzedaży) 3033 MILWAUKEE AR 6-5333
6 POKOI, murowany luksusowy bungalow dla bardzo dużej rodziny w Portage Park. Dobra transportacja Milwaukee Ave. i Irving Park - 276-5333.

MUROWANE 4x4-ki po dwie sypialnie. Osobno ogrzewane każde mieszkanie, w okolicy Pulaski i Fullerton - 276-5334.

2x4 za \$14,600 - w parafii Św. Jacka na Hamlin i Milwaukee. AR 6-5335

IRVING I PULASKI Murowany 3x6, garaż murowany na 4 auta, nowoczesna kuchnia i łazienka, 50 stop parcella, \$300 dochođu plus 6 pokoi dla właściciela. BE 5-3632

PRZEZ WŁAŚCICIELA 2x4, wspaniały garaż na 2 auta, ogrodzone podwórce, blisko szkół, sklepów i komunikacji. Obłożony cegła. 4100 zachód, blisko North Ave. Pełna cena \$15,000. Tel. 488-3198.

4 POKOJE. Gorąca woda ogrzewane. 2gie piętro z frontu. \$90. 2835 W. Altgeld

4 POKOJE świeżo odnowione - 2 sypialnie, para ogrzewane. 324 W. Division - 283-0483.

4 POKOJE do wynajęcia. Odnowione. 2gie piętro. HU 6-3735.

6 POKOJOWE mieszkanie na 2-gim piętrze. Czyste, widne, ogrzewane. 1350 N. Claremont.

4 i 5 pokoje mieszkanie, nowe udekorowane, umebowane i nieumebowane. \$75,000 i \$85,000 miesięcznie. 4519 N. Clifton Ave. Tel. ED 4-0147, zapytać o managiera.

OKOLICA 23cia i California - 6 pokoi, ogrzewane, nowoczesne. Kompletnie odnowione. Pies i łódka. Natychmiastowe objęcie. Dla dorosłych tylko. GR 6-4541.

DLA KOBIET duża sypialnia. Ogrzewana. Na 2-gim. Kuchnia i łazienka wspaniała. - 772-3447. 3352 W. Evergreen

POKOJ do wynajęcia dla samotnego pana. PProspect 8-9649.

★ Kontraktorzy | ★ Kontraktorzy

ALCO CONSTR. 3305 MILWAUKEE CO. Tel.: 282-9090
WŁAŚCICIEL AL SZWAJGER OBSŁUŻY WAS SUMIENNIE I FACHOWO. - PO POLSKU MÓWI JAK KAZDY Z WAS.
GWARANCJA SA TYSIĄCE ZADOWOLENYCH KLIENTÓW

★ Elektryczne Roboty

Z. PODBIELSKI Licencjonowany Kontraktor DAKIN ELECTRIC SERVICE

Wykonuje wszelkie roboty elektryczne w domu i w biurze. Wyższe napięcia. Gony niskie. Obliczenia i porady bezpłatnie. Tel.: HU 9-2012

★ DO WYNAJĘCIA

4 POKOJE, z tyłu na drugim, dla dorosłych. 1039 N. Honore.

5 POKOI do wynajęcia na pierwszym, dla dorosłych, 2716 West Thomas St.

2 POKOJE. Gazem ogrzewane. 1521 W. Augusta Blvd.

5 POKOI na parterze. 1233 N. Wood ulica. Telefonować 278-0383. - \$60 miesięcznie.

TAVERN for rent. With lease, can be a gold mine for right party. 1101 N. Damen

ŚLICZNY duży widny pokój - osobne wejście. Dla pana. 5245 W. Irving Park Rd.

6 CZYSTYCH pokoi, na 2-gim piętrze z frontu. Blisko Ashland kościoła. Dla dorosłych. Tanie. Zgłosić się w sobotę lub niedzielę około 4-tej. 1624 W. Huron St.

CZYSTE 5 pokoi, na trzecim piętrze. Łazienka. 1920 W. Cortland.

4 POKOJE do wynajęcia na 2-gim piętrze. 2719 W. Crystal. AR 6-1329

6 POKOI na 2-im z frontu, Damen i Armitage, \$75 miesięcznie. Tel. 867-8198

4 POKOJOWE mieszkanie, tylko dla dorosłych, Telefonować: PFrontier 6-6529

5 POKOI umebowane, ogrzewane. 1-sze piętro, dla 2 panów lub małżeństwa. Humboldt 6-8929.

SPOKOJNY pokój i garaż dla pana w ładnej okolicy. Tel. 267-9345

6 POKOI i 4 pokoje do wynajęcia. Space heaters ogrzewacze. 1037 N. Paulina. Tel. Humboldt 6-4390.

PAR. DOBREGO PASTERZA, 4ro pokojowe mieszkanie, tylko dorosłym. Telefonować po 6-tej wiecz Bishop 7-8730.

4 POKOJE do wynajęcia. 1 sypialnia. Na drugim. 1300 na Kildara. Ogrzewane. CA 7-6273.

4 POKOJE do wynajęcia. 1825 W. Haddon Ave. PA 5-6715.

6 POKOI, pracującej rodzinie. Gazowe ogrzewanie. Czyste. 3 piętro. 1919 W. Evergreen Ave.

4 POKOJE do wynajęcia. Telefonować po umówieniu w sobotę: Humboldt 6-6077

6 POKOJOWE mieszkanie, 1 piętro, do wynajęcia natychmiast. Ulica S. Archer - Pulaski. Telefonować: 376-2972.

4 OGRZEWANE POKOJE do wynajęcia, 2-gie piętro w tyle. Zgłoszenia na 1-szym piętrze z tyłu. 2347 W. Superior.

PODZIELE mieszkanie z pania mówiącą po polsku. Dzwonić: 276-7455.

6 POKOI, świeżo odnowione, na 2 piętrze, gazowe space ogrzewacze. Na zachód od Humboldt Parku, Dorosli. 252-2423.

1700 NA PÓŁNOC - 2700 na zachód. Nowoczesne 5 pokoi. 1-sze piętro. \$60. Dzwonić po 1:00 po poł. Para z dzieckiem lub dorosli. 276-2289.

★ KONTRAKTORZY | ★ KONTRAKTORZY

STOLLER HOME REMODELING GARAGES LUMBER, HARDWARE & BUILDING MATERIALS 1605 1/2 NORTH MILWAUKEE AVE.
NISKIE CENY
POCO MACIE RYZYKOWAĆ? - POWIERZCIE PRACĘ OD DAWNA ZNAJĘJ I GODNEJ ZAUFANIA FIRMIE! WSZYSTKIE OGŁOSZENIA WYGLĄDAJĄ JEDNAKOWO. ALE PRZYJDZCIE ZOBACZYĆ NASZ SKŁAD, A PRZEKONACIE SIĘ SAMI, ŻE JEST RÓŻNICA! S T O L L E R wykona najlepiej pracę za najniższą cenę.

★ Domy Poza Chicago

ROSELLE (HOFFMAN ESTATES) Przez Właściciela

Tylko \$1,000 wpłaty. Pięknie landscaped 1/4 akra parcella. 3 sypialnie, 2 łazienki, murowany i drewniany ranch. Przylegający garaż, duża osłoniowana weranda. Gazem ogrzewanie. Wiele dodatków. 1 blok polski kościół Św. Huberta i szkoła. Blisko autobusu i zakupów. Na szybką sprzedaż. \$20,900. 894-6336

NOWY DOM z wszelkimi wygodami, aluminiowy siding, woda miejska, w samym miasteczku Wausau-kee, Wisconsin, blisko jeziora. Cena \$9,000. Telefonować 546-1012.

STARSZY DOM, 6 pokoi, w miasteczku Amberg, Wisconsin. Cena \$2,300. Telefonować 546-1012.

PALATINE QUALITY BUILT all face brick, 3 bedroom ranch on large land scapped lot, 1 1/2 cer. tile baths, 1 1/2 car garage with attached screened porch. W.W. carpet, water softener, Full basement. By owner. \$24,900 - FL 8-2246.

ELMHURST - \$13,900 - z 3ma sypialniami, pełen basenem, garaż 20x40, 3 drzwi sięgające do góry. 834-7406.

1 1/4 AKRA Z 2 SYPIALNIAMI DOM typu ranch nad jeziorem. Domek na łódce. Orzechy, pekan, sosny. Zabudowania. Oceny na sprzedaż. R. G. Johnson, Rt. 2, Box 41, DE FUNIAK, SPRINGS FLORIDA

MELROSE PARK Przez właściciela, taniutki dla odpowiedniej osoby, 5 lat stary, murowany budynek, 6 luksusowych łazienek, nowoczesnych mieszkań. Doskonała komunikacja, blisko sklepów, szkół i kościołów. Zmuszony sprzedać z powodu złego zdrowia. \$69,900. 343-0462

BY OWNER Immediate occupancy in Mokena. 3 bedroom brick home, ranch style. 1 1/2 baths, carpeting, Oak cabinets, gas heat, full basement, 2 fireplaces, 2 car attached garage. Located on beautiful corner lot in restricted sub-division, party wooded, \$29,700.

Mokena-479-5990

BERWYN, ILLINOIS Spieszcie się, spieszcie się, bo to jest ostatnia okazja. Natychmiastowe objęcie. Blisko 25-tej ulicy i Gunderson Ave. 3 sypialniowy, murowany "bungalow", w doskonałym stanie. Dębowe wykończenie w całym domu. "Knotty pine" kryta weranda, 1 1/2 łazienki i ogromny beżent. Gazowe ogrzewanie. Bocznym wjazdem, garaż. Właściciel kupił nowy inny budynek. Blisko wszystkich szkół, doskonała komunikacja i sklepy w pobliżu. Parafia Św. Adonia. Dużo dodatkowych wygód. Wspaniałe kupno, "middle 20's" - 25% wpłaty.

Lankas Realty 8951 W. Cermak Road North Riverside, Ill. HI 7-6250

WISCONSIN 8mio pokojowa rezydencja, około 4 akrow ziemi, 200 stop nad jeziorem. Można kupić z małą wpłatą. 889-0311

★ INTERESY SKLEP ZE SŁODYCZAMI. Dobrze idący interes, istniejący w tym samym miejscu przez 20 lat. Muszę sprzedać z powodu choroby. 4201 W. Division ul. CA 7-9535.

Z powodu złego stanu zdrowia właściciel sprzedaje musi SKLEP WSZELKIEGO RODZAJU WEDLIN, DELIKATESÓW I TOWARÓW SPOŻYWCZYCH

dalej doskonały dochođ. Musi być sprzedany. Interes istnieje w tej okolicy od wielu lat i jest doskonale wyrobiony, w polonijnym mieście Chicago. Skorzystajcie z okazji. Cena przystępna. Po więcej informacji telefonować do właściciela. Tel. AL 2-2511.

MOTEL 19 units, 6 cottages, 2 bay gas sta. restaur. seats 80, brk. home with front off., 2 car gar. Approx. 12 acres. 1st and only motel loc. 1 1/2 mi. so. of Ind. Toll Road Interchange at Junction U. S. 6 and State Rd. 49, 45 miles E. of Chgo. Same loc. 40 yrs. Bus. at full cap. Ill health reason for selling. By Owner. Call 219-462-1269

MORTON GROVE - Sklep do wynajęcia. 24x75. Nadaje się do wszelkiego interesu. YO 5-7005.

NORTHWEST - By owner - Tavern with apartment, \$125. Phone between 5 and 8 p.m. 463-6638.

STACJA benzynowa na sprzedaż. 2 "bays", 1 dźwignia. Właściciel. EV 4-9317

SKLEP WEDLIN I TOWARÓW SPOŻYWCZYCH Na sprzedaż w bliskim kościele. Dobrze wyrobiony interes, przynoszący dobry dochođ. Właściciel daje dobre warunki kupna. BRUNSWICK 8-4453 do 7-iej wiecz. 774-4840 po 7-iej

ROBOTY KANALIZACYJNE Czysty i zatkane przewody, zlewy, reperujemy, "rodding", instalujemy kontrolę przed zalewem 226-8050, między 6-7 wieczorem.

★ ENCYKLOPEDIA ENCYKLOPEDIA z roku 1964. 20 tomów. Cena \$200 ze stratą \$25. 251-7385.

★ PARCELE Północny Zachód 3/4 Akra. Cena \$1,200 \$120 wpłaty - \$20 miesięcznie. Okolica ładnych nowych domów. Telefonować 848-2266

★ KONTRAKTORZY | ★ KONTRAKTORZY

24 GODZINNA OBSŁUGA DAJE SERWINSKI PLUMBING OGRZEWANIE - KANALIZACJA Po bezpłatne kosztorysy telefonować: 288-3522 - 736-2176
JESTEŚMY NA ZAWOLANIE DO WYKONANIA WASZYCH NAPRAW!
Przeróbki i Prace Przy Naprawach Handlew - Przemysłowe - Rezydencyjne
Łazienki, kuchnie, pokoje do prania, gazowe ogrzewanie, formica wierzchy, medyczne szafki, budki na prysznic, gazowe ścienne ogrzewacze, powder pokoje, łazienki w bezpiętnach, kontrola zalewu. Kompletny wybór zapotrzebowań plumbiarskich i do ogrzewania do waszego domu. 4419 W. FULLERTON AVE.

Spróbujcie Tutaj - Najniższe Ceny!

Roboty ciesielskie - Obicia - Dachy - Roboty cementowe Fugowanie - Roboty murarskie - Malowanie Poprawiamy przekroczenia budowlane. MIKE DRAGOWICZ 588-6535

Better Way... Prowadzi Was Do... Lepszych i uczciwych Przeróbek i Kształunk. Zapraszamy was do zaakceptowania tych Darmowych Kosztorysów na Dorrers, Werandy, Podnoszenie Domów i na wszelkiego typu Przeróbki i Ulepszenia Domu. Wy jesteście Bossem. Bez sprzedawców. Bez zamknięcia pod naciskiem.

Poprawki przekroczeń Budowlanych. Niska miesięczna wpłata. Dzwoncie w dzień 9-5 Tel. 278-1412 Wczorajami: 631-3285 Lepiej zadzwonić do BETTER WAY bez zwłok.

WSZELKIEGO TYPU ROBOTY CEMENTOWE Wjazdy - Patios - Chodniki Telefonujcie po darmowe kosztorysy. Cena umiarkowana. Tel. 235-1379

RYNNY I ŚCIEKI Czystymy, reperujemy lub wymieniamy. Telefonujcie po darmowe kosztorysy. THE TIN MAN 825-8335.

CIEŚLA buduje, kryje, reperuje "porche", obija "siding" schody, podłogi, okna. Niska cena. ARmitage 6-3954

★ TUCK POINTING FUGOWANIE Czystczenie budynków, roboty murarskie, kominy, roboty ciesielskie. STANLEY WESOŁOWSKI Rodney 3-3844

★ Poszukuje Mieszkania DOROSŁE osoby potrzebują 2 nie-umebowane mieszkanie w tym samym dobrze utrzymanym budynku. W okolicy Logan Square lub podobnej dzielnicy po 6tej - 342-1195 lub w ciągu dnia - 235-1518 i pytać o Walter.

★ Posiadłości w Polsce DOM murowany w Nowym Targu, 2 po 4 pokoje, z piwnicami, pod całym domem i dużą parcelą. Telefonować: DRexel 3-6494.

★ FARMY 260 MIL W WISCONSIN. Równina na 170 akrow pastwiska i lasu. 101 akrow pod plugiem. 6 pokojowy dom, sypialnie na poddaszu, Łazienka. Woda. Garaż na 2 auta. Woda w stajni, pomieszczenie na 20 krow, stępel, Spichlerz. Maszynarnia. 2 traktory i maszyny. Blisko jeziora. Pisać po angielsku Leo Hoopa, Rt. 2, Rosholt, Wis.

29 AKRÓW w Pulaski, Wisconsin, 4 pokojowy dom, bieżąca woda, elektryczność, stodoła, garaż, piękny sad, 20 mil do Green Bay. Telefonować w Chicago: 622-7580.

★ MALARZ - DEKORATOR Wykonuje wszelkie roboty malarskie wewnątrz i zewnątrz. Tanie. Asekurowany. ALBERT HU 6-7264

★ MALARZ-DEKORATOR Przyjmuje pracę na zewnątrz i wewnątrz po przystępnych cenach. MR. KRAWCZYK Tel. 276-1924

★ NAUKA JAZDY AUTEM Szkoła Jazdy Autem pana Jaworskiego A-Cosmopolitan Driver Training School 5124 W. Sunnyside (Róg Milwaukee) Wyuczmy w języku polskim i angielskim do otrzymania "Instruction Permit" i prawa jazdy. Proszę dzwonić 685-3344 Codziennie od godz. 9ej rano do 7ej wieczorem.

★ CATERING LO-RAYNE CHATEAU Obsługa Sposobem Catering Sala do wynajęcia na wszelkie okazje z Obsługą Catering. Także odwiedzicie naszą piękną Tawernę i wstąpić na Cocktail. Piwo i Trunki podawane w naszej miłej atmosferze przy 5925 W. Diversey Ave. Tel. 889-7191 L. BOCHENEK

★ ROZMAITE POLSKA FRYZJERIA-Robimy ślicznie "cold wave" i fryzury tania. Crown Beauty Shop, 1648 W. Division St. P.Ruswick 8-3741

★ DO SPRZEDANIA Dwie Szafkowe Hi-Fi, Grunding i Telefunken, oraz 3 aparaty fotograficzne. Przewojenna Lejka, Retina i Exakta. Piec gazowy do ogrzewania 4 pokoi, Universal. Tel. 276-1924 MR. KRAWCZYK

★ ROZMAITE Reperujemy i Kładziemy NOWE DACHY Wykonujemy Wszelkie Roboty Blacharskie LEŚNIAK ROOFING and SHEET METAL WORKS 1806 West 18th Street Telefon CA 6-0569 OBLICZENIA DARMO - CENY NISKIE ROBOTY GWARANTOWANE

★ NISZCZENIE ROBOTWA LOGAN EXTERMINATING CO 1855 W. Armitage Ave. Wyniszczamy wszelkie robactwo w waszych bezpiętnach i mieszczkach. Wykadzanie i Dyszorkowanie. Zadaawajacą Obsługę. NA SPRZEDAŻ Średni przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Prosku. Po więcej informacji tel. Humboldt 6-7511

★ NISZCZENIE ROBOTWA LOGAN EXTERMINATING CO 1855 W. Armitage Ave. Wyniszczamy wszelkie robactwo w waszych bezpiętnach i mieszczkach. Wykadzanie i Dyszorkowanie. Zadaawajacą Obsługę. NA SPRZEDAŻ Średni przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Prosku. Po więcej informacji tel. Humboldt 6-7511

★ NISZCZENIE ROBOTWA LOGAN EXTERMINATING CO 1855 W. Armitage Ave. Wyniszczamy wszelkie robactwo w waszych bezpiętnach i mieszczkach. Wykadzanie i Dyszorkowanie. Zadaawajacą Obsługę. NA SPRZEDAŻ Średni przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Prosku. Po więcej informacji tel. Humboldt 6-7511

★ NISZCZENIE ROBOTWA LOGAN EXTERMINATING CO 1855 W. Armitage Ave. Wyniszczamy wszelkie robactwo w waszych bezpiętnach i mieszczkach. Wykadzanie i Dyszorkowanie. Zadaawajacą Obsługę. NA SPRZEDAŻ Średni przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Prosku. Po więcej informacji tel. Humboldt 6-7511

★ NISZCZENIE ROBOTWA LOGAN EXTERMINATING CO 1855 W. Armitage Ave. Wyniszczamy wszelkie robactwo w waszych bezpiętnach i mieszczkach. Wykadzanie i Dyszorkowanie. Zadaawajacą Obsługę. NA SPRZEDAŻ Średni przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Prosku. Po więcej informacji tel. Humboldt 6-7511

★ NISZCZENIE ROBOTWA LOGAN EXTERMINATING CO 1855 W. Armitage Ave. Wyniszczamy wszelkie robactwo w waszych bezpiętnach i mieszczkach. Wykadzanie i Dyszorkowanie. Zadaawajacą Obsługę. NA SPRZEDAŻ Średni przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Prosku. Po więcej informacji tel. Humboldt 6-7511

★ NISZCZENIE ROBOTWA LOGAN EXTERMINATING CO 1855 W. Armitage Ave. Wyniszczamy wszelkie robactwo w waszych bezpiętnach i mieszczkach. Wykadzanie i Dyszorkowanie. Zadaawajacą Obsługę. NA SPRZEDAŻ Średni przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Prosku. Po więcej informacji tel. Humboldt 6-7511

★ NISZCZENIE ROBOTWA LOGAN EXTERMINATING CO 1855 W. Armitage Ave. Wyniszczamy wszelkie robactwo w waszych bezpiętnach i mieszczkach. Wykadzanie i Dyszorkowanie. Zadaawajacą Obsługę. NA SPRZEDAŻ Średni przeciw Insektom do Spryskiwania w Płynie i w Prosku. Po więcej informacji tel. Humboldt 6-7511

Czytaj Dziennik Związkowy!

Szeroki Zakres Uroczystości Millenijnych Po całej Polsce

Nie Tylko Po Największych Miastach, Ale i Po Mniejszych Obchody Tysiąclecia Ściągają Duże Rzesze Ludu Polskiego

Warszawa (IC). — O ile prasa zagraniczna stosunkowo wiele miejsca poświęca wielkim uroczystościom milenijnym — religijnym urządzanym w Polsce na skalę ogólnokrajową, bądź diecezjalną, o tyle nie podaje w szeregu imprez innych, wprawdzie mniejszych, ale świadczących też niezabieg o wielkim wpływie i sile Kościoła wśród społeczeństwa polskiego, oraz o przywiązaniu narodu do chrześcijańskiej przeszłości i spuścizny po przodkach. Dla przykładu wymienimy choćby kilka uroczystości czy imprez tego rodzaju.

Hold "Madonnie Millennium" w Bardzie Śląskim

Tysiące pielgrzymów ze wszystkich stron Śląska oraz z dalszych okolic zachodniej Polski złożyło pod przewodnictwem licznych biskupów hold "Madonnie Millennium". Wspomniana uroczystość odbyła się w dniach 2 i 3 lipca b. r. w Bardzie Śląskim (Ziemia Kłodzka), gdzie znajduje się najstarsze na ziemiach polskich sanktuarium Maryjne, związane z przechowywaną w miejscowej świątyni romańska statuetka Marii z Dzieciątkiem. Jej kult szerzył się tu nieprzerwanie już od 8-miu wieków.

Millenijne uroczystości Maryjne rozpoczęły się w sobotę,

2-go lipca wieczorem Mszą św. celebrowaną przez sufragana wrocławskiego ks. biskupa Pawła Łatuska. Podniosłe kazanie, przygotowane dla słuchaczy do złożenia aktu holdu Panu Jezusowi i Marii, wygłosił inny sufragan wrocławski ks. biskup Andrzej Wronka. Późnym wieczorem nastąpiła niezapomniana nigdy dla uczestników procesja z zapalonymi świecami z kościoła na Wzgórze Różańcowe, w której niesiono czcigodną XII-to wieczną statuetkę Matki Bożej, nazywanej obecnie "Madonna Millennium". O północy rozpoczęła się Msza św. "pasterska", w czasie której kazanie o życiu nazaretanśkim św. Rodziny oraz o Marii, jako o wzorze, z którego rodzi się życie i świętość, wygłosił sufragan gnieźnieński, ks. biskup Lucjan Bernacki.

Główne Uroczystości

Główne uroczystości pod przewodnictwem rządcy diecezji ks. arcybiskupa Bolesława Kominka, odbyły się 3-go lipca, przy zbudowanym na Wzgórzu Różańcowym ołtarzu połowym. Nad mensą zawieszono wielki baldachim w kształcie litery M, a obok ustawiono proporce z pasterkami orłami. Przed uroczystą Sumą, koncelebrowaną przez księży biskupów Wilhelma Plutę, rządcę diece-

zji gorzowskiej, Franciszka Jedwabskiego, sufragana poznańskiego, Franciszka Musiela, sufragana częstochowskiego, Jana Zarebę, sufragana wrocławskiego i ks. bpa Łatuska, kanclerz Kurii Wrocławskiej ks. kan. Szeleńnicki odczytał bullę papieską dotyczącą kultu Marii w Bardzie Śląskim. Okolicznościowe kazanie wygłosił ks. arcybiskup Kominek. Solenne nabożeństwo trwały jeszcze całą oktawę.

Uroczystości w Grójcu

W ramach obchodów Tysiąclecia Chrześcijaństwa na terenie archidiecezji warszawskiej, odbyły się w niedzielę, 7 sierpnia uroczystości w Grójcu pod Warszawą. Miejscowość ta nie została wybrana przypadkowo, bo Grójec (dawniej Grodziec) był pierwszym ośrodkiem chrześcijaństwa na południowym Mazowszu. Już na początku XII wieku została tutaj ufundowana kolegiata pw. św. Mikołaja, a w XIII wieku powstała siedziba archidjakonatu (przeniesiona następnie do Czerska).

Uroczystości, na które przybył Sekretarz Episkopatu, a zarazem sufragan warszawski ks. biskup Zygmunt Choromański, rozpoczęły się od powitania tradycyjnej dorocznej pieszkiej pielgrzymki warszawskiej, zdążającej na Jasną Górę. Uczestniczący w niej księża koncelebrowali Mszę św., poczym Pontyfikalną Sumę odprawił ks. biskup Choromański. Po Mszy św. odśpiewano po polsku "Te Deum", a ks. Biskup wygłosił okolicznościowe przemówienie oraz poświęcił pamiątkową marmurową tablicę Tysiąclecia z napisem: "Sacrum Millennium 966-1966." Po południu ks. biskup Choromański dokonał poświęcenia kaplicy M. B. Częstochowskiej oraz dwóch no-

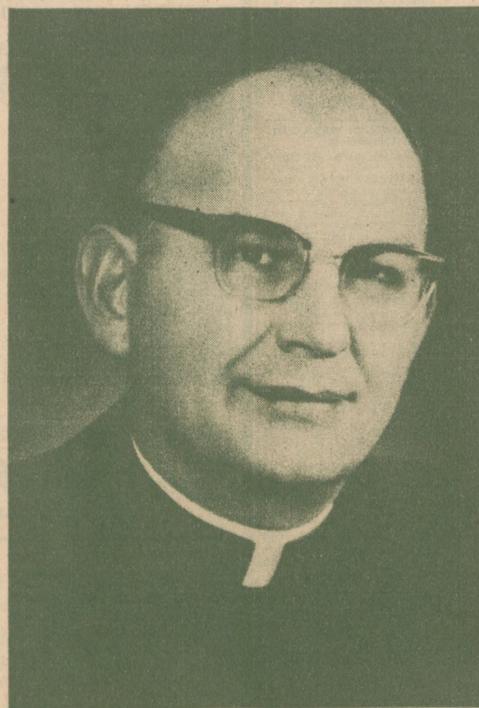
wych dzwonów. W uroczystościach wzięli także udział przedstawiciele kapituł warszawskiej i łowickiej oraz księża i wierni z okolicznych parafii.

Prelekcje Millenijne w Budgoszczy

W kościele SS. Klarysek w Budgoszczy odbył się cykl prelekcji związanych z Ty-

siącleciem Chrztu. W wykładach omówiono początki chrześcijaństwa w Polsce, dzieje kultu św. Wojciecha, rolę Kościoła w zakresie szerzenia kultury narodowej i obrony praw polskich w okresie rozbiorów, a zwłaszcza w dobie "Kulturkampfu" i rolę świętych w dziejach narodu. Prelekcje cieszyły się niezwykłym powodzeniem.

Nasz Rodak i Wychowanek Wraca Aby Obchodzić Swoj Jubileusz



KS. EDWARD KAIM, Jubilat

W niedzielę, 21 sierpnia 1966 r., o godzinie 12:15 po południu w parafii św. Józefa w Chicago Heights odbędzie się uroczystości 25-lecia święceń kapłańskich Ks. Ernesta Kaima, Ks. Ernest jest rodakiem i wychowankiem parafii św. Józefa w Chicago Heights, Illinois.

W uroczystościach jubileuszowych weźmie udział J. E. Ks. Frederick W. Frekling, D.D., Biskup Diecezji La Crosse, Wisc., a w asyście będzie Ks. Ludwik Mądziejczyk, proboszcz parafii Najśw. Sakramentu, Gary, Indiana i Ks. Henryk Krysiński, Administrator parafii św. Stanisława w East Chicago, Indiana.

Przyjęcie dla Ks. Kaima odbędzie się zaraz po Mszy św. w Polish Falcon Hall przy 1524 Shields Avenue, Chicago Heights, Illinois. Ks. Ernest Kaim urodził się 24 grudnia, 1913 w Chicago Heights, Ill. i jest jednym z pięciu dzieci Zofii Jana Kaim, ma dwóch braci Daniela i Edwarda, oraz siostry Irene i Józefę Madura.

Wychowanek Orchard Lake

Początki swych nauk Ks. Ernest Kaim pobierał w szkole parafialnej św. Józefa, Chicago Heights, następnie w szkole św. Franciszka w Wisconsin i St. Mary's College, Orchard Lake, Mich., gdzie otrzymał w 1937 B. A. Końcowe studium wykształcenia i przygotowanie do kapłaństwa otrzymuje w Kendrick Seminarium w St. Louis, Mo.

Praca Duszpasterska

31 maja, 1941 otrzymuje święcenie kapłańskie z rąk Ks. Biskupa Rhode w katedrze św. Franciszka Xavier, Green Bay, Wisc. Zaraz po święceniach pracuje jako asystent przy parafii Najśw. Serca, Appleton, Wisc., a następnie w New London, Wisc.

Kiedy w roku 1946, Portage County zostało przyłączone do La Crosse Diecezji tym samym Ks. Ernest Kaim zna-

lazł się na terenie nowej diecezji i pracuje jako asystent i wykładowca w St. Patrick's High School.

Na Stanowisku Proboszcza

W 1950 roku, Ks. Ernest Kaim zostaje proboszczem w parafii św. Jakuba, Vesper, w 1952, proboszczem parafii Najśw. Marii Panny Częstochowskiej i tu wykańcza kościół i modernizuje zabudowania parafialne. W 1955, otrzymuje probostwo w Junction City, gdzie buduje salę parafialną, odnawia szkołę i dom Sióstr, a w 1957-58, dziełki staraniom Ks. Ernesta Kaima wznosi się wspaniały kościół niedaleko Highway 10.

W 1964, Ks. Biskup Treacy mianuje Ks. Ernest Kaima, proboszczem parafii św. Wacława w La Crosse, Wisc.

Obecnie Ks. Ernest Kaim jest pierwszym proboszczem parafii św. Jakuba w Amherst, Wisc.

Picie Alkoholu Powodem Większości Tragicznych Wypadków Na Drogach Na 774 Osób Zabitych w Wypadkach Samochodowych — 318 Było w Stanie Nietrzeźwym

Badanie krwi przeprowadzone u 774 osób zabitych podczas wypadków drogowych w Illinois w tym roku wykazało, że ponad połowę tych tragicznych ofiar było w stanie poddymem włączając także nieletnich, którzy w ogóle nie powinni pić. Oświadczenie to zostało wydane w czwartek przez Stanowy Departament Zdrowia po przeprowadzeniu badań z ostatnich sześciu miesięcy bieżącego roku.

Potwierdzenie Badań

Dr. Julian M. Kowalski,

sprawozdawca ze Związku Lekarzy podał, że wyniki z otrzymanych badań stwierdzają, iż połowę tragicznych wypadków drogowych jest spowodowane przez picie trunków, ponieważ na 774 ofiar wypadków drogowych, 318 osób miało we krwi duży procent alkoholu.

Konieczność Ustawy

Dr. Kowalski podał, że niezbędna o wadze 150 funtów po wypiciu 5-ciu kielszków wódki albo 6-ciu butelek piwa w ciągu godziny czasu będzie miał we krwi 15-cie

miligramów alkoholu i dlatego potrzeba ustawy prawnej, która by zmniejszyła procent dozwolonej ilości alkoholu we krwi do 10 miligramów, a aplikanci o prawa jazdy przechodziliby badanie dla określenia ich wytrzymałości picia, by nie byli karani w razie wypadku za prowadzenie samochodu w stanie pijanym. Najwyższy Sad ostatnio wydał już orzeczenie, że takie prawo nie jest niekonstytucyjne.

KALENDARZYK

Dziś — sobota, dnia 20 sierpnia. — Bernarda, Samuela. Jutro — niedziela, dnia 21 sierpnia. — Daniela, Joanny, Franciszki. Pojutrze — poniedziałek, dnia 22 sierpnia. — Hipolita, Tymoteusza.



rozpocznijcie w PROSPECT dzisiaj!

4 1/2%

BIEZACA RATA DYWIDENDY

GODZINY BIUROWE

Poniedziałek 9 do 5
Wtorek 9 do 5
Środa zamknięte
Czwartek 9 do 5
Piątek 9 do 5
Sobota 9 do 2

PROSPECT FEDERAL SAVINGS

1715 WEST 47TH STREET, CHICAGO, ILL. 60609 • LA 3-2148

SZKOŁY ZNÓW BĘDĄ OTWARTE

DZIECI WASZE ZNÓW BĘDĄ POTRZEBOWAĆ ODZIEŻY W OKRESIE SZKOLNYM

Mamy Wielki i Bogaty Wybór Doskonałej Jakości Różnego Rodzaju Dziecięcej Odzieży

CENY BARDZO UMIARKOWANE

Dla Chłopców i Dziewcząt

Aż Do 14-tu Lat

Także "Sub-Teen", "Chubby" Wielkości Po Przystępnych Cenach

SUSINA'S CHILDREN'S WEAR

3624 West 26th Street, róg Millard Ave.

Nemecek Bros.

MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE

Szyje do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.

OD \$55 i wyżej

2700 SO. DRAKE

6996 Cermak Rd. Berwyn Tel. 522-0226

UPRZĄTAJĄCA LETNIA WYPRZEDAŻ DUŻY WYBÓR! NISKIE CENY!



UBRANIA TROPIKALNE TERAZ 39⁵⁰
Wełniane, oraz wełna i dacron — Były \$49.50

PŁASZCZE ("RAINCOATS") TERAZ 18⁹⁵
Na wszystkie sezony — Były \$21.95

SPORTOWE MARYNARKI TROPIKALNE TERAZ 18⁹⁵
Były \$24.95

LETNIE ŻAKIETY NA ZYPER TERAZ 9⁹⁵
Były \$14.95

MĘSKIE SPODNIE

• LETNIE TROPIKALNE TERAZ 5.95
Były \$7.95

• "TROPICAL BLENDS" TERAZ 7.95
Były \$9.95

• WEŁNA i DACRON TERAZ 10.95
Były \$12.95

STARSIĄK CLOTHING

Dajemy S & H Znaczkę

1205 MILWAUKEE AVE.

Tel. BR 8-1230

Spadek Paszy

Washington, D. C. (UPI) — Departament Rolnictwa oblicza zbiory zbóż pastewnych tego lata na 151 milionów ton, czyli o 10 milionów ton mniej niż w roku 1965-ym.

Bardzo Ważne Zawiadomienie Dla Mieszkańców Miasta Cicero

Druga Część Podatku Od Waszych Realności Za Drugą Połowę 1965 Roku Musi Być Zapłacona Przed 1-ym Września, 1966 Roku

Po tej dacie, już 1-go września, 1966, będziecie płacić karę.

Opłatę owych podatków możecie uskutecznić przez pocztę, wysyłając Money order lub czek na.

JOSEPH S. KRAL, COLLECTOR

4936 West 25th Place, Cicero 50, Illinois

Albo w Town Hall w Cicero od poniedziałku do piątku od godziny 9:00 rano do godziny 5:00 po południu; w soboty od godziny 9:00 rano do godziny 12:00 w połu dnia. Możecie również zapłacić swe podatki od realności — tę drugą połowę za rok 1965.

w FIRST NATIONAL BANK OF CICERO

W poniedziałki od godziny 9:00 rano do godziny 8:00 wieczór.
Od wtorku do piątku od godziny 9:00 rano do godziny 3:00 po południu.
W środę i sobotę od godziny 9:00 rano do godziny 12:00 w południe.

w WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO

W poniedziałki od godziny 9:00 rano do godziny 8:00 wieczór.
We wtorki czwartki i piątki od godziny 9:00 rano do godziny 3:00 po południu.
W środę zamknięte, a w sobotę od godziny 9:00 rano do godziny 12:00 w południe.

w CICERO STATE BANK

We wtorki od godziny 9:00 rano do godziny 8:00 wieczorem. W inne dni tygodnia, za wyjątkiem niedziel, od godziny 9:00 rano do godziny 2:00 po południu. W soboty od godziny 9:00 rano do godziny 12:00 w południe. Bez jakiegokolwiek specjalnej opłaty za usługę.

JOSEPH S. KRAL, COLLECTOR

TOWN OF CICERO, ILL.

OSTATNIE 3 DNI do poniedziałku 22go Sierpnia włącznie

ODBYWAĆ SIĘ BĘDZIE W DNI POWSZEDENI OD 7 WIECZOREM DO 12 W NOCY W NIEDZIELE OD 1 PO POL. DO 12 W NOCY

KARNAWAŁ PARAFII ŚW. STANISŁAWA B.M.

NA GRUNTACH PARAFIALNYCH

5400 W. FULLERTON AVE.

(Narożnik Fullerton i Long Aves.)

Dochód Przeznaczony na Potrzeby Ulepszeń i Konserwacji Zabudowań Parafialnych

Nagrody Pieniężne \$100 aż do \$2,000 każdego wieczora Spróbujcie Szczęścia

ZABAWY — GRY — JAZDY — UROZMAIACENIA — SZTUCZNE OGNI (Fire Works) Zabawy i Rozrywki dla Młodych i Starszych Cała Polonia Jest Proszona o Przybycie Codziennie przygrywa do tańca najpopularniejsze trzy polskie orkiestry. W dniu zakończenia Karnawału wieczorem będą przedstawieni ze sztucznymi ogniami